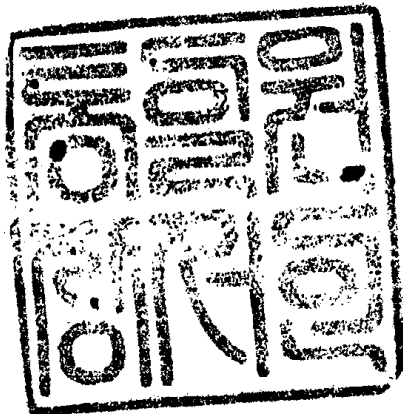


# 共產側의 協商態度

— How Communists Negotiate —

C. Turner, Joy



統 一 院

本 資料는 休戰會談 初期 國聯側 首席代表였던  
C. Turner, Joy의 *How Communists Negotiate*를  
轉載한 것임.

## 《目 次》

序 言	美海軍豫備役大將 R.E. 리비	3
著 者 序 文		7
第 1 章 整地作業		9
第 2 章 共產側代表團		15
第 3 章 結論이 插入된 議題		20
第 4 章 事件의 造作		28
第 5 章 障 碍 物		34
第 6 章 計劃的인 犯行		50
第 7 章 拒 否 權		58
第 8 章  엉뚱한 要求條件		70
第 9 章 眞實과 歸結		79
第 10 章 「인치」에서 「마일」로		92
第 11 章 破 約 者		100
第 12 章 持久戰法		104
第 13 章 戰爭捕虜		111
第 14 章 이 荆棘, 이 傷處, 이 警告로부터		125
附 錄		139

## 序 言

1969年1月25日 파리에서는 越南 『平和會談』이라는 美名下에 『보려고 하지 않는 者가 盲人』이라는 매트유헨리의 格言의 慧智가 具體적으로 發顯되기 시작했다. 舞臺는 開城이나 板門店이 아니라 파리, 配役陣은 北韓과 中共 對 韓國과 유엔을 代表한 美國이 아니라 越盟과 베트남 對 越南과 美國이라는 點이 다른 挫折의 連續인 파리笑劇은 1951年7月10日 開城에서 開幕되어 2年餘를 끝았던 韓國休戰會談의 事實上的 再演에 不過하다.

韓國休戰會談 當時 유엔軍側이 저질은 過誤는 多種多樣했으나 우리가 對共協商에 經驗이 없었고 또 人間이 그다지도 非人間的일 程度로 信義가 없을까 하는 것을 天性的으로 선뜻 믿으려 하지 않았다는 點에서 辯明의 餘地가 있을 지 모른다. 이 接戰—每回의 會談은 一種의 戰鬪였다—에 參加했었던 유엔軍側 代表들은 큰 教訓을 얻었다. 우리는 久遠의 眞理를 形成하는 것이라고 배웠던 모든 眞實을 否定하는 哲學을 信奉할 때 人間의 心性이 얼마나 비뚤어 질 수 있는가 하는 것을 直接 目擊했다. 우리는 이와 같은 教訓을 힘겨운 路程 即 體驗을 통하여 얻은 것이다.

著者 찰스·터너·조이 美海軍中將은 韓國休戰會談場이었던 天幕안에서 10個月 남짓 겪었던 體驗의 結實을 蒸溜하여 이를 本著에서 叙述하고 있다. 조이提督은 그의 祖國인 美國의 國益을 위하여 即 美國이 그가 規定한 바와 같이 『戰場은 길고 좁은, 草綠베이지色갈의 카버를 씌운 테이블, 武器는 허, 그리고 피를 흘리는 戰鬪는 아니었으나 유엔의 힘과 勇氣와 存續意志의 試金石이었고 休戰會談으로서는 最初의 것이었으나 반드시 最後의 것일 수는 없는 韓國休戰會談이라는 特異한 軍事作戰』에서 겪은 그의 試鍊中에 저질은 過誤를 앞으로 回避할 수 있기를 바라는 所望에서 本著를 著述했다.

조이提督은 眞相을 알림에 있어서 훌륭한 成功을 거두었다. 이 小冊字는 共產主義者들이 言必稱 『協商』이라고 부르는 表裏不同한 言動의 精巧한 過程에

어떠한 態度로 接近하는가를 明確히 밝히주는 勞作이다. 本著는 힘의 立場에서 지 양고서는 共產主義者들과 協商을 試圖하는 것이 徒勞임을 分明하게 밝히고 있다. 本著는 共產主義者들은 그들이 軍事的으로 被害를 입고 있을 때 비로소 意味있는 協商을 하려든다고 喝破하고 있다. 本著는 『平和云云이 共產主義의 宣傳兵器 가운데 主武器』임을 力說하고 있으며, 또 時間의 經過에 대한 共產主義者들의 無關心과 人間의 苦痛을 度外視하는 冷酷性を 強調하고 있다. 本著는 協商을 宣傳 橋頭堡로 利用하는 共產主義者들의 手法과 그들의 主張을 뒷받침하기 위해 『事件』을 날조하려드는 黑心을 說破하고 있다.

本著를 읽게 되면 조이提督이 共產側의 協商態度를 全世界에 暴露하고자 하는 그의 目標를 完全히 達成했음을 알게 된다. 그러나 美國이 다시는, 또 같은 過誤를 저지르지 않기를 바랐던 著者의 希望은 헛된 것이 되고 말았다. 실령 파리會談을 開始한 존슨行政府 當路者들이 本著를 읽어 보았다 하더라도 이들이 이곳에 內包된 教訓을 完全히 看過했음이 分明하다. 越南戰의 境遇 이 같은 過誤를 反復함으로써 생기는 人命과 財産上의 被害는 여전히 莫大하며, 앞으로도 더욱 그러할 것이다.

파리平和協商 첫해의 無成果에 관해 놀라운 事實이 있다면 그것은 파리協商에서 아무런 成果를 達成하지 못함으로써 어느 누구나 놀라움을 禁치 못했다는 點뿐이다. 이같은 狀況에서는 아무런 結論도 얻지 못할 것이 確實하다. 우선 무엇보다도 존슨行政府는 『모든 平和의 可能性은 제아무리 遼遠하다 하더라도 끝까지 探索되지 않으면 안된다.』 왜냐하면 『平和의 可能性을 排除한다는 것은 우리가 戰爭을 하는 基本的인 目標를 否定하는 것이 될 것이기 때문이다.』라는 格言을 除外하고는 조이提督이 披瀝한 모든 忠言을 無視하거나 그렇지 않으면 故意的으로 違反했다.

예컨대 韓國은 休戰會談場에서의 進展이 유엔軍側이 共產側에 加하는 軍事的 壓力의 程度에 正比例한다는 것을 數次에 걸쳐 瀝瀝히 보여주고 있다. 그럼에도 不拘하고 존슨大統領은 1968年 大統領選舉 直前 그리고 파리會談의 開幕에 앞서 越盟爆擊을 中止시켰다.

조이提督은 確固한 反對給付가 없이 共產側에 양보한다는 것은 致命的인 過

誤라고 力說하고 있다. 그럼에도 불구하고 美國은 파리會談에서 讓步를 거듭하면서도 共産側을 - 이 글을 쓰고 있는 現在에도 여전히 變함없는 - 越南과 美國의 無條件 降服 要求와 다름없는 그들의 當初 立場으로부터 寸地도 後退시키지 못했음은 두말할 나위도 없다.

이같은 過誤와 또 이와 類似한 過誤들은 그것만으로서도 美國의 立場에 致命的인 缺陷을 만들어 주기에 充分한 것이었다. 美國內에서 澎湃하고 있는 史上 類例없는 不滿, 騷擾 및 暴力에 걸들어 政府內외의 左翼分子들이 이를 빈틈없이 利用함으로써 하노이政權은 美國이 氣盡脈盡할 때까지 기다리기만 하면 戰場에서 爭取할 수 없는 勝利를 워싱턴과 파리에서 얻을 수 있다는 自信을 갖고 있음은 거의 疑心の 餘地가 없다.

美行政府 當路者들이 다시는 過誤를 저지르지 않을 것이라고 아직도 斷言할 수 없는 것은 不幸한 일이다. 美國이 파리會談을 대수롭지 않게 여겨온 것은 事實이다. 그러나 美國은 지금까지 越盟에 대해 軍事的壓力을 加하여 早期 勝戰을 達成하기 위한 軍事力 行使를 삼가함으로써 勝利의 代用物은 있을 수 없다는 韓國動亂에 관한 맥아더將軍의 格言을 無視했다.

本著 그 自體는 永遠不滅한 것이기 때문에 이제 그 再發刊은 가장 時宜適切한 것이다. 조이提督은 그의 序文에서 共産主義者들은 協商과 武力의 두가지 方法을 결코 完全히 分離하지 않고 있기 때문에 그들이 協商에 依하여 얻는 것과 武力에 의해 얻는 것을 分明하게 區別하기는 不可能하다고 指摘하고 있다. 『아마도 지금이야말로 共産主義者들의 世界制覇凶計의 窮極的 目標가 되고 있는 우리 美國民이 無慈悲한 敵인 共産主義者들이 惡辣한 勝利를 얻기 위해 協商에서 使用하는 手法을 알아야 할 때일런지 모른다.』는 조이提督의 警句는 그가 本著를 著述한 15年前과 마찬가지로 오늘날에도 眞理이다. 왜냐하면 그가 그 當時 말한바와 같이 『美國의 將來는 우리가 來日의 술한 危難에 處하여 이같은 共産主義者들의 策略에 얼마나 훌륭하게 對處하느냐에 左右되기 때문이다.』

筆者는 헤리만大使, 로지大使 및 그의 後任인 現在의 파리會談 美國首席代表가 적어도 私的으로는 共産側의 協商手法에 관한 조이提督의 正確한 解説을

首肯할 것이라고 確信한다. 조이提督은 1952年8月23日字 폴리어즈매가진에 寄稿한 『死闘의 功防戰』題下의 글에서 다음과 같이 記述하고 있다.

『共產側과의 協商은 妥當性있는 前提로부터 出發, 說得力있는 論理에 따라 妥當한 結論에 到達하듯이 簡單한 것은 아니다. 共產側의 手法은 그릇된 또는 妥當性없는 前提로부터 出發하여 毒舌과 豪言壯談의 過程을 거쳐 言必稱 「正當하고 合理的인 提案」이라는 厚顔無恥한 要求를 들고나오는 것이다. 前提와 結論의 關係가 거의 明瞭하지 못하며 兩者사이의 路程에는 泰然하기 짝이없는 論理의 缺如가 點綴되어 있다. 歷史는 그 순간의 主張을 뒷받침하기 위해 改作되며 大部分의 主張은 道德的 配慮로 複雜해진 흔적도 없다. 目的은 手段을 正當化한다. 證明은 固執하면 되고 反論은 誹榜을 하면 된다. 反復은 虛構가 事實이 되고 事實이 虛構가 되는 鍊金術이다. 討議機構는 마치 民主主義制度가 共產主義者들에 의해 民主主義를 破壞하는데 使用되는 것처럼 討議의 目的을 破壞하는데 使用된다. 討論을 통해 積極的인 成果를 達成할 수 있으리라고는 거의 期待할 수는 없으나 自身の 닷을 엉키게 하고 끈질긴 忍耐力을 갖게 되거나 忍耐力이 不足하여 酷毒한 刑罰을 當하는 듯한 느낌을 가질 수 있는 機會는 確實히 無制限일 수 있다. 忍耐와 論理가 必須不可缺하나 그러나 決定的 일 수는 없다. 結局 힘이 正義를 위해서는 必須不可缺하다. 왜냐하면 우리가 武力을 保有하지 않는 한, 그리고 우리가 共產側과의 協商에서 武力을 行使하려는 決意를 갖지않는 한 우리의 主張을 내세우지 못하게 될런지도 모르기 때문이다.』

어떠한 對決에 있어서나 成功의 要諦는 敵을 아는 것이다. 本著는 美國의 敵인 共產主義者들이 戰爭以外的 對決場에서 어떠한 수작을 하는가에 관해 보다 많은 것을 알려고 하는 在朝, 在野의 모든 美國民에게 貫重한 教本이 된다. 美國의 軍事力에 對比한 中共과 蘇聯 兩國의 軍事力이 增強됨에 따라 이 같은 對決의 頻度數와 深刻性이 增加할 것이라는 것이 漸漸 더 分明해 지고 있다. 美國이 本著에 內包된 賢明한 忠言과 神秘스러운 程度로 正確한 豫言을 熟知하는 것은 모든 美國民의 利益에 크게 도움이 되며 또 美國이 自由國 家로 存續하는데 必須不可缺할런지 모른다.

美海軍豫備役大將 R.E. 리비

## 著 者 序 文

오늘날 擴散一路에 있는 共產主義라는 汚物이 地球의 방대한 地域을 더럽히고 있다. 龍大한 共產帝國이 獨逸의 엘베江으로부터 인도차이나中部까지 휩쓸면서 美國面積의 4倍가 넘는 地域과 유럽人口의 5倍나 되는 人口를 包容하고 있다. 共產主義者들은 武力과 協商을 巧妙하게 어울려 驅使함으로써 歷史上 가장 凶惡한 專制政治體制인 이같은 共產帝國을 統治하게 되었다.

共產主義者들은 武力과 協商의 두가지 方法을 결코 完全히 分離하지 않고 있기 때문에 그들이 協商을 통해 達成한 膨脹規模를 武力을 통해 이룩한 바와 分離하기는 不可能하다. 그렇지만 共產主義者들의 協商手法은 그들에게 豊富한 成果를 가져다 주었다. 卽 주로 協商으로부터 얻어진 그들의 利得의 一部는 分明하게 認識될 수 있는 程度이다. 알타協商은 무엇보다도 中國, 北韓, 樺太 및 千島列島를 共產側에게 넘겨주는 結果를 가져왔고 제네바協商은 인도차이나의 거의 折半을 共產主義者들에게 넘겨 주었다. 共產主義者들은 때로는 協商의 成果를 軍事作戰의 強化에 의해 鞏固히 하지 않으면 안되었는데 中國의 境遇가 그러했다. 또 軍事作戰을 통한 部分的인 成功이 協商에서의 勝利에 의해 完璧해지기도 했는데 인도차이나의 境遇가 그러했다.

이리하여 共產主義者 手法에 있어서의 武力과 協商의 交互作用은 人間의 奴隸化를 大大的으로 擴大시키기에 이르렀다. 아마도 지금이야말로 共產主義者들의 世界制霸凶計의 窮極的 目標가 되고 있는 우리 美國民이 無慈悲한 敵인 共產主義者들이 惡辣한 勝利를 얻기 위해 協商에서 使用하는 手法을 알아야할 때 일런지 모른다.

알타會談이 제네바會談과 다르고 포츠담會談과 相異하듯이 모든 協商狀況은 相異한 側面을 露呈한다. 그러나 共產主義敎理는 共產主義者들이 恒常 固守하지 않으면 안되는 鐵則이다. 그러므로 協商이 언제 어디에서 이루어지건 간에 共產側의 協商努力에 適用되는 一定한 基本的인 手法을 밝혀낼 수 있다. 共產側



의 協商手法를 觀察할 수 있는 모든 機會中에서도 板門店會談처럼 包括的인 機會는 없다. 共產主義者들은 2年이라는 長期間에 걸쳐 板門店會談에서 그들의 協商手法를 드러내어 板門店會談이라는 長期間의 지루한 國際會談의 모든 側面에 이를 適用했다. 이같은 理由와 내가 유엔軍側 首席代表로서 韓國休戰會談에 參席했었다는 理由에서 共產側이 開城과 板門店休戰會談에서 使用한 手法에 關心의 焦點을 두어 敘述하고자 한다. 美國民이 그들의 敵인 共產主義者들의 手法에 關한 本著의 分析을 深思熟考토록 促求하는 바이다. 왜냐하면 美國의 將來는 우리가 來日의 술한 危難에 處하여 共產主義者들의 策略에 얼마나 훌륭하게 對處하느냐에 左右되기 때문이다.

## 第 1 章 整地作業

共產主義者들은 會談을 주저하지도 않으며 또 無酌定 서둘러 協商을 하지도 않는다. 우선 그들은 周到綿密하게 整地作業을 한다. 共產主義者들은 「體面」維持에 대한 관심은 물론 有利한 協商條件으로부터 생기는 實際上的 利得을 尊重함으로써 會談이 開催될 外形的 狀況을 周到綿密하게 檢討한다. 그들이 韓國休戰會談에서 이같은 整地作業原則을 如何히 適用했는가를 살펴보자.

1951年6月末 유엔駐在蘇聯大使는 韓國의 交戰當事國들이 38線을 休戰線으로 하여 休戰을 하는것이 좋을 것이라는 發言을 공식으로 했다. 共產側이 休戰을 願하고 있을 것이라고 通告가 유엔軍側에 전달된 것은 美國政府가 東京에 있는 유엔軍司令部에 通告한 것이 처음이었다. 유엔軍總司令官 매트유B.리지웨이將軍은 美合同 參謀本部로부터 라디오放送을 통해 共產軍司令官들에게 메시지를 보내 休戰會談을 願하고 있는지의 與否를 알아보라는 指示를 받았다. 1951年6月20日 리지웨이將軍은 共產軍側에 메시지를 放送하여 덴마크病院船 유트란디아號를 元山港에 碇泊시킨뒤 이 病院船에서 休戰會談을 開催하자고 提言했다. 즉 리지웨이將軍은 休戰會談場所로서 韓國動亂에 參戰하지않은 덴마크政府가 提供하는, 非交戰國의 施設로서 國際적으로 公認되는 病院船을 提議한 것이다. 中立國의 非戰艦인 이 病院船은 共產側의 大砲와 魚雷艇에 의해 掌握되어있는 水域에 碇泊시키게 된다. 이는 생각이 미칠수 있는 限度內에서의 가장 合理的인 提案이었다.

共產側의 교만방자한 回答이 라디오放送을 통해 전달된 것은 그해 7月1日 밤이었다. 共產側의 回答은 유트란디아號에 관해서는 言及조차 하지않고 있었다. 共產側의 回答은 말하자면 「당신側이 休戰을 願한다면 開城으로 와서 會談하자」는 것이었다.

開城은 거의 北緯 38度線上에 위치한 都市이다. 유엔軍側은 나중에 가서야 이같은 事實의 重要性을 깨닫게 되었다. 더구나 開城은 中共軍의 掌握下에 있었기 때문에 유엔軍側代表들이 開城으로 간다는 것은 中間地點에서 共產側과

會談하는 것이 아니라 事實上 그들에게 降服하러가는 셈이었다. 共產側은 유엔 軍側이 交戰中止를 願하고 있기 때문에 休戰을 哀乞하기 위해 모자를 손에 들고 굽실거리며 共產軍의 牙城으로 온다는 印象을 풍기려고 했음이 分明하다. 리지웨이將軍은 이같은 事實을 깨닫고 있었으나 時間節約과 誠意를 보여준다는 見地에서 開城을 受諾해야 한다고 생각했다.

7月 8日 앤드류. J. 키니美空軍大領과 그밖의 數名の 美軍將校들은 7月 10日의 兩側代表團會談을 위한 共產側 連絡將校團과의 折衷을 위해 開城으로 갔다. 키니大領은 開城 주변의 非武裝中立地帶化에 대한 共產側의 同意를 얻으려고 노력했으나 성공하지 못했다.

共產側은 開城地域의 軍事的 掌握의 利點을 포기하기를 거부했다. 키니大領과 그 一行은 完全히 武器를 所持하지 않았음에도 不拘하고 最初의 豫備會談을 통해 줄곧 輕機關銃을 危脅調로 휘두르는 共產軍의 武裝兵力에 의해 포위당했다. 共產側의 사진기자들과 取材班은 休戰을 渴求하는 것은 共產側이 아니라 유엔軍側이라는 그들의 命題에 따라 이같은 狀況을 最大限 이용하기를 서슴치 않았다.

連絡將校團開幕會議에서 共產側은 유엔軍側代表團이 協商중 開城에서 宿食해야 한다고 強力히 主張했다. 共產側은 休戰會談을 하는 동안 유엔軍側代表團을 그들의 軍事的 手中에 抑留해두려는 것이었다. 키니大領은 美軍將校들이 이미 開城에서 「포로」와 같은 待遇를 받고 있었기 때문에 이를 斷乎히 拒否했다.

共產側이 특히 「體面」問題가 介在되는 경우 整地作業의 아주 些少한 事項에까지 神經을 쓴다는 事實은 連絡將校團會談에서 드러났다. 開城郊外の 한 喫茶店에는 兩側代表團에 의해 使用될 긴 테이블이 한쪽 代表團은 北向하고 다른쪽 代表團은 南向하도록 配置되어 있었다. 東洋의 慣習으로서는 休戰會談에서 戰勝國은 南向하고 敗戰國은 北向하는 法이다. 이같은 配慮를 알리없는 키니大領은 무심코 그의 一行을 데리고 勝戰國의 座席인 北쪽 協商테이블에 着席했다. 그러자 共產側은 啞然失色하여 共產側連絡將校가 키니大領의 開幕演說에 實際로 答辭도 제대로 못하고 더듬거릴 정도였다. 이를 뒤 本代表團이 會同했을 때 共產側은 유엔軍側代表團의 接近을 막으면서 테이블의 北쪽 便이 그들의 座

席임을 分明히 하는 것이었다.

共産側은 開城會談이 勝者인 共産軍과 敗者인 美軍간의 會談이라는 妄想을 갖게 하기 위해 온갖 手段 方法을 다하여 發惡하면서도 그들의 目的을 위해서는 單純한 平等性만으로도 充分하다는 것을 잘 알고 있었다. 그들의 背信者인 英國人 記者 앨란윈닝헌이 西方側 記者들에게 말했듯이 「東洋共産主義者들이 美國과 對等한 條件에서 會談席上에 자리를 함께 하기는 이번이 처음이고 따라서 그들은 이를 最大限 利用할 心算이었다.」 결국 全世界에서 中共을 除外하고 그 어느 나라가 美國 및 그 同盟國들과 戰鬥를 하여 勝負의 決判이 나지않은 停頓狀態에 있다는 것을 자랑할 수 있겠는가? 莫強한 유엔軍의 代表들로 하여금 同等한 戰場條件下에서 中共代表들과 會談하지 않을 수 없게 함으로써 共産側의 威信이 向上되지 않았는가? 더구나 美國 高位관리가 美國이 공식으로 그 存在를 否認하는 中共政權代表들과의 協商을 追求함으로써 中共政權을 認定하지 않는 美國의 立場이 다소 弱化되지 않을 수 없음이 分明하지 않았는가? 그렇다. 나는 共産側이 開城會談에서 이같은 同等性만으로도 充分하다는 생각을 갖고 있었다고 確信한다.

共産側은 이같은 狀況을 그들에게 有利하게 潤色하기 위해 勞心焦思했다. 첫 本會談에서 나는 會談테이블에 자리잡고 앉았으나 거의 보이지 않을 정도였다. 共産側은 나에게 보통 의자보다 훨씬 낮은 의자를 내준 것이었다. 테이블 맞은편의 共産側首席代表 南日은 초라하도록 작아보이는 나의 體高에 비해 한자는 죽히 불쑥 솟아나 크게 돋보이고 있었다. 땅딸막한 南日에게는 보통 의자보다 약 4 치는 더 높은 의자가 마련되어 있었다. 체인소모커인 南日은 초라한 海軍提督의 모습이 역연한 나를 威勢 좋게 내려다 보고있는데 滿足한듯 연신 담배를 뿜어대고 있었다. 共産側 寫眞記者들이 이같은 모습을 담은 필름을 公開한 뒤 내가 보통의자로 代置함으로써 이는 즉각 是正되었다. 共産主義者들의 이같은 수작들은 各其 分離시켜 생각할 때에는 幼稚하게 생각될런지 모른다. 그러나 이같은 수작들을 多數 綜合시켜 놓으면 總體的으로는 相當한 宣傳效果를 거두게 된다는 것을 銘心하지 않으면 안된다.

共産主義者들의 整地作業에서 결코 疎忽히 할 수 없는 것은 武裝警備隊였다.

重武裝을 갖춘 이들 警備兵들은 到處에 配置되어 유엔軍側代表團이 내딛는 발걸음 하나 하나마저 干涉하는 것이었다. 첫 本會談 停會중에 나는 한 共產軍警備兵으로부터 直接的인 威脅을 당했는데 그는 輕機關銃을 겨냥하며 威脅調로 大聲一喝했다.

리지웨이將軍에게 中間報告를 提出하기 위해 派遣된 나의 傳令은 共產側 武裝軍人の 制止를 받아 되돌아오고 말았다.

會談場出入門 옆에 눈에 두드러지도록 配置된 한 警備兵은 반짝거리는 메달 1個를 附着하고 있었는데 그는 키니大領에게 「美軍 40명을 射殺한」 공로훈장이라고 자랑스럽게 말했다. 이같은 狹雜들로 말미암아 나는 南日에게 明白한 語調로 抗議를 提起, 이같은 蠻行의 是正을 요구했으나 南日是 요리조리 핑계를 대며 발뺌을 했다.

그는 共產側 宣傳機構가 유엔軍을 停戰을 哀願하는 敗戰者로 描寫할 수 있는 豊富한 資料를 얻고 있다는 計算을 하고 있었음이 틀림없었다.

나는 共產側 記者들과 寫眞記者들이 항상 설치고 다님으로써 南日에게 西方側記者들도 다음 會談부터는 取材할 것이라고 선언했다. 南日是 즉각 同意했다. 南日是 整地作業을 마쳤고 또 共產側 사진기자들로 하여금 歪曲된 場面을 撮映하도록 지시했기 때문에 앞으로의 會談進行을 西方側 記者들의 正直한 카메라에 開放할 수 있는 餘裕가 생겼다고 판단했을런지 모른다. 그러나 1시간뒤 南日是 그의 同意를 撤回하고 西方記者團의 開城出入許可問題는 上部에서 결정되어야 할 問題라고 宣言했다. 그 다음에 오고간 舌戰을 살펴보자.

(1)△조이提督: 나는 記者問題에 관한 당신側의 答辯에 아직 滿足하지 못하고 있다. 記者들의 本會談取材는 우리側에게는 重要한 것으로 생각되고 있음을 다시 強調하고자 한다. 우리側은 20명의 記者團이 每日 우리側代表團과 함께 臨津江으로부터 會談場으로 同行하도록 要求하고 있음을 다시한번 밝혀둔다. 당신側은 記者問題에 관해 더 言及할 말이 있는가?

△南日: 나는 既往의 答辯이상으로 더 言及할 것이 전혀 없다. 즉 이 말은 내가 당신側에게 答辯을 하지 않았다는 것을 意味한다. 나의 말은 記者들이 會談場所地域에 오는것을 거부함을 意味하는 것이 아니라 當分間

이 問題는 保留되어야 한다는 뜻이다. 그리고 記者問題는 本會談의 主要 問題가 아니다.

따라서 雙方이 主要問題들에 關係 討議를 하는 동안에 이 問題를 討議 할 수 있는 機會가 있을 것이다. 그러므로 지금부터 主要問題討議로 넘어가는 것이 좋다고 본다.

△조이提督: 停會에 앞서 당신側에게 내가 유엔軍司令官으로부터 받은 다음과 같은 電文을 낭독하고자 한다.

「本官은 貴官이 共產側代表들에게 다음과 같이 通告하기를 바란다.: 全世界에 대하여 이같이 重要한 會談에 選定된 一定數의 記者들의 參席取材는 유엔會員國들에 의해 天賦의 權利로 간주되고 있다. 그러므로 選定된 약 20명의 職業的인 記者, 寫眞記者 및 뉴스필름攝影技師團이 7月 12日 부터 시작되는 앞으로의 如何한 모든 會議에 유엔軍側代表團을 隨行할 것이며 또 유엔軍側代表團의 必須不可缺한 部分이 될 것이다.」

△南日(말을 막고): 記者가 代表團의 必須不可缺한 部分이라는 뜻인가?

△조이提督: 記者團은 비록 이 會議場內에 들어오지는 않는다 하더라도 每日 參席하는 유엔軍側代表團一行의 一部이다.

(리지웨이將軍메시지朗讀繼續) 「이 記者團은 유엔軍側 將校要員의 統制를 받을 것이다. 유엔軍側은 記者團이 會談場內에 入場되기를 要求하지도 않으며 또 바라지도 않는다. 리지웨이署名」 만일 내일 아침까지에도 당신側이 記者들을 會談場所에 받아들일 수 없는 것으로 여전히 생각하는 경우 우리側은 당신側이 언제 記者들이 會談場所를 取材하는 가운데 會談을 再開할 수 있을 것인가를 내일아침 7時 30分까지 우리側에 通告해 주기를 要求한다.

△南日: 確實히 알 수 없다. 당신側은 記者團이 없이는 會談을 전혀 進行하고 싶지않다는 뜻인가?

△조이提督: 우리側은 會談을 進行하기 願한다. 그러나 우리側은 당신側이 記者들을 받아들일 수 있다는 것을 우리側에 通告할 때까지 停會할 것이다.

유엔軍側代表團이 이튿날 開城에 나타나지 않자 共產側은 開城地域으로부터의 그들의 武裝要員撤收同意를 비롯하여 會談場所의 公正한 條件에 同意하는 메시지를 부랴부랴 유엔軍司令部에 發送해왔다.

基本的인 整地作業에 관한 그밖의 다른 潤色은 會談이 進行됨에 따라 나타났다. 旗와 관련하여 한가지 興味있는 事件이 벌어졌다. 會談初期의 어느날 會談시작 직전 유엔軍側 通譯官 한사람이 會談테이블위에 손수건만한 크기의 유엔旗를 꽂은 小型 전기스탠드를 올려 놓았다. 그날 會談이 進行되는 동안 共產側은 줄곧 이 조그만 한 깃발을 疑惑과 못마땅한 표정으로 보고 있었다. 南日은 누차에 걸쳐 이 小型스탠드를 테이블 중앙으로부터 밀쳐냈으며 나는 그때마다 無心결에 하는듯 이를 한복판으로 밀쳐넣곤 했다. 停會가 끝난뒤 共產側은 약 15cm가량 더 높다는 점만을 除外한다면 모든 面에서 유엔旗와 똑같은 北韓旗를 꽂은 또하나의 스탠드를 테이블에 올려 놓음으로써 깃발높이기 게임을 해볼 때까지 해보자고 응수했다. 유엔軍側代表團全員은 유엔軍側 스탠드 높이기가 결국 어디까지 올라갈 것인가를 興味津津하게 점을 치고 있었다. 나는 곧 이같은 競爭을 거부했는데 아마도 이로인해서 地上에 2個의 높다란 깃대를 세우지 않게 되었는지도 모른다.

共產主義大義名分에 有利한 모든 整地作業이 그들의 先手에 의해서 이루어진 것만은 아니라는 것을 實吐하지 않을 수 없다는 것은 서글픈 일이다. 共產側의 整地作業을 도우려는 意圖는 전혀 없었음에도 불구하고 美國政府의 어떤 行動은 무심결에 그같은 結果를 낳고 말았다.

休戰을 切實히 필요로 했던 것은 유엔軍側이 아니라 共產側이었음에도 불구하고 性急하게 放送을 통해 休戰을 처음으로 直接 호소한 것은 美國이었다. 美國務長官은 38線에서의 共產側과의 休戰妥結案이 美國政府에 受諾될 수 있을 것이라고 말한 것으로 보도되었다. 이같은 斷片的인 整地作業이 여러가지 問題들에 어떠한 影響을 미쳤는가에 관해서는 뒤에 記述될 것이다. 偉大한 軍人 더글라스 맥아더將軍이 共產軍에 대한 보다 強力한 軍事作戰을 主唱한 직후에 일어난 그의 斷乎한 召還이 큰 影響을 미쳤을 가능성이 없지않다. 이같은 事態推移들은 共產側이 全世界가 首肯하게 되기를 바라던 印象, 卽 軍事的으로

挫折을 당한 유엔軍이 단순히 韓國動亂勃發直前に 存在했던 바와 같은 狀況으로 復歸시키게 될 休戰을 哀乞하고 있다는 印象을 強化해 주었다. 이리하여 共產側은 그들의 奸惡한 手法에 의하여 그리고 美國의 政策上 過誤라는 橫財에 힘입어 後의 決定的으로 중요한 協商의 舞臺를 準備하게 되었다.

## 第 2 章 共產側代表團

共產主義者의 協商體制는 그 協商에 關與하는 個人에 決定的으로 依存하는 것은 아니다. 그들의 協商手法은 그들의 모든 協商代表들에 의해서 奴隸的으로 追從되는 一種의 教理이다. 그럼에도 不拘하고 어떠한 長期的인 協商에서는 教理가 完璧하게 適用되지 않고 協商에 參席하는 代表들에게 어느 정도의 創意性이 要求되는 경우가 두드러지게 나타나기도 한다. 이 점을 알고 있기 때문에 共產主義者들은 그들의 協商代表團을 選拔함에 있어서 極히 慎重을 기한다. 共產主義者들이 그들의 代表團員을 選拔함에 있어서 理智力은 第1次的인 考慮의 대상이 되며 名聲, 地位 및 職位는 第2次的인 配慮의 대상이 된다. 論理와 面前에서의 끈기와 冷靜한 行動이 韓國休戰會談에 參席한 共產側協商代表團의 主特徵이었던 것 같다. 몇몇 共產側代表들에게는 冷笑的인 빈정거림을 띤 輕蔑感을 엿볼 수 있었다. 中共側代表 謝方은 어떤 問題點에 관해 上部로부터 指示를 받는데 어느 정도의 時間이 걸릴 것인가를 말해 달라는 要請을 받고 「占치는 재주가 없소이다」라고 말했다.

共產側代表團의 名目上的 首席代表는 北韓傀儡政權의 外相을 역임한 南日이었다. 1913年頃 韓國人을 父母로하여 蘇聯의 아시아領에서 出生한 南日是 蘇聯軍事學校를 다녔으며 2次大戰당시 蘇聯赤軍大尉로서 參戰한 것으로 傳해지고 있다. 南日是 2次大戰終戰과 더불어 蘇聯軍과 함께 入北하여 教育과 宣傳分野의 主要職責에 任命되었다. 南日是 1948年以後 教育副相으로서 蘇聯의 計劃에 따라 所謂 「朝鮮民主主義人民共和國」의 教育政策을 樹立하고 教育省을 北韓政權의 主要宣傳機關으로 轉換시키는데 影響力을 發揮했다. 1950年6月 北韓의



挫折을 당한 유엔軍이 단순히 韓國動亂勃發直前に 存在했던 바와 같은 狀況으로 復歸시키게 될 休戰을 哀乞하고 있다는 印象을 強化해 주었다. 이리하여 共産側은 그들의 奸惡한 手法에 의하여 그리고 美國의 政策上 過誤라는 橫財에 힘입어 後의 決定的으로 중요한 協商의 舞臺를 準備하게 되었다.

## 第 2 章 共産側代表團

共産主義者의 協商體制는 그 協商에 關與하는 個人에 決定的으로 依存하는 것은 아니다. 그들의 協商手法은 그들의 모든 協商代表들에 의해서 奴隸적으로 追從되는 一種의 教理이다. 그럼에도 不拘하고 어떠한 長期的인 協商에서는 教理가 完璧하게 適用되지 않고 協商에 參席하는 代表들에게 어느 정도의 創意性이 要求되는 경우가 두드러지게 나타나기도 한다. 이 점을 알고 있기 때문에 共産主義者들은 그들의 協商代表團을 選拔함에 있어서 極히 慎重을 기한다. 共産主義者들이 그들의 代表團員을 選拔함에 있어서 理智力은 第1次的인 考慮의 대상이 되며 名聲, 地位 및 職位는 第2次的인 配慮의 대상이 된다. 論理와 面前에서의 끈기와 冷靜한 行動이 韓國休戰會談에 參席한 共産側協商代表團의 主特徵이었던 것 같다. 몇몇 共産側代表들에게는 冷笑的인 빈정거림을 띤 輕蔑感을 엿볼 수 있었다. 中共側代表 謝方은 어떤 問題點에 關해 上部로부터 指示를 받는데 어느 정도의 時間이 걸릴 것인가를 말해 달라는 要請을 받고 「占치는 재주가 없소이다」라고 말했다.

共産側代表團의 名目上的 首席代表는 北韓傀儡政權의 外相을 역임한 南日이었다. 1913年頃 韓國人을 父母로하여 蘇聯의 아시아領에서 出生한 南日是 蘇聯 軍事學校를 다녔으며 2次大戰당시 蘇聯赤軍大尉로서 參戰한 것으로 傳해지고 있다. 南日是 2次大戰終戰과 더불어 蘇聯軍과 함께 入北하여 教育과 宣傳分野의 主要職責에 任命되었다. 南日是 1948年以後 教育副相으로서 蘇聯의 計劃에 따라 所謂 「朝鮮民主主義人民共和國」의 教育政策을 樹立하고 教育省을 北韓政權의 主要宣傳機關으로 轉換시키는데 影響力을 發揮했다. 1950年6月 北韓의

南侵直前 南日은 民族保衛省으로 轉補되어 南侵에 對備하여 主要企劃職責에 任命되었을 때 北韓「人民軍」總參謀長이었다. 南日은 1953年8月 外相에 任命되었다.

南日은 몸매가 호리호리하고 短身이었으며, 相當히 精力的인 印象을 주었다. 그는 우렁찬 목소리로 내뱉듯이 말을 했다. 그는 항상 유모어感覺을 秋毫도 보이지 않았다. 그의 부드러운 東洋人의 얼굴은 거의 感情을 나타내지 않았으며 설령 感情을 드러낸다 하더라도 그것은 憤怒이거나 놀라는데 하는 感情뿐이었다. 그는 蘇聯式의 北韓軍服을 말쑥하게 차려 입고 있었으며 그의 軍靴는 항상 번질번질하게 윤이나 있었다.

南日은 會談中에 安定되어 있는것 같지는 않았는데 그것은 아마도 그가 西洋代表團과 對等한 立場에서 對坐하는 最初의 東洋人의 한사람이었기 때문일런지 모른다. 그의 焦燥感은 그가 共產側代表團의 看板에 불과했다는 것을 생각하면 보다 잘 理解할 수 있는 일이었다. 實權은 中共側代表 謝方에게 있었기 때문에 南日은 美國을 攻擊하는 長廣舌을 늘어놓기 앞서 항상 謝方이 고개를 끄덕거리 承諾할 때까지 조심스럽게 기다리곤 했다.

共產側의 事實上的 首席代表는 矮少한 滿州出身의 中共側首席代表 謝方이었다. 그의 身上背景은 多少 不確實했지만 유엔軍側은 그가 1904年 滿州에서 태어났다는 것을 알았다. 그는 「靑年將帥」張學良에 의해 日本으로 派遣되어 1923年 日本陸軍士官學校를 卒業했고, 그후 모스크바에서 大學校에 다녔다. 1940年 그는 中國共產黨의 命令을 받아 北京의 日本傀儡政權에 加擔 1945년까지 그곳에 머물었다. 그는 1946年~1948年中에 多數의 國民黨政府軍部隊를 懷柔하고 長沙 蜂起에서 指導的인 役割을 하라는 任務를 賦與받았다. 그는 共產側代表로 任命되었을 당시 소위 中共의 朝鮮「義勇軍」政治委員兼 總參謀長이었다.

謝方은 양상하게 여위었고 特徵없는 그의 軍服은 몸에 어울리지않게 불품없이 접혀 있었다. 그는 나에게 셰크피어作品에 나오는, 「온드케시우스는 호리호리하고 허기진 모습을 하고 있었다.…… 이같은 사람이 危險人物」이라는 印象을 주었다. 정말 謝方은 危險人物이었다. 그는 極히 날카로운 頭腦를 갖고 있었고 이를 有効適切하게 驅使했다. 그의 머리는 깎아지른듯하여 앞이마가 높

은 印象을 주었고 會談進行을 지켜볼 때의 날카로운 눈초리는 설사이없이 번득였다. 謝方은 南日이 變함없이 그러했던 것과는 달리 미리 準備된 資料를 가지고 거의 演說을 하지 않았다. 그의 發言은 卽席發言이었으면서도 流暢했다.

謝方은 共產側代表團의 精神的 上官이었음이 瀝瀝했다. 그는 항상 自信있는 態度로 그가 意圖하고 있는 發言을 다른 代表들과 相議하지않고 發言했다. 그 共產側代表團가운데에서 北京政權의 그의 上官으로부터 그의 職位를 保障받고 있다는 自信을 갖고있는 듯이 보였던 唯一한 代表였다. 그날의 會談에서 進展이 이루어질 수 없을 것이 分明해지는 경우 謝方을 除外한 共產側代表團의 어느 한 代辯人이 어쩔 수 없이 共產側의 目標를 찬양하고 유엔軍側의 目標를 糾彈하는 지리한 長廣舌을 늘어놓곤 했으나 謝方은 그렇지 않았다. 萬一 더이상 해야할 일이 없을 때에는 그는 가방을 싸들고 退場을 했다. 分明히 그는 그의 上官들에게 提出하기 위해 「記錄」을 해야할 必要性을 느끼지 않고 있었다.

謝方은 共產側의 다른 代表들보다는 蘇聯共產主義敎理에 대한 盲從을 덜 보여 주었다. 그가 中國語로 自身の 意見을 表明하는 方式은 常套的인 共產主義用語로 潤色되지는 않았다. 그가 驅使하는 言語는 그 自身の 語套로 보였다. 그는 그의 任務完遂를 冷靜하게 計算하는 銳利하고 明快한 頭腦를 갖고 있었다. 나는 謝方이 長期間에 걸쳐 우리의 西歐倫理와 思想에 露出되었다는 事實이 그의 共產主義信念에 어떠한 影響을 미쳤을런지 모른다고 생각하지 않을 수 없다.

共產側代表團가운데에서 유엔軍側이 眞摯한 交涉을 가진 또다른 代表는 北韓側首席代表 李尙朝였다. 그의 身上背景은 더한층 不透明했지만 유엔軍側은 그가 1913年 韓國에서 태어났으며 青年時節에 中國으로 가서 당시 中國의 美陸軍士官學校에 該當했던 黃埔軍官學校를 卒業했다는 것을 알았다. 그는 1940年 共產黨에 入黨했으며 親蘇派의 心腹으로 알려지게 되었다. 그는 또 中國에서 共產軍과 함께 國府軍을 상대로 戰鬥를 한 朝鮮義勇軍支隊指揮官을 역임한 것으로 알려지고 있으며 또 1945年 蘇聯軍과 함께 入北한 36名의 韓國系蘇聯市民의 한사람으로 說明되고 있다. 休戰會談直前 李尙朝는 北韓親蘇派의 有力

한 指導者의 한사람인 民族保衛相 崔備健의 參謀長職을 차지하고 있었다.

李尙朝는 때로는 討議中인 問題와는 전혀 條理없는 發言을 끝없이 늘어놓는 習性이 몸에 젖어 있었다. 教條主義的 共產主義者인 李는 機會 있을 때마다 共產主義의 지루하고 倦怠로운 反復의 手法을 驅使했다. 그는 발끝까지 徹頭徹尾한 거짓말장이었다. 그는 땅딸막했고 때로는 不潔하고 게으르기까지 했다.

유엔軍側代表들은 모두 李尙朝가 파리가 그의 얼굴을 지어가는 데도 쫓지 않고 내버려두고 있는 것을 보면서 즐거워했다. 그는 이것이 鋼鐵같은 自制力을 보여주는 것이라고 생각하고 있었음이 分明하다. 그러나 나로서는 그가 단순히 파리가 그의 몸에 달려붙는 것에 익숙해졌을 뿐이라는 結論을 내렸다.

以上에서 說明한 3名의 代表들이 共產側代表團가운데에서 發言을 맡은 者들이다. 共產側代表團은 이들의외에 北韓側과 中共側代表 1名씩을 追加하여 道합 5名으로 構成되었는데 이들 2名은 한반도 發言을 하지 않음으로써 걸치레에 지나지 않는다는 것을 示唆했다.

正式代表가 아니라 參謀將校였던 2名의 共產側將校에 관해서도 言及할 價値가 있다. 이들은 共產側 連絡將校인 北韓人民軍大領 張春山과 中共軍大領인 「짜이」였다. 이들은 上官인 正式代表들 보다 實際協商을 더 많이 擔當했다. 키가 작고 땅딸막하며 험상궂은 張은 韓國語와 中國語로 發言을 했다. 그가 결코 내색을 하지는 않았지만 유엔軍側은 그가 적어도 英語를 理解하고 있다고 確信했다. 張이 中共의 寵愛를 크게 받고 있어 共產側代表團에서 相當한 影響力을 行使하고 있다는 소문이 나돌았다.

또 한사람의 共產側 連絡將校인 「짜이」大領은 몸이 여윈 長身이었다. 그는 멋없고 裝身具를 전혀 附着하지 않은, 어느 程度의 威儀를 갖춘 中共「義勇軍」軍服을 입었다. 張과 짜이는 모두 教條主義的 共產主義者들이어서 公認된 共產主義手法으로부터 거의 逸脫하지 않았다. 그러나 豫測하지 못한 事態에 부딪쳤을때 兩者의 反應에는 相當한 差異가 있었다. 第1次連絡將校團會談에 參席한 유엔軍側 連絡將校團은 美軍側의 키니와 머레이 兩大領과 韓國軍側의 李壽榮中領으로 構成되었다. 共產側에서는 張과 짜이가 代表로 參席했다. 李壽榮中領이 會談테이블앞에 있는 접었다 폼다하는 椅子에 着席하려다가 의자가 쏠어져 마

루바닥에 넘어지자 짜이는 爆笑를 터뜨렸으나 蘇聯에서 訓練을 받은 張은  
돌처럼 沈默을 지켰다. 또 한번은 유엔軍側이 板門店에서 共產側에게 메시지를  
전달하기 위해 李中領을 派遣하여 張 및 짜이와 板門店에서 會談케 했다. 李  
中領은 外國語에 能通하여 英語, 日本語, 中國語에 流暢했고 獨語를 多少 알고  
있었다. 李中領이 英語로 이야기를 하자 張은 화를 버럭내면서 「당신은 韓國  
사람이 아니오? 어째서 韓國語를 쓰지않소?」라고 소리쳤다. 그러자 李中領은  
「나는 내가 쓰고싶은 말이라면 어느 나라 말이나 쓸 수 있소. 이것이 우리  
가 戰爭을 하는 目的인 言論의 自由라는 것이오」라고 조용히 대답했다. 짜이  
는 이같은 舌戰이 多少 재미있다는 표정이었다.

언젠가 兩側代表團本會議도중에 北韓側代表 李尙朝가 유엔軍側테이블에서 쉽사  
리 알아 볼 수 있을 정도로 큼직한 한글落書를 연필로 써서 南日에게 넘겨  
주었다. 이 落書에는 「이 帝國主義走狗 녀석들은 屍體室의 개보다도 더 천한  
놈들이다.」라고 써어 있었다. 이는 窮極的으로는 韓國人에 대한 모욕이었다. 韓  
國側代表 白善燁將軍이 테이블을 가로넘어 李尙朝의 몸을 움켜 쥐려다가 가까  
스로 自制를 했다.

休戰會談중의 가장 유모러스한 發言의 하나는 재치있는 유엔軍側代表 터너空  
軍將軍이 바보라는 말을 듣고 대꾸한 말이었다. 터너將軍은 유엔軍側의 有能한  
代表였던 크레이기空軍將軍 後任이었다. 謝方은 어느날 터너將軍과 長時間 舌戰  
을 벌인뒤 張에게 알아 들을 수 있을 程度로 「이 녀석은 완전한 바보로군」  
이라고 지껄었다. 키니大領은 터너將軍에게 이 辱說을 알려주면서 謝方이 懸案  
問題에 관해 言及하지 않고 人身攻擊과 侮辱的 言辭를 使用한데 대하여 攻駁  
하라고 促求했다. 그러나 터너將軍은 크고 똑똑한 목소리로 키니大領에게 다음  
과 같이 對答했다.

「그가 나를 보고 바보천치라고 했던 말이오. 그 때문에 그와 論爭을  
하고 싶지는 않소. 그렇게 해서 점수라도 얻은듯 생각한다면 그런 점수는 혼  
자 다 독차지하라지 뭘.」 짜이는 이 말을 完全히 理解했는지 거의 웃음을  
참지 못했다. 謝方과 張은 繼續 협상국은 표정이었다.

休戰協商이 進行되는 동안 줄곧 2名의 西方側 記者가 共產側代表團과 同宿

하며 그들에게 助言을 해주었다. 이들은 파리에서 發行되는 한 新聞의 記者인 월프레드버체트와 英國市民으로 알려진 앨런윈턴이었다. 軟弱하게 생긴 윈턴은 共產側을 위한 宣傳官으로 活躍했는데 그는 每日 유엔軍側代表團을 隨行하여 會談場所에 오는 西方特派員들에게 共產側 脚本의 事件을 「注入」시키려고 努力했다. 나에게는 그의 이같은 努力이 刮目할만한 성공을 거두지 못한 것으로 생각된다. 유엔軍側 公報官인 윌리엄·낙콜스空軍將軍의 卓越한 報道管理때문에 나는 윈턴의 反逆의 活動에 深刻한 關心을 가질 機會가 결코 없었다.

以上에서 言及한 中共人 3名이 유엔軍側이 休戰會談에서 相對한 主要人物들이었다. 北韓側 人物들은 蘇聯共產主義教理를 追從함에 있어서 中共側人物보다 훨씬 더 奴隸的이었다는 것은 注目할 價値가 있다. 共產側混成代表團의 最終的인 權限은 中共側의 手中에 掌握되어 있는 것으로 보였다는 것은 再言할 價値가 있다.

### 第3章 結論이 插入된 議題

共產主義者들은 整地作業이 그들의 원하는데로 이루어지면 協商手法의 第2原則을 實踐하게 된다. 그들은 議題가 그들의 基本的 目標에 有利한 結論으로 構成되도록 努力한다. 論理를 尊重하는 사람들에게는 議題라는 것은 討議되어야 할 問題들의 列舉에 지나지 않는 것이며 이에 관한 結論은 나중에 合意되어야 하는 것으로 理解되고 있다. 예컨대 美國人들이 野球競技의 進行節次를 討議하기 위해 會議를 갖는다면 다음과 같이 議題를 採擇할런지 모른다.

1. 競技開催場所
2. 競技開催時間
3. 審判의 選定

그러나 共產主義者들은 다음과 같은 議題를 提示할 것이다.

1. 競技를 上海에서 開催해야 하는 協定
2. 競技를 夜間에 開催해야 하는 協定

하며 그들에게 助言을 해주었다. 이들은 파리에서 發行되는 한 新聞의 記者인 월프레드버체트와 英國市民으로 알려진 앨런윈턴이었다. 軟弱하게 생긴 윈턴은 共產側을 위한 宣傳官으로 活躍했는데 그는 每日 유엔軍側代表團을 隨行하여 會談場所에 오는 西方特派員들에게 共產側 脚本의 事件을 「注入」시키려고 努力했다. 나에게는 그의 이같은 努力이 刮目할만한 성공을 거두지 못한 것으로 생각된다. 유엔軍側 公報官인 윌리엄·낙콜스空軍將軍의 卓越한 報道管理때문에 나는 윈턴의 反逆의 活動에 深刻한 關心을 가질 機會가 결코 없었다.

以上에서 言及한 中共人 3名이 유엔軍側이 休戰會談에서 相對한 主要人物들이었다. 北韓側 人物들은 蘇聯共產主義教理를 追從함에 있어서 中共側人物보다 훨씬 더 奴隸的이었다는 것은 注目할 價値가 있다. 共產側混成代表團의 最終的인 權限은 中共側의 手中에 掌握되어 있는 것으로 보였다는 것은 再言할 價値가 있다.

### 第3章 結論이 插入된 議題

共產主義者들은 整地作業이 그들의 원하는데로 이루어지면 協商手法의 第2原則을 實踐하게 된다. 그들은 議題가 그들의 基本的 目標에 有利한 結論으로 構成되도록 努力한다. 論理를 尊重하는 사람들에게는 議題라는 것은 討議되어야 할 問題들의 列舉에 지나지 않는 것이며 이에 관한 結論은 나중에 合意되어야 하는 것으로 理解되고 있다. 예컨대 美國人들이 野球競技의 進行節次를 討議하기 위해 會議를 갖는다면 다음과 같이 議題를 採擇할런지 모른다.

1. 競技開催場所
2. 競技開催時間
3. 審判의 選定

그러나 共產主義者들은 다음과 같은 議題를 提示할 것이다.

1. 競技를 上海에서 開催해야 하는 協定
2. 競技를 夜間에 開催해야 하는 協定

### 3. 中國人을 審判으로 定해야 하는 協定

共產主義者들은 이같은 式으로 그들의 協商相對方을 처음부터 守勢에 몰아넣고자 努力한다. 共產主義者들은 協商相對方이 이같이 結論을 미리 채워넣은 그들의 議題를 무심결에 受諾하게 되면 이제 남은 問題는 正確히 上海의 어느 곳과 夜間 몇時에 競技를 開催해야 하며 中國人 누구를 審判으로 하느냐 하는 것밖에 없다고 주장할 수 있게 된다. 開城會談에서 共產側이 이같은 手法에 의하여 如何히 實利를 取하려고 努力했는가를 살펴보기로 하자.

諸結論의 組立이라는 議題의 概念을 固守하는 共產側은 다음과 같은 것을 첫 두가지 討議項目으로 提議했다.

1. 38 線을 雙方의 軍事分界線으로 設定하고 敵對行爲中止의 基本的 條件으로서 非武裝地帶를 設定할 것.

#### 2. 韓國으로부터의 全外國軍撤收

南日은 이 두가지는 「基本的이고 不可分離」한 것이라고 주장했다. 그는 韓國으로부터의 外國軍撤收는 「平和를 위한 基本的 段階」라고 주장했다. 이와같이 共產側의 議題概念은 諸結論의 組立이었고 이는 韓國의 事態를 그들의 南侵을 開始하기 이전의 事態로 復歸시키려는 것이었다.

같은날 유엔軍側이 同一한 두가지 問題點과 관련하여 提示한 議題案을 對比해 보자.

#### 1. 非武裝地帶에 관한 協定

2. 敵對行爲再開의 防止를 保障할 수 있는 條件下에서의 敵對行爲 및 武力行爲의 中止

이같은 接近方式의 相違는 會談첫날 南日과 나사이에 一大 論戰을 불러 일으켰다.

△ 조이提督: 雙方이 討議할 것에 合意하는 一般的인 問題들을 우선 確정한 다음 具體적인 協定 條目들을 決定하는 것이 適切한 協商의 順序라는 것이 유엔軍側代表團의 立場이다. 非武裝地帶의 경우가 그러하다. 당신側代表團은 特定한 分界線(38 線)과 特定한 非武裝地帶를 議事項目으로 提議했다. 유엔軍側代表團은 某種의 分界線과 某種의 非武裝地帶에 관한 討議가 雙方



에 의해 展望되고 있으며 또 雙方에 의해 受諾될 수 있다는 것이 우선 合意되어야 한다고 생각한다. 이같은 一般的인 問題가 일단 合意되면 此後의 會談에서는 어떠한 特定한 分界線과 非武裝地帶가 合意될 수 있는가에 관한 問題에 接近할 수 있을 것이다. 유엔軍側 議題가 一般的인 討議分野만을 說明하는 項目들을 담고 있는 것은 이같은 理由 때문이다.

議題속에서 이같은 協定の 細目이 어떠한가 할 것인가를 闡明하는 努力이 이루어져서는 안된다. 어떤 議事項目を 議題에 包含시키는 協定이 어느 具體的인 細目에 대한 어느 代表團의 言質을 밝히는 것은 결코 아니다. 非武裝地帶의 경우도 同一하다. 兩側代表團은 어떤 非武裝地帶를 討議하기를 願하고 있다. 이 非武裝地帶가 正確하게 어느 곳이 되어야 할 것이냐 하는 것은 此後의 討議問題가 될 것이다.

그러나 雙方은 非武裝地帶라는 一般的인 問題가 議題로 上程되어 討議되어야 할 議事項目的 하나가 되어야 한다는데 合意할 수 있다. 非武裝地帶의 正確한 境界規定은 此後 會談에서 合意될 수 있다. 나는 이제 外國軍撤收 問題를 舉論코자 한다. 당신側이 말하는 外國軍이란 무엇을 意味하는가?

당신側은 이에 어떤 軍隊를 包含시키고 있는가?

△南日：繼續하십시오.

△조이提督：軍隊를 韓國에 派遣, 유엔軍司令部傘下에서 作戰케 하고 있는 各國政府는 이들 軍隊가 韓國에 駐屯하도록 承認했다. 그러므로 韓國으로부터의 이들 軍隊의 撤收는 유엔자신에 의해서는 勿論 當該 政府들에 의해 承認되어야 한다. 유엔軍側代表團은 이들 軍隊의 韓國內에서의 軍事行動의 中止에 관해서만 協定을 맺을 수 있을 뿐이다. 休戰이 合意되고 軍事行動이 中止된 後에 비로소 韓國으로부터의 外國軍撤收問題가 關係國 政府들과 論議될 수 있다. 그러므로 이 問題는 軍事代表들이 討議할 議題에 上程될 수 없다는 것이 유엔軍側의 見解이다.

△南日：우선 外國軍問題 즉 外國軍이 무엇을 意味하는 가에 관해 答辯하고자 한다. 우리側이 말하는 「外國軍」이란 自國政府의 承認下에 이곳에 와 있는 모든 軍隊를 意味한다.

따라서 유엔의 이름아래 韓國에 와있는 外國軍 그들은 모두 外國軍이다.

그럼 이제 나는 會談進行에 관한 몇가지 用語使用에 관해 言及하겠다.

△ 조이提督: 당신側은 外國軍項目的 說明을 完全히 끝내지 않았다.

△ 南日: 말을 막지마시오. 發言中이오. 用語에 관하여 오늘 休戰을 論議함에 있어서 一方은 朝鮮人民軍과 中共義勇軍이며 他方은 유엔軍이다. 「共產側」이라는 用語는 당신側이 共產主義者와 協商하고 있는 것이 아니라 朝鮮人民軍 및 中共義勇軍과 協商하고 있기 때문에 이곳에서는 適合하지 않다. 「外國軍」이라는 用語의 定義는 簡單하다. 우리側이 말하는 「韓國에 駐屯하는 外國軍」이란 韓國軍隊가 아닌 즉, 韓國人으로 構成되는 軍隊가 아닌 軍隊를 意味한다.

△ 조이提督: 韓國人으로 構成되지 않고 있는 外國軍, 당신側이 意味하는 것은 이것인가?

△ 南日: 韓國에 있는 韓國軍이 아닌 軍隊 이것이 外國軍이다.

그 다음날 開城會談에서도 議題의 本質에 관한 舌戰이 繼續되었다. 내가 砲門을 열었다.

△ 조이提督: 우리側은 당신側이 우리側이 말하는 議題의 意味가 무엇인가를 아직도 理解하고 있는 것으로 생각치 않는다. 우리側은 이를 다시 確然하게 概念規定하고자 한다. 議題란 단지 討議되어야 할 問題들을 順序대로 列擧한 것에 지나지 않는다. 이렇게 하면 당신側은 議題를 理解하겠는가?

△ 南日: 우리側은 議題가 무엇인가를 完全히 理解하고 있다.

相對方首席代表는 내가 「議題」라는 用語를 分明하게 理解하고 있는지의 與否를 質問했다.

議題는 會談에서 討議될 議事項目들 즉 會談에서 論議되며 또 議題를 構成할때 우선 考慮되어야 할 議事日程 즉 會談에서 討議되어야 할 重要한 問題들이 무엇인가를 意味한다. 그렇다면 重要한 問題들이 우선 討議되어야 한다. 다시 말하면 어떠한 種類의 問題들이 討議되어야 하며 核心的인 問題들은 무엇인가 하는 가이다. 그렇다면 核心的인 問題들이 먼저 討議되어야 한다.

△ 조이提督: 내가 「議題」라는 用語를 使用할때 나는 一般的인 問題들인 議

事項目集團 — 非武裝地帶와 같은 一般的인 議事項目들을 指稱한다. 그러나 당신側은 事實上 많은 線 — 可能性있는 많은 線들이 存在하고 있음에도 不拘하고 事實上 한가지 線(38線)에 關係 言及하고 있다.

△南日: 우리側은 당신側에게 우리側의 線을 提示했다. 당신側에 있어서 可能한 線들은 무엇인가?

△조이提督: 우리側은 아직 어떤 線을 提議하지 않고 있다. 이는 議事項目的 內容에 속하는 것이기 때문이다.

△南日: 우리側은 具體的인 하나의 線을 提議했다.

△조이提督: 내가 理解하는 바로는 당신側은 非武裝地帶問題를 擴大하지 않으려고 하고 있다.

△南日: 당신側이 말하는 「擴大」란 무엇을 意味하는지 묻고 싶다.

△조이提督: 보다 一般化하자는 것이다.

△南日: 우리側의 提案은 一般的인 것이다.

△조이提督: 당신側의 議事項目에 다시 言及컨대 우리側은 당신側이 提案한바와 같이 어떤 具體的인 線을 議題에 上程시키는 것에 同意할 수 없다.

△南日: 同意하지 않는다는 것인가?

△조이提督: 우리側은 某種의 非武裝地帶의 設定을 要求하는 項目을 議題에 上程시키는 것에 同意할 것이다. 非武裝地帶의 位置와 境界는 此後 이 項目의 內容이 舉論될때 討議될 수 있다. 나는 議題에 關한 本會談의 作業은 諸問題, 線等의 解決策을 決定하는 것이 아니라 議題를 作成하는 것, 換言하면 此後 會談에서 討議될 諸問題를 闡明하는 것임을 再強調하고 싶다.

△南日: 우리側은 38線을 架空線이라고 생각할 수 없다. 38線은 存在했었고 또 바로 이 線上에서 戰爭이 勃發했다. 그러므로 休戰問題 역시 38線上에서 結末지어져야 하는 것이 原則이다.

그러므로 38線은 議題에 올라야 한다.

南日의 傲慢한 自己流의 「議題」를 完全히 理解하기 위해서는 당시의 軍事情勢를 回顧해 볼 必要가 있다. 地上接戰線은 南端은 38線 南쪽으로, 그리고

東端은 38線 훨씬 北쪽으로 뻗어 비스듬하게 東西로 延長되어 있었다. 이 地上接戰線은 美 8軍이 共産軍에 대해 猛擊을 가하고 있던 防禦可能한 戰鬪陣地들을 構成하고 있었다. 38線은 이같은 陣地를 마련해 주지 못했다. 美 第5空軍의 制空權은 훨씬 北쪽의 鴨綠江一帶를 除外하고는 이 地上接戰線 어느쪽에서도 挑戰을 받지않고 있었다. 또 海上에서도 美海軍이 韓國海岸線 最北端에 이르기까지 不敗戰의 制海權을 掌握하고 있었다. 1951年 春季에 유엔軍의 이같은 合同戰力은 그해 6月 共産側이 休戰을 追求할 정도로 甚大한 打擊을 共産軍에 가했다. 共産軍의 地上軍補給은 美海軍과 空軍의 실사이 없는 艦砲射擊과 空襲에 의해 微微할 정도로 줄어 들었으며 美 8軍은 優勢한 火力으로 共産軍을 粉碎하고 決定的인 突破를 위협하면서 假借없이 北進하고 있었다. 原爆投下라는 不吉한 語調마저 곁들인 滿洲에로의 美空軍作戰擴大說이 과다했다. 이같은 狀況에서 共産軍은 軍事的 慘敗直前に 놓여있었고 그리하여 유엔軍의 軍事的 壓力的 休止 즉 休戰을 追求하게 되었다. 南日이 虛張盛勢的인 議題를 물고 늘어진 것은 이같은 狀況때문이었다.

38線이 交戰雙方軍隊의 適切한 休戰線임은 論難의 餘地가 없다는 南日의 주장은 當初부터 論理的이긴 하나 그릇된 두가지 前提에 立脚하고 있었다. 그 첫번째 前提는 유엔駐在 蘇聯大使 야콥말리크가 1951年 6月 韓國의 交戰雙方이 38線으로부터 撤收하여 休戰을 해야 한다는 內容의 公式發言을 했다는 事實이다. 유엔軍司令部가 말리크의 發言직후 直接 機先을 取하여 休戰을 追求하자 共産側은 말리크가 提案한 休戰線이 美國에게 滿足스러운 것이라는 結論을 내렸다. 南日의 두번째 前提는 美國務長官이 「38線上에서의」 休戰이 滿足스러운 것이 될 것이라고 말한 것으로 報道되었다는 事實이다.

이같은 理由에서 南日은 休戰線으로서의 38線에 대한 深刻한 反對가 일어나지도 않을 것이며 또 오래 持續되지도 못할 것이라고 確信했음은 疑心할 餘地도 없다. 그리하여 南日은 議題를 「充滿」케 하여 38線이 可能한 唯一의 分界線 또는 그의 말과 같이 「休戰의 基礎」라는 結論을 그 議題속에 明示하려고 努力했다.

南日과 나와의 論戰은 가파른 시멘트混合機마냥 재빨리 오고갔다. 南日의 모

든 發言은 英語와 中國語로 통역되어야 했고 나의 모든 發言은 韓國語와 中國語로 통역되지 않으면 안되었다. 通譯官들이 兩側首席代表의 바로 곁에 서서 通譯任務를 遂行했다. 南日은 通譯이 不可避하게 遲延되는데 다소 화를 내보였고 가끔 그의 通譯官이 誤解를 하면 더욱 화를 내곤 했다. 유엔軍側에서는 호레이스 언더우드와 덕 언더우드兄弟中尉가 韓國語 通譯을 맡았고 中國語通譯은 케네드우准尉가 擔當했다. 이들은 협잡을데 없을 만큼 外國語에 流暢했으며 通譯官으로서의 才幹에 銳利한 理智까지 兼備하고 있었다.

通譯을 하는 동안 南日은 설사없이 담배를 피우면서 연필을 자주 분지르고 書類를 뒤적이거나 中共代表들과 귀속말을 주고 받기도 했는데 그는 대체로 마치 뜨거운 양철지붕위의 고양이마냥 焦燥하게 行動을 했다. 共產側代表團의 實權者인 奸巧한 謝方은 會談進行을 골똘히 注視했다. 가끔 그는 南日에게 짧막한 메모를 南日에게 건네주었는데 南은 例外없이 그 메모에 쓰인 指示를 따르는듯 했다. 각아지른듯한 머리를 신경질적으로 까닥이는 것이 會談雰圍氣가 緊張되어 있음을 認定하는 謝方の 唯一한 몸짓이었다. 그의 무뚝뚝한 누런 얼굴은 感情이나 表情을 드러내지 않는 死面이었다.

이 두사람 즉, 南日과 謝方이 共產側代表團의 모든 行動의 求心點이었는데 時間이 經過함에 따라 謝方이 더욱더 支配的인 役割을 했다. 이들은 깊이를 헤아릴 수 없는 奸巧와 奸惡性을 드러내어 그들의 「結論을 挿入한」 議題를 韓國休戰會談에 억지로 上程시키려고 努力했다. 그러나 그들의 努力은 失敗했다. 辛辣한 舌戰이 오고간 10 차례의 本會議끝에 最終적으로 採擇된 議題는 아무런 結論을 包含하지 않았다. 最終問題는 다음과 같았다.

1. 議題의 採擇
2. 敵對行爲中止의 基本的 條件으로서의 非武裝地帶를 設定하기 위한 雙方的 軍事分界線 設定
3. 停戰 및 休戰의 諸事項을 實行할 監視機關의 構成, 權限 및 機能을 包含한 停戰 및 休戰의 實施를 위한 細目協定
4. 戰爭捕虜에 관한 協定
5. 雙方的 關係當事國政府에 대한 建議

共産側 「結論」들의 議題에의 插入을 防止한 유엔軍側代表團의 成功에도 不拘하고 돌이켜보건대 우리側이 議題를 작성함에 있어서 重大한 過誤 즉 窮極的으로 우리側에게 莫大한 損害를 준 過誤를 저질렀음이 分明하다. 유엔軍側은 共産側이 議事項目的 列舉順位를 奇貨로 이를 利用하리라고는 豫見하지 못했다. 「分界線設定」에 관한 項目을 그밖의 다른 모든 項目에 先行하도록 許容함으로써 유엔軍側은 共産側을 위해 그밖의 다른 實質的인 諸問題에 관한 協定에 앞선 事實上의 休戰에의 길을 열어주었다. 休戰線의 位置를 우선 討議하도록 同意함으로써 유엔軍側은 共産軍側이 이 問題가 다른 議事項目的을 論議하기 앞서 妥結되어야 한다고 주장할 수 있게 해 주었다. 뒤에 言及하는 바와 같이 유엔軍側은 美國政府의 指示에 따라 結局 30日間의 時限을 갖는 暫定的인 休戰線에 同意함으로써 共産側에 대해 유엔軍側의 軍事的 壓力의 休止期間을 賦與했다. 이는 共産側이 그들의 참호陣地를 構築하고 戰線을 安定시키기 위해 極히 必要로 했던 숨돌릴 時間的 餘裕를 許容한 셈이었다. 結果的으로 共産側은 臨迫한 軍事的 慘敗의 彈壓을 받음이 없이 그뒤의 議事項目的들에 관해 트집을 잡고 遲延戰術을 쓸 수 있게 되었다.

結局 共産側 協商手法의 第2原則인 議題「充滿」原則도 挫折되었다. 그러나 나는 이같은 成果가 주로 유엔軍側代表團의 協商技術의 結果가 아니라 유엔軍側이 共産側이 結論을 議題에 插入시키는 것에 同意하기를 頑強하게 거부했다는 점과 美國政府가 유엔軍側代表團의 이같은 態度를 徹底하게 支持했다는 決定的으로 重要한 事實의 結果였음을 덧붙여 말해 두고자 한다. 아마도 이 成果는 무엇보다도 休戰會談에 앞서 유엔軍이 攻撃作戰을 통해 共産軍에게 가했었던 莫強한 壓力의 所産이었을런지 모른다. 共産主義者들에 대해서는 武力만큼 說得力있는 것은 아무것도 없다.

共産側의 議題構造上의 努力이 失敗했다는 것은 確實히 開城會談에서의 共産側의 努力不足의 結果도 아니며 또 이는 앞으로 共産側이 이같은 努力을 하지 않을 것임을 示唆하는 것도 아니다. 議題를 자신의 主義主張에 有利한 結論으로 裝飾하려는 共産主義者들의 凶計는 그들에게 變함없이 純眞할 程度로 寬大하여 共産主義者의 意圖의 誠實性을 信賴하는 소수의 사람들의 尊敬心을

除外하고는 아무런 損害를 주지 않는다. 이들 소수의 사람들은 앞으로의 協商에서 共產主義者들에게 幻滅을 느낄 것이다. 그러나 나머지 사람들은 놀라지 않을 것이다.

#### 第4章 事件의 造作

實際로 協商이 시작되었다 하더라도 共產主義者들은 萬事가 平穩한 霧圍氣속에서 進行되도록 하는 것을 좋아하지 않는다.

그러기는 커녕 그들은 그들의 協商努力이나 基本的인 宣傳目標 또는 兩者를 위해서 有利하도록 計算된 「事件들」을 造作한다. 즉 이같은 事件들은 自然發生的으로 일어나는것이 아니라 共產側協商代表團에 의하여 計劃되고 觸發된다. 協商上의 利益과 宣傳이라는 그들의 두가지 目的은 흔히 單一事件에 의하여 똑같이 달성된다. 開城에서의 첫 事件이 바로 그러했다.

리지웨이將軍과 내가 協商의 一時中斷을 결들여 開城會談에서의 公平한 條件을 強力히 주장함으로써 共產側은 開城會談場所一圓으로부터의 그들의 軍事要員 撤收와 유엔軍側代表團의 通行不妨害에 同意하지 않을 수 없었다. 共產側은 리지웨이將軍이 7月 12日 休戰協商을 斷乎히 中止시킴으로써 이같은 協定을 受諾하지 않을 수 없었다. 리지웨이將軍은 共產軍司令官들이 開城地區의 中立化保障에 同意하지 않는 한 유엔軍側代表團의 開城會談參席을 許容하기를 거부했다. 共產側은 軍事的으로 숨들릴 수 있는 時間的 餘裕를 切實하게 必要로 했기 때문에 리지웨이將軍의 正當한 開城會談에서의 公平性要求에 屈服할 도리밖에 없었다. 리지웨이將軍과 共產軍司令官들간의 이같은 交涉은 公公然하게 進行되어 共產側을 크게 當惑시켰다. 그 結果 共產側이 그렇게도 周到綿密하게 造成했던 印象, 즉 유엔軍側이 休戰을 哀乞하고 있다는 印象이 다소 깨졌다.

그리하여 共產側은 事件造作의 時期가 到來했다고 생각했음이 분명했다. 共產軍이 開城을 軍事的으로 掌握하고 있다는 事實을 크게 浮刻시킬 必要가 있었다. 共產側은 가히 칭찬할만큼 露骨的으로 나왔다.

除外하고는 아무런 損害를 주지 않는다. 이들 소수의 사람들은 앞으로의 協商에서 共產主義者들에게 幻滅을 느낄 것이다. 그러나 나머지 사람들은 놀라지 않을 것이다.

#### 第4章 事件의 造作

實際로 協商이 시작되었다 하더라도 共產主義者들은 萬事가 平穩한 霧圍氣속에서 進行되도록 하는 것을 좋아하지 않는다.

그러기는 커녕 그들은 그들의 協商努力이나 基本的인 宣傳目標 또는 兩者를 위해서 有利하도록 計算된 「事件들」을 造作한다. 즉 이같은 事件들은 自然發生的으로 일어나는것이 아니라 共產側協商代表團에 의하여 計劃되고 觸發된다. 協商上의 利益과 宣傳이라는 그들의 두가지 目的은 흔히 單一事件에 의하여 똑같이 달성된다. 開城에서의 첫 事件이 바로 그러했다.

리지웨이將軍과 내가 協商의 一時中斷을 결들여 開城會談에서의 公平한 條件을 強力히 주장함으로써 共產側은 開城會談場所一圓으로부터의 그들의 軍事要員 撤收와 유엔軍側代表團의 通行不妨害에 同意하지 않을 수 없었다. 共產側은 리지웨이將軍이 7月 12日 休戰協商을 斷乎히 中止시킴으로써 이같은 協定을 受諾하지 않을 수 없었다. 리지웨이將軍은 共產軍司令官들이 開城地區의 中立化保障에 同意하지 않는 한 유엔軍側代表團의 開城會談參席을 許容하기를 거부했다. 共產側은 軍事的으로 숨들릴 수 있는 時間的 餘裕를 切實하게 必要로 했기 때문에 리지웨이將軍의 正當한 開城會談에서의 公平性要求에 屈服할 도리밖에 없었다. 리지웨이將軍과 共產軍司令官들간의 이같은 交涉은 公公然하게 進行되어 共產側을 크게 當惑시켰다. 그 結果 共產側이 그렇게도 周到綿密하게 造成했던 印象, 즉 유엔軍側이 休戰을 哀乞하고 있다는 印象이 다소 깨졌다.

그리하여 共產側은 事件造作의 時期가 到來했다고 생각했음이 분명했다. 共產軍이 開城을 軍事的으로 掌握하고 있다는 事實을 크게 浮刻시킬 必要가 있었다. 共產側은 가히 칭찬할만큼 露骨的으로 나왔다.



8月4日아침 유엔軍側代表團은 休戰會談이 열리고 있던 開城의 喫茶店으로 가고 있었다. 기관총과 迫擊砲를 갖춘 重武裝을 한 약 1百名の 中共軍 1個中隊가 유엔軍側代表團의 앞길을 가로막고 行進하여 會談場所 隣接地域을 통과함으로써 유엔軍側代表團의 裝車護送隊가 중간에서 정지했다. 이는 불과 2週前 共產軍司令官들이 리지웨이將軍에게 다짐한 約束의 惡意에 찬 違反이었다. 이같은 示威의 主眼點은 會談地域으로부터 武裝兵力을 疎開한다는 口頭協定에도 불구하고 共產軍이 開城地區를 實際로 포위하여 이를 장악하고 있다는 嚴然한 事實을 어느 누구도 잊어서는 안된다는데 있었던 것 같다. 이점을 誇示하기 위해 共產側은 組織化된 軍隊로 하여금 會談場周邊 隣接地域을 行進 通過케 했던 것이다.

會談場에 들어서자마자 나는 南日에게 強力한 抗議를 提起했다. 그는 問題된 그 軍隊는 「憲兵」이라고 부드럽게 對答했다. 憲兵이 重機關銃과 60밀리 迫擊砲를 携帶하고 1百名の 隊員을 지어 行進하는 法은 거의 없다.

나는 그날오후 문산으로 돌아와서 리지웨이將軍에게 이 事件을 報告하면서 共產軍의 開城掌握을 強調하기 위한 故意的의 行爲이라는것 外에는 달리 可能的 解釋은 있을수 없다고 進言했다. 리지웨이將軍은 特有的 強硬한 反應을 보였다. 리지웨이將軍은 다시 公開發送的인 라디오放送을 통해 協商中斷을 발표하면서 協商再開여부는 어느 一方의 武裝要員도 進入할수 없는 開城周邊에의 中立地帶設定에 달려있다고 말했다.

共產側은 5日間の 망설임끝에 리지웨이將軍의 요구를 受諾했다. 유엔軍側의 正當한 요구를 受諾하여 開城에서의 公平한 條件을 設定하는 것마저 그렇게도 힘들여 準備했던 幻想을 破壞하는 것이었다. 망설임의 5日間은 共產側에 대해서는 酷毒한 挫折의 期間이었을 것임이 분명하다.

만일 그들이 리지웨이將軍의 要求를 受諾하지 않는다면 그들이 몹시 必要로 하는 軍事的으로 숨들릴 時間的 餘裕는 끝장이 날것이다. 만일 그들이 리지웨이將軍의 요구를 受諾한다면 共產側이 勝戰國의 立場에서 開城會談에 臨하고 있다는 虛勢는 믿기힘들게 될것이다. 드디어 그들은 次善의 길을 擇했다. 그러나 그들은 이렇게 하면서도 不利한 事態를 그들에게 有利하게 轉換시키려는

加一層의 努力을 전혀 하지않은 것은 아니었다. 그들은 英語放送에 의한 리지웨이將軍에 대한 回答을 통해 그의 要求를 證明하게 受諾하고 유엔軍側代表團이 可能한 限 早速히 開城會談에 復歸하도록 要請했다.

그러나 日本語와 中國語 宣傳放送을 통해 同一한 메시지의 放送語調는 매우 相異했다. 이 메시지는 유엔軍側代表團의 開城會談復歸를 「要請」하는것이 아니라 「即刻要求」한다는 것이었다. 이렇게 함으로써 그들은 산산조각이난 그들의 幻想의 일부나마 維持하고자 했다. 그러나 리지웨이將軍은 共產側에게 이같은 體面維持術策마저 容納하지 않았다. 그는 共產側의 回答이 遁辭的이라고 宣言하고 開城會談에서의 公平性에 관한 加一層의 保障을 요구했다. 드디어 共產側은 거의 文字 그대로 무릎을 꿇고 유엔軍側代表團의 復歸를 哀乞했다.

나는 軍事的 支配를 誇示하기 위한 共產側 凶計의 처참한 流産이 그들로하여금 그들이 教唆하는 事件의 基本樣相을 變貌시키게 했다고 생각하고 있다. 그 이후의 모든 事件은 共產側의 軍事的 支配를 誇示하기 위한것이 아니라 유엔軍側이 開城周邊에서 軍事力을 사용하여 蠻行을 저지르고 있다는 虛偽事實을 暴露함으로써 「體面」을 되찾기위한 것이었다.

共產側이 펼쳐놓은 그다음 「事件」은 그들의 새로운 樣相을 여실히 드러냈다.

8月 19日 共產側 連絡將校團은 유엔軍側連絡將校團과 接觸을 갖고 中共軍 「警備巡察隊」가 新設된 開城中立地帶內에서 유엔軍의 공격을 받았다고 비난했다. 調查結果 약 15名의 中共軍巡察隊가 開城周邊中立地帶內的 短距離에서 埋伏銃撃을 받아 巡察隊長이 被殺되었음이 밝혀졌다. 兩側合同調査는 유엔軍이 이같은 行動에 介入되었다는 한조각의 증거도 밝혀주지 못했다. 모든 證據는 正反對方向을 지적하고 있었다. 예컨대 埋伏奇襲공격을 가한 者들이 軍服을 着用하지 않았으며 또 鐵帽을 쓰고 있지않았다는 것이 疑心할 餘地도 없이 判明되었다. 駐韓全유엔軍은 完全히 軍服을 着用했고 또 美軍式의 헬멧帽을 쓰고 있었다. 유엔軍側은 이 事件이 開城中立地帶의 半徑 120 km 地域안에서 蚕伏하고 있는 빨지산의 所行이라고 結論을 내렸다. 共產軍은 앞서 유엔軍側 連絡將校들에게 「休戰協商에 敵對的인 者들」이 開城中立地帶안에서 暗躍하고 있다고 通

畧해준적이 있었다. 유엔軍側代表團의 몇몇 代表들은 共産側이 그들의 兵力을 動員하여 이 事件을 造作했을런지 모른다고 疑心했다.

모든 反證에도 불구하고 共産側은 유엔側의 「放恣한 攻撃」에 관한 비난을 요란스럽게 떠들어댔다. 새로운 樣相이 正體를 드러낸 것이었다. 共産側의 計劃은 유엔軍側에의해 恣行되었다는 虛偽 蠻行을 주장함으로써 世界의 輿論을 불러일으키자는 것이었다. 8月 19日의 事件은 共産側을 위해 最小한 不吉한 結果를 가져다줌이 없이 매우 훌륭하게 作用했기 때문에 그들은 鼓舞感을 느꼈음이 疑心할 餘地도 없었다. 그리하여 그들은 그들이 傑作이 되기를 바랐던 바의 事件을 재빨리 案出, 造作했다. 즉 開城會談場所가 「爆擊」을 당한 것이었다.

8月 22日 한밤중에 유엔軍側 連絡將校 A. I. 키니大領이 共産側 連絡將校 張春山으로 부터 開城으로 와달라는 요청을 받았다. 키니大領에게 전달된 張의 메시지는 유엔軍側 航空機가 共産側代表團을 沒殺하기위해 開城을 爆擊했다고 주장했다. 나는 키니大領과 그의 一行이 줄곧 내리는 비를 맞으며 야밤중에 떠나는 것을 보았을때 그들의 任務를 부러워할 수 없었다.

키니大領은 開城에 到着하여 開城爆擊이 유엔軍側 航空機에 의해 遂行되었음을 證明하기 爲해 造作되어 展示된 一連의 「證據」들을 提示받았다. 空軍, 海軍 및 海軍 및 海兵隊航空機들이 全般的인 地域과 그 上空에서 繼續 活動하고 있었기 때문에 유엔軍側의 한 조종사가 中立地帶를 誤爆했을 可能性은 存在하고 있었다. 그러나 그 自身 조종사인 키니大領은 共産側의 「證據」에 많은 感銘을 받지 않았다. 그는 처음 空襲을 가한 航空機에 의해 投下된 燒夷彈이라고 共産側이 說明한 石油투성의 찌그러진金屬破片을 提示받았다. 그러나 그 둘레에 燒夷油脂도 흙의 그슬림도 爆發의 흔적도 전혀없었다. 키니大領은 이金屬破片을 추락한 비행기의 날개쪽지라고 糾明했다. 키니大領은 또 爆發하지않은 小型 航空機 로케트砲彈을 제시받았다. 共産側은 空襲을 가한 航空機가 이砲彈을 發射했다고 주장했다. 그러나 共産側에게는 불행한 일이었지만 駐韓유엔軍의 空軍은 약 1年전부터 이같은 크기의 로케트를 支給받고 있지 않았다. 이런 식으로 證據物提示가 새벽 3시까지 계속 되었다. 억수같이 쏟아지는 빗

줄기속의 어둠속에서 서있던 키니大領은 날이 밝을때까지 調査를 中斷하도록 요구했다.

그러나 張은 이를 거부하면서 이같은 「卑劣한 攻撃」에 대한 유엔軍側의 責任을 즉각 認定하라고 요구했다.(共産側이 주장하는 爆擊으로 인한 부상자도 전혀 없었고 被害도 전혀 없었는데 유엔軍側의 空襲을 받고도 아무런 被害가 없었다는 것은 혼치않은 일이었다. 키니大領이 이같이 明白한 虛僞事件에 대한 유엔軍側의 責任을 認定하기를 거부하자 張은 休戰會談의 卽刻적이고 無期限 中斷을 宣言했다.

키니大領이 이 事件을 나에게 보고 했을때 한가지 事實이 분명하게 浮刻되었다. 共産側의 어떠한 個人도 심지어는 共産側代表團의 어느누구도 上部와 相議하지 않고서는 休戰會談을 中止시킬 責任을 갖고 있지않았을 것이라는 점이 었다. 그럼에도 불구하고 張은 키니大領이 「爆擊」에 대한 責任을 認定하기를 거부하자 卽刻 休戰會談中斷을 발표했다. 上部(모스크바當局은 아니더라도 平壤 政權이나 北京政權)가 空襲이 있었다는 時間과 키니大領의 否認사이의 불과 몇시간동안에 보고를 받아 對應策을 指示할 수 있었으리라고는 생각할 수 없었다. 따라서 會談中斷 결정은 共産側이 주장하는 爆擊이 발생하기 훨씬 이전에 내려졌다는 結論이 不可避했다. 이는 「空襲」을 造作함에 있어서 共産側에 의해 저질러진 그밖의 다른 技術的인 過誤와 더불어 責任所在가 그들자신에게 있다는 것을 가르쳐주는 論據였다.

共産側이 休戰會談의 中斷이 뒤따르는 開城虛僞空襲事件을 造作한 이유는 무엇인가? 이 의문에 대한 解答은 休戰線을 둘러싼 論爭에 가로놓여 있을런지 모른다. 交戰이 不遠間 中止되리라는 希望이 西方世界에서 高潮되는 가운데 7月初 開幕된 休戰會談은 共産軍에 대한 유엔軍側의 軍事的 壓力의 緩和를 招來했다.

美 8軍의 粉碎攻撃이 鈍化됨으로써 共産軍에게 그들의 補給物資를 補充하고 支離滅裂된 그들의 軍部隊를 再整備強化할 수 있는 기회를 許容했다. 8月中旬에 이르러 共産軍의 軍事力은 6월에 비해 向上되어 있었다. 한편 共産側代表團에게는 유엔軍側代表團이 38線을 双方的 軍事分界線으로 受諾하지 않을 것임

이 明白해졌다.

만일 그들이 38線을 休戰線으로 하고자 한다면 38線과 一致할때까지 戰線을 南進시키지 않으면 안될 것이다. 事情이 이러했음에도 總攻勢初부터 豫想되는 엄청난 人命被害를 正當化시키는 문제가 남아 있었다. 共產側의 생각으로서는 會談中斷을 분명히 正當化하고 또 유엔軍에 대한 또 다른 攻勢를 正當化하는 狀況下에서 會談을 中斷시키는 것이 바람직하다고 생각되었음이 틀림없다. 이같은 目的을 위해서 就寢中인 共產側代表團을 沒殺시키려는 유엔軍側의 卑劣한 企圖를 보여주는 것보다 더 훌륭한것이 있을수 있을까?

더구나 유엔軍側의 이같은 罪惡은 西方盟邦들간에 不滿을 造成하여 共產側의 條件에 입각한 休戰의 거부意思를 弱화시킬런지 모른다.

「空襲」과 「沒殺企圖」에 관한 共產側의 비난이 西方世界에서 거의 普遍的으로 一蹴되었기 때문에 共產側은 不滿感을 造成한다는 目的을 이루지 못했다. 그러나 이같은 비난이 共產世界全域에서는 믿어졌음이 疑心할 餘地도 없었기 때문에 그들은 아마도 美8軍에 대한 攻撃과 그로 인해 中共軍이 당한 戰慄할 損失을 正當化시키는 목적을 달성했을런지 모른다.

그이후로부터 共產側의 計劃은 完全히 蹉跎이 생겼다. 美8軍은 共產軍이 가한 最初의 攻撃을 沮止, 封鎖한뒤 自體의 攻撃을 開始했다. 9月末에 이르러 共產軍은 다시 深刻한 難境에 處하게 되었다. 地上戰線은 38線을 향해 南下하기는커녕 유엔軍攻勢의 壓力으로 오히려 北上했다.

이같은 事態를 注視한 共產側은 즉각 中斷된 休戰協商을 再開하기 위한 조치를 취했다.

共產側이 實利를 얻기 위해 發惡했던 모든 「事件」들 중에서도 巨濟島捕虜 叛亂事件처럼 流血이 極甚했고 또 成功을 거둔 것도 없었다. 共產側은 유엔軍側에 抑留되어 있는 捕虜의 激烈한 叛亂을 교사함으로써 休戰會談에 臨하고 있는 유엔軍側代表團의 主要立場 즉, 捕虜交換에 관한 立場을 甚히 危殆롭게 하는 霧圍氣를 造成했다.

事態進展이 이같은 術策에 의해 如何히 影響을 받았는가 하는것은 뒤에 說明될 것이다. 그러나 여기에서 말할 수 있는것은 巨濟島叛亂事件은 協商上의 또

는 宣傳上의 實利를 얻는다는 目的을 達成할수 있도록 計算된 事件들을 演出함으로써 協商上의 또는 宣傳上의 實利를 얻기 위한 共產側의 不斷한 努力의 極致였다는 점이다.

나는 그리도 많은 共產側의 凶計가 얼마나 가깝스로 挫折되었는가를 생각할 때마다 몸서리를 친다. 한가지 確實한 事實이 있으니 共產主義者들과의 將來의 協商은 보다 많은 事件들에 의해 點綴될 것이라는 것이다. 「事件」은 共產主義者들이 試驗해본 手法의 하나이다. 韓國休戰會談에서 共產側은 이같은 手法을 사용하여 여러 차례 失敗하기도하고 헛다리를 짚기도했다. 그러나 우리는 그들이 이같은 過誤를 통해서 教訓을 얻었으리라고 생각할 수 있다. 將來를 위해서 警戒를!

## 第5章 障 碍 物

共產主義者들의 가장 注目할만한 協商戰術의 하나는 進展을 遲延시키는 것이다. 一般的으로 共產主義者들은 일단 協商이 開始되었다 하더라도 協定이라는 極致를 향한 進展의 遲延은 協商相對方의 立場을 弱화시키는 傾向이 있다고 보고 있다. 그들은 西歐人 特有的인 性急性 즉 일단 課業이 着手되면 이를 完遂하려는 性急性을 그들에게 有利하도록 利用하고자 한다. 이는 특히 美國國民에게 適用되는 狡猾한 分析이다. 우리 美國人은 일을 完成시키기를 좋아하는 국민이다. 우리 美國國民은 일단 어떤 課業을 떠맡으면 이를 可能한 한 早速히 成功的으로 完遂하는 것이 중요하다는 것을 우리의 全生涯를 통해 말과 實例에 의해 배우고 있다. 이같은 性急한 性質이 美國을 地上에선 가장 偉大한 國家로 만들었다는 것은 아마도 事實일런지 모른다. 共產側의 協商手法은 이를 看破하여 끝없는 遲延術을 통해 美國國民의 性急한 氣質을 자극함으로써 實利를 얻으려고 努力한다는 것은 確實히 사실이다.

共產側이 遲延術을 씌에 있어서 依存하는 또하나의 主要한 西歐人의 特徵은 人間의 苦痛에 대한 關心이다. 共產主義者들은 人道的인 配慮에는 全的으로 介意

는 宣傳上의 實利를 얻는다는 目的을 達成할수 있도록 計算된 事件들을 演出함으로써 協商上의 또는 宣傳上의 實利를 얻기 위한 共產側의 不斷한 努力의 極致였다는 점이다.

나는 그리도 많은 共產側의 凶計가 얼마나 가깝스로 挫折되었는가를 생각할 때마다 몸서리를 친다. 한가지 確實한 事實이 있으니 共產主義者들과의 將來의 協商은 보다 많은 事件들에 의해 點綴될 것이라는 것이다. 「事件」은 共產主義者들이 試驗해본 手法의 하나이다. 韓國休戰會談에서 共產側은 이같은 手法을 사용하여 여러 차례 失敗하기도하고 헛다리를 짚기도했다. 그러나 우리는 그들이 이같은 過誤를 통해서 教訓을 얻었으리라고 생각할 수 있다. 將來를 위해서 警戒를!

## 第5章 障 碍 物

共產主義者들의 가장 注目할만한 協商戰術의 하나는 進展을 遲延시키는 것이다. 一般的으로 共產主義者들은 일단 協商이 開始되었다 하더라도 協定이라는 極致를 향한 進展의 遲延은 協商相對方의 立場을 弱화시키는 傾向이 있다고 보고 있다. 그들은 西歐人 特有的인 性急性 즉 일단 課業이 着手되면 이를 完遂하려는 性急性을 그들에게 有利하도록 利用하고자 한다. 이는 특히 美國國民에게 適用되는 狡猾한 分析이다. 우리 美國人은 일을 完成시키기를 좋아하는 국민이다. 우리 美國國民은 일단 어떤 課業을 떠맡으면 이를 可能한 한 早速히 成功的으로 完遂하는 것이 중요하다는 것을 우리의 全生涯를 통해 말과 實例에 의해 배우고 있다. 이같은 性急한 性質이 美國을 地上에선 가장 偉大한 國家로 만들었다는 것은 아마도 事實일런지 모른다. 共產側의 協商手法은 이를 看破하여 끝없는 遲延術을 통해 美國國民의 性急한 氣質을 자극함으로써 實利를 얻으려고 努力한다는 것은 確實히 사실이다.

共產側이 遲延術을 씌에 있어서 依存하는 또하나의 主要한 西歐人의 特徵은 人間의 苦痛에 대한 關心이다. 共產主義者들은 人道的인 配慮에는 全적으로 介意

치않기 때문에 설령 이같은 遲延術이 人間의 苦痛과 人命損失의 莫大한 增加를 意味한다 하더라도 기꺼이 協商遲延術을 쓰는 것이다. 同時에 그들은 우리西方世界國民들은 이같은 遲延이 人間苦難의 增大를 隨伴하는 경우 遲延術에 의해 協商上의 實利를 追求할 意思가 없다는 것을 잘 알고 있다. 따라서 共產側 協商代表들은 만일 그들이 充分히 長期間동안 萬事를 遲延시키면 그들의 協商相對方인 自由陣營代表들은 특히 戰爭繼續과 그에 隨伴되는 慘景을 눈앞에 두고 있을 때에는 어느 정도의 進展을 이룩하기 위해 從前의 立場으로부터 後退할 것이라는 前提에 立脚하여 행동한다.

共產側의 遲延術의 한가지 實例가 戰爭中止의 土臺가 될 軍事分界線設定을 圍繞한 討議와 관련하여 드러났다. 유엔軍側은 軍事分界線이 實際地上接戰線 즉 戰線地域內에 存在해야 한다고 주장했다. 그러나 共產側은 38線이 休戰線이 되어야 한다는 그들의 提案을 고집했다. 共產側이 궁극적으로 地上接戰線에 同意했다는것을 생각해볼때 사실 이 解決案은 아마도 그들에게 眞實로 異議있는 것은 아니었던 것 같다. 그런데도 그들은 유엔軍側의 讓步를 얻으려는 計算에서 지리한 論戰을 통해 協商을 遲延시키려고 했다. 이같은 맥락속에서 1951年8月11日 다음과 같은 舌戰이 벌어졌다.

△南日: 당신側이 당신側의 38線案을 論議를 끝낸다는 당신側의 어제 發言에 관하여 나는 이를 당신側이 妥結案을 締結할 意思가 없음을 나타내는 狂暴하고 不當한 宣言으로 생각하지 않을 수 없다. 만일 당신側이 眞實로 休戰을 협상하고 妥結案을 締結할 眞摯한 意圖를 갖고 있다면 이같은 態度를 버려야 한다. 相對方의 發言을 분석하고 檢討하는 우리側의 一貫된 態度에 따라 나는 다시 당신側의 어제 發言을 검토했다.

그 결과 나는 우리側의 軍事分界線으로서의 38線確定案이 公正하고 合理的이며 또 이것이 討議되고 受諾되어야 한다는 것을 말하지 않을 수 없다. 당신側이 主張해온 것과는 달리 우리側의 軍事分界線으로서의 38線確定案은 무엇보다도 우선 實在의 軍事的 現實에 立脚하여 作成되고 立案되었다. 今年들어 지난 7個月間의 戰爭의 特徵과 推移 그리고 雙方이 38線 南北地域에서 類似한 地區를 占領하고 있는 現在의 狀況은 現段階에 있어서 戰



線의 軍事的 現實을 反映하고 있다. 그러므로 38 線을 雙方의 軍事分界線으로 確定하는 것은 가장 論理的이고 實効性 있는 提案이다.

그러나 당신側은 理性과 現實에 의해 옳은 것으로 判明된 우리側의 提案을 反對함에 있어서 具體적인 回答을 주려고 하지 않고 다만 38 線을 軍事分界線으로 確定하자는 우리側 提案의 唯一한 目的을 韓國의 政治的 分斷이라고 주장하고 있다. 이같은 發言自體가 당신側이 누누히 表明된 우리側의 見解를 故意的으로 無視하고 있음을 나타내는 것이다. 우리側은 8月3日 38 線을 軍事分界線으로 確定하자는 우리側의 提案은 단지 休戰中 雙方에 의해 遵守될 수 있는 것을 軍事分界線으로 하자는 것임을 分明하게 說明했다. 그 名稱만을 보아도 이는 政治的인 分界線化하지 않을 것임을 理解할 수 있다. 더우기 우리側은 統一問題를 비롯한 韓國의 內政問題는 休戰協定の 實現과 韓國으로부터의 外國軍撤收, 韓國民 스스로에 의해 平和的이고 民主的인 方法을 통해 解決되어야 한다는 것을 상세히 說明했다.

우리側의 聲明과 說明에 대한 당신側의 끈질긴 反對는 우리側이 생각할 때 당신側이 何等 反對의 理由를 갖지 못하고 있기 때문에 당신側이 論據를 찾지 못하고 있음을 隱蔽하고 또 軍事分界線을 全적으로 38 線以北으로 밀어 올릴 것을 固執하는 당신側의 眞正한 動機를 隱蔽하기 위해 事實과 反對되는 說明을 使用하고 있다는 疑問을 提起하지 않을 수 없다. 나는 軍事分界線을 38 線以北으로 北上시켜 우리側의 位置內에 設定할 것을 고집하는 당신側의 主張은 政治的 凶計를 갖고 있는 것은 당신側임을 立證하는 것이라고 指摘하는 바이다. 내가 말하고자 하는 것은 당신側의 이같은 凶計가 결코 實現되지 못할 것이라는 점이다.

당신側은 어제 또 우리側이 體面維持를 위해 38 線을 軍事分界線으로 할 것을 提議했다고 말했으나 明白한 眞理는 우리側은 이 提案이 단순히 現段階에 있어서의 前線의 軍事的 現實을 反映하는 것이고 雙方에 대해 合理的이고 公正하며 또 同時에 韓國問題의 平和的 解決을 위해 有利하기 때문에 이를 主張하고 있다는 것이다.

우리側은 眞理를 主張하고 있으며 그밖의 것은 전혀 行할 意思가 없다.

당신側의 主張은 捏造이며 不當하다. 우리側은 다시는 이같은 不遜한 發言을 듣고 싶지 않다. 事實 軍事情勢에 關係 眞實로 體面을 維持하고 싶어했던 國民은 爭取하지 못한 것을 不合理한 理論에 依하여 成就하려고 하는 者들이며 또 政治情勢에 關係 體面維持를 願했던 國民은 外國干涉主義者들과 英雄的이고 私心없는 鬪爭을 한 者들이 아니라 바다를 건너와 他國의 內政問題에 干涉하고 있는 者들이다. 이는 明白하기 그지없으며 더 이상의 敷衍을 必要치 않는다. 어제 당신側은 또 우리側이 당신側의 空,海軍의 總體的 戰力을 全적으로 否定하고 있다고 말했다. 事實 우리側은 이를 결코 否定한바 없다. 그와는 반대로 우리側은 이에 應分の 評價를 賦與해 왔다. 우리側이 反對하는 것은 당신側의 空, 海軍의 戰力을 誇張함으로써 地上에서 補償을 確保하고 그리하여 軍事分界線을 38線以北으로 北上시켜 우리側의 位置內에 設定하려는 당신側의 企圖이다.

우리側은 당신側의 空軍과 海軍의 無差別 爆擊과 艦砲射擊만 없었더라면 당신側의 陸軍은 우리側의 莫強하고 優勢한 地上軍에 依해 오래전에 韓半島로부터 逐出되었을 것이라고 주장하는 바이다. 이는 우리側이 당신側 空海軍戰力을 상당히 높이 評價한 것이다. 더우기 7月 29日以後 죽은 우리側은 이같은 自明한 情勢를 論理와 事實에 依해 누누히 說明했다. 그럼에도 불구하고 당신側은 우리側의 說明에 대하여 결코 어떤 具體的인 答辯을 해주지 않았으며 또 그러하기는 커녕 오히려 繼續 당신側 空·海軍의 獨立性과 優勢를 주장했으며 그리고 軍事分界線을 地上에 劃定함에 있어서 空·海軍戰力을 奇貨로 당신側이 補償을 받아야 한다고 고집했다. 이는 칭찬할 만한 態度가 아니다.

당신側 提案의 着想과 提議의 토대와 前提가 이미 論駁되어 더 이상 存在할 수 없게된 이상 당신側의 提案이 어떻게 될 것인가를 說明해 줄 수 있겠는가? 당신側이 지금까지 繼續 당신側의 提案을 固守한다는 것은 全적으로 正當化될 수 없는 일이다. 全적으로 正當化 될 수 없는 것을 固執한다는 것은 某種의 政治的 野慾을 달성하기 위한 것이 아닌가?

당신側의 聲明으로 미루어보아 우리側은 당신側의 提案이 소위 現戰線

서의 休戰案이라고도 도저히 볼 수 없다. 때때로 당신側은 당신側이 提案한 軍事分界線과 非武裝地帶는 現戰線을 토대로 한 것이라고 주장하고 있다. 당신側은 또 때로는 당신側이 提議한 非武裝地帶는 戰線의 全般的 地域內에 위치하고 있다고 주장하고 있다. 당신側은 또 軍事分界線과 戰線을 故意的으로 混同하고 있다.

만일 당신側의 提案이 당신側이 주장하는 것처럼 現實的인 것이라면 당신側이 提議한 軍事分界線은 당연히 現戰線 그 自體이어야 했을 것이다. 그럼에도 불구하고 당신側이 地圖上에서 劃定한 軍事分界線은 38線以北으로 우리側 地域안으로 깊숙히 들어와 있다. 나는 왜 당신側이 이점을 率直하게 解明하려고 하지 않는가를 理解할 수 없다.

당신側은 당신側이 提議한 非武裝地帶가 調整될 수 있다고 말하고 있다. 우리側은 이점을 注目하고 있다 그렇다면 어찌하여 내가 反應을 보이지 않았는가? 實際로 당신側의 소위 調整의 本質은 무엇이겠는가? 사실 이같은 調整은 오로지 우리側이 당신側의 提案에 따라 現戰線으로부터 撤收하는 경우 우리側이 포기하게 될 1만 2천坪方km를 약간 下廻하는 地域을 당신側이 占領하기 위한 것이다. 당신側은 우리側이 이같은 調整에 관심을 가질 수 있으리라고 생각하는가? 만일 당신側이 내가 당신側 提案을 正確하게 理解하지 못하고 있다고 주장한다면 正確한 過誤를 指摘해 주겠는가?

당신側이 항상 당신側의 非武裝地帶를 당신側이 때때로 말하는 바의 現戰線과 軍事情勢 또는 軍事的 現實에 立脚하여 討議할 用意가 있다고 피력한것은 한두번이 아니다. 그러나 내가 알고 있는 바로는 당신側이 提議한 非武裝地帶는 당신側의 地圖上에서 38線以北과 現戰線以北 그리고 우리側 位置內로 劃定된 3가지 線들 사이에 있는 地域이다. 따라서 당신側의 이같은 聲明은 어떤 實際의 意味를 갖지 않는 空言에 불과하다.

叙上한 理由들 때문에 우리側은 당신側의 提案을 뒷받침하고 있는 論據는 根據없는 것이며 따라서 당신側 提案은 不合理的하고 不公正하며 眞實로 矛盾된 것이라고 주장한다. 따라서 당신側 提案은 고려될 수 없다.

끝으로 나는 38線을 토대로 한 非武裝地帶가 公正하고 合理的이라는 것을

다시 한번 밝혀두고자 한다. 雙方이 38 線을 軍事分界線으로 確定하는 原則을 결정한다면 非武裝地帶를 論議하게 될때 그 즉시 非武裝地帶의 細目을 協商하는 것은 어렵지 않을 것이다.

△조이提督: 어제 당신側은 이렇게 말했다. 「당신側의 論理에 따르면 全世界에 의하여 莫強하고 優勢한 軍隊로 인정되고 있는 우리側 軍隊가 당신側 軍隊를 全滅의 運命을 謀免할 수 있도록 戰鬥을 中止해야 한다고 생각되는가? 또 우리側이 훨씬 큰 補償을 받을 資格이 없으며 軍事分界線과 非武裝地帶를 落東江부근으로 提議할 資格이 없다고 생각하는가?」

오늘 또다시 당신側은 당신側의 莫強하고 優勢한 地上軍을 云謂하고 있다.

우리側은 당신側 地上軍의 越等한 數的 優勢를 알지 못하며 또 이에 관한 是非를 한적도 없다. 그러나 2月以來의 당신側의 北上後退에 비추어 보건대 우리側은 당신側이 「優勢한」이라는 말을 使用하고 있는 것을 가소롭게 생각한다. 우리側은 이점에 대한 判斷을 全世界에 맡길 用意가 있다.

우리側은 또 당신側이 動員할 수 있는 이미 數的으로 越等한 地上軍의 戰力이 休戰이 發効되는 그날부터 增強되기 시작할 것이라는 것이 自명한 事實이라고 본다. 이같은 戰力은 休戰이 發効되고 있는 每週마다 繼續 實質的으로 相當히 增強될 것이다. 우리側의 空海軍이 繼續 活躍을 하지 못하는 休戰期間中 당신側의 地上軍은 아무런 妨害를 받음이 없이 休息을 취하며 再整備強化될런지 모른다. 이들 地上軍은 당신側 마음대로 餘裕滿滿하게 布陣될 수 있을 것이다.

우리側은 이들 地上軍이 일단 完全히 再整備強化되면 本質的으로 強力하지 못하며 또 훌륭한 防禦陣地를 갖지 못한 어떠한 軍隊에 대해서도 처참한 被害를 줄 수 있는 攻撃을 전개하여 持續的인 攻撃을 가할 수 있는 能力을 保有하게 되리라는 것을 잘 알고 있다. 우리側은 당신側 역시 이같은 事實을 認定하고 있는 것으로 알고 있다.

本代表團이 유엔軍側은 數的으로 越等한 地上軍에 의해 쉽사리 攻略되지 않도록 보장할 수 있는 정도로 充分히 強力한 自然的 防禦陣地를 要求하고 있음을 즐기치게 지적해온 것은 당신側이 말한 바로 이같은 理由들 때

문이다. 우리側은 우리側의 空, 海軍이 現在 數的으로 越等한 當신側 地上 軍의 完全 動員을 沮止하고 있는 狀況을 또다시 當신側 後方地域에 造成하기 위해서는 數週日間の 全面作戰을 必要로 하게 될 것이라는 것을 認識하고 있다. 現在의 狀況을 支配하고 있는 軍事的 現實은 莫強한 우리側 空, 海軍撤收의 正當한 補償으로서 우리側 地上軍의 防禦陣地改良을 正當化하고 있음을 유엔軍側 代表團이 始終如一하게 주장해온 것은 바로 이같은 明白한 理由 때문이다.

當신側은 우리側이 提案한 非武裝地帶를 批判하고 있다. 우리側은 現戰線과 全般的인 軍事情勢에 立脚한 非武裝地帶에 관한 當신側 構想의 說明을 환영하는 바이다. 地圖를 통해 그같은 非武裝地帶를 보여주겠는가?

△南 日 : 發言이 끝났는가?

△조이提督 : 그렇다.

△南日 : 우리側은 누차에 걸쳐 軍事分界線과 非武裝地帶를 說明했다. 우리側은 38線이 軍事分界線으로 設定되어야 하며 雙方의 兵力이 그 양쪽에서 각각 10 km地帶를 非武裝地帶로 設定해야 한다는 것을 分明하게 說明했다.

38線은 地圖上에 分明히 나타나 있다. 38線南北 10 km의 撤軍 역시 地圖上에서 찾아볼 必要가 없을 정도로 分明하다. 나는 오늘아침 發言을 통해 우리側提案의 內容을 다시한번 分明하게 밝혔으며 또 當신側 提案을 受諾할 수 없는 것이라는 점을 지적했다.

當신側은 國民을 현혹시키기 위해 當신側이 提議한 軍事分界線과 非武裝地帶가 現戰線을 土臺로 하고 있으며 이것들이 全般的인 戰線地域內에 위치하고 있다고 意識的으로 주장하고 있다. 當신側은 또 軍事分界線·非武裝地帶의 南쪽 境界 및 現戰線을 故意的으로 混合하고 있다.

軍事分界線을 38線以北으로 北上시켜 우리側 位置內 깊숙히 設定하려는 當신側 提案을 뒷받침 하기 위해 當신側은 소위 當신側 空·海軍의 優勢를 不斷히 強調하면서 當신側이 地上에서 補償을 받아야 한다고 주장하고 있다.

그런데 오늘 當신側은 우리側 陸軍이 이미 現在 優勢하며 또 休戰線에

는 더욱 그러할 것이기 때문에 당신側이 安全上의 理由로 다시 補償을 받아야 한다는 奇異한 새로운 주장을 내세웠다. 당신側은 당신側 提案을 뒷받침하기 위한 이같은 自家撞着的인 論據를 使用하면서 可笑로운 생각이 들지 않는가?

당신側은 당신側의 空, 海軍이 莫強하기 때문에 당신側이 補償을 받아야 한다고 말했다가 이제와서는 당신側 陸軍이 脆弱하다는 것을 是認하면서 당신側이 補償을 받아야 한다고 다시 주장하고 있다. 당신側이 莫強하건 脆弱하건간에 어떠한 補償을 必要로 한다니 생각해보라. 이는 完全히 理性을 沒覺한 것이며 또 전적으로 言語道斷이 아닌가?

당신側 提案은 根據없는 것이며 우리側 提案이 論理에 立脚하고 있음이 立證된 것이다. 그러므로 당신側이 제아무리 神奇하고 可笑로운 論據를 捏造한다 하더라도 그것은 당신側 提案을 결코 뒷받침해주지 못할 것이다.

나는 당신側이 당신側의 根據없는 提案을 포기하지 않는 限 우리 의 會談이 어떠한 進展을 이루기는 不可能할 것이라는 것을 率直하게 말할 수 있다.

우리側의 提案에 관해 말하건대 그 論據는 反駁의 餘地가 없다. 그러므로 이것은 搖之不動의 것이다. 우리側은 38 線을 軍事分界線으로 해야 한다는 우리側 提案을 固執한다.

△조이提督: 어제 당신側은 유엔軍側 代表團이 現在 이 會談에서 提議하고 있는 提案과 관련하여 「교만하다」는 말을 사용했다. 유엔軍側 代表團은 당신側 態度的 傲慢스런 頑固性, 放恣한 非融通性 및 당치 않은 固執性을 示唆해 주는 表現을 찾고 있었다. 교만이라는 말이 바로 이를 示唆해주는 말이다.

本會談 첫날부터 당신側의 主張은 교만성의 精隨를 反映했다. 당신側은 開幕辭에서 軍事分界線에 관한 당신側의 見解가 受諾되어야 한다고 闡明했다. 당신側은 거듭거듭 이같은 發言을 했다. 어제 또다시 당신側은 軍事分界線 問題에 대한 당신側의 解決案이 「受諾되지 않으면 안된다」고 말했다. 당신側의 態度는 信義를 가지고 敵對行爲의 中止를 追求하는 協商代表의 態

도가 아니라 교만방자한 獨裁者의 態度이다.

당신側은 頑固하고 不當하게 協商을 拒否함으로써 本會議을 膠着狀態에 빠뜨려놓고 있다. 당신側은 進展可能性에 이르는 모든 門戶를 닫어 놓고 있다. 全世界를 欺滿하여 당신側이 유엔軍側을 敗北시켰다고 믿게 하려고 努力함으로써 당신側은 本會談을 遲延·停頓시켜 놓고 있다. 당신側은 당신側 條件에 의하지 않고서는 協商을 拒否함으로써 敗者에게 命令하는 勝者行勢를 하려고 努力하고 있다.

유엔軍側代表團이 軍事分界線에 관한 最初의 提案을 提示했을때 당신側은 이를 一蹴했다. 당신側은 이를 眞摯하게 고려하지 않을 것이라고 闡明했다. 당신側은 우리側이 당신側의 考慮를 위해 提示한 地圖를 모욕적으로 뿌리쳤다.

유엔軍側代表團이 戰線에 立脚한 軍事分界線의 調整可能性을 檢討하고자 提議한 非武裝地帶를 地圖를 통해 檢討, 研究할 것을 促求했을때 당신側은 이를 拒否했다. 유엔軍側代表團은 유엔軍側 非武裝地帶案을 地圖를 통해 檢討하면 적어도 이 提案에 관한 어떤 誤解의 可能性이 解消될 것이라고 指摘했으나 당신側은 이것마저 拒否했다.

어제 당신側은 당신側의 교만한 行蹟에 極致를 장식했다. 당신側이 말한것을 내가 引用해 보겠다. 「우리側은 軍事分界線을 現戰線에 設定하려는 計劃을 反對한다.」이리하여 당신側은 解決策을 協商하기 위해서가 아니라 要求만을 提示하기 위해 本會談를 하고 있다는 事實을 分明하게 드러냈다. 당신側은 교만방자한 要求만을 되풀이 함으로써 韓國의 政治的 分斷을 追求하고 있다. 당신側은 아무런 論理를 갖고 있지 못하기 때문에 아무런 論理를 提示하지 못하고 있다.

당신側은 그저 獨善的인 要求만을 되풀이 하고 있을 뿐이다. 全世界는 軍事的 休戰이란 戰爭을 勃發시킨 諸問題點이 妥結될때까지 戰鬥를 停止시키는 方途라는 것을 認識하고 있다. 그러므로 全世界는 軍事的 休戰이란 그것이 發勃되는 당시의 全般的인 軍事的 狀況의 反映이며 또 當然히 그러해야 한다는 것을 알고 있다. 그럼에도 불구하고 당신側은 理致에 닿지도 않

는 교만한 態度로 現在의 軍事的 現實과 符合하는 軍事分界線을 反對하고 있다.

이리하여 유엔軍側代表團은 協商을 拒否하는 당신側과 軍事分界線問題를 協商하지 못하고 있는 것이다. 그 結果 유엔軍側代表團은 어제 우리가 合意한 議題의 第3 議事項目討議로 넘어가 敵對行爲中止의 細目協定을 論議할 것을 提議했다. 유엔軍側代表團은 당신側에게 당분간 軍事分界線問題를 짓혀두고 敵對行爲中止의 具體的 內容을 研究한 다음 다시 軍事分界線問題를 討議하면 有利한 분위기가 發見될런지 모른다는 希望을 說明했다. 그러나 당신側은 미리 準備된 聲明을 통해 이것 역시 拒否했다. 당신側은 敵對行爲中止의 細目協定을 討議하자는 提議를 拒否한 외에도 捕虜의 苦痛除去에 관한 第4의 議事項目的 討議도 無條件 拒否했다. 나는 당신側이 이같은 결정들을 再考하기를 要求한다.

당신側은 軍事的 休戰이라는 美名下에 政治的 權謀術數를 隱蔽하여 韓國을 分斷시키려는 策動을 쓸데없이 固執함으로써 流血과 苦痛의 中止를 위해 進展을 이룩하려는 유엔軍側代表團의 모든 眞摯한 努力을 放害하고 있다. 당신側의 冷酷한 凶計는 韓國國民의 切절한 苦痛과 같은 問題는 전혀 考慮하지 않고 있다.

당신側은 非情하고 교만방자하게 그리고 勝者然하면서 惡毒하게도 당신側의 要求들이 充足되어야 한다고 주장하고 있다. 本會談進行에 관한 記錄은 당신側이 응수의 餘地도 없는 비난자에 불과함을 보여주고 있다. 당신側은 戰鬪를 中止시키기 위해 이곳에 온 것이 아니며 또 休戰을 協商하기 위해 이곳에 온 것도 아니다. 당신側은 韓國國民에게 一時的인 苦痛의 中止만을 부여해주고 그 代價 즉, 政治的 代價를 要求하기 위해 이곳에 參席하고 있는 것이다. 당신側은 조심성이 없는 者들을 陷井에 빠뜨리기 위해 巧妙하게 構成된 言辭로 당신側의 目的을 隱蔽하려고 努力하고 있으나 당신側은 失敗하고 있다.

당신側의 교만성과 惡意가 모든 欺瞞術을 온통 얼룩지게 하고 있다. 不變의 眞理는 당신側에게 韓國의 敵對行爲中止를 遲延시키고 있으며 또 繼續



遲延시킬 것이라는 罪를 부여하고 있다. 나는 眞理가 당신側에게 配定하는 자리를 부러워 할 수 없다.

우리는 오늘 또다시 아무런 進展을 이루지 못했다. 나는 本會談進行이 당신側에게 당신側의 非伸縮的인 立場과 당신側 자신의 提案以外에는 어떠한 提案도 眞摯하게 考慮하기를 拒否하는 당신側 態도의 不當性を 反省할 機會를 마련해주고 있다고 믿는다. 나는 本會談進行이 당신側에게 韓國의 政治的 分斷을 協商하려는 당신側 努力에 對한 유엔軍側代表團의 斷乎한 拒否를 깊이 새겨주고 있다고 믿는다. 나는 本會談進行이 당신側에게 戰鬥가 계속됨으로써 죽어가고 있는 者들 즉, 軍事的 問題에 대한 軍事的 解決策을 討議하기를 拒否하는 당신側 態도의 犧牲者들을 想起시켜주기를 希望한다. 나는 本會談이 당신側의 마음속에 交戰의 停止를 隨伴하는 流血終熄에의 慾求를 일깨워 주기를 바란다. 만일 그렇게 된다면 당신側에게도 길은 열려 있다. 나는 이같은 思考를 당신側에게 남겨주는 바이다. 나는 우리側 時間으로 내일 11時까지 停會할 것을 提議한다.

△南日：당신側의 發言에는 새로운 것이 전혀 없다. 당신側의 發言은 우리側에게 두려움을 주지 않으며 또 우리側 立場을 變更시킬 수도 없다. 38線을 軍事分界線으로하여 非武裝地帶를 設定하자는 우리側 提案은 公正하고 合理的이며 適切한 것이기 때문에 우리側은 이를 繼續 固守할 것이다.

우리側은 내일 우리側 時間으로 10時, 당신側 時間으로 11時까지 停會하자는 당신側 提議에 同意한다.

韓國休戰會談에서 共產側이 使用한 가장 長期間의 遲延術은 捕虜交換에 관해서였다. 유엔軍側은 모든 捕虜의 「審査」 즉 모든 捕虜들이 그들의 所屬地로 歸還하기를 願하느냐의 與否에 관해 個別的으로 審問해야 한다는 立場을 취했다.

유엔軍側은 만일 어떤 捕虜가 共產側으로 歸還하기를 拒否한다면 총뿌리를 들이대고 歸還하도록 強要해서는 안된다고 주장했다. 이것이 유엔軍側代表團이 주장한 「審査」規定과 「強制送還不可」의 原則이었다. 共產側은 「審査」規定을 유엔軍側이 恐怖의 支配下에서 行하는 과정이라고 공격했다. 유엔

軍側에 抑留되어 있는 共產軍 捕虜들에 의해 計劃되고 實行된 激烈한 반란은 必然的으로 共產軍 捕虜들간에 다소의 死傷者를 招來했다. 그리하여 共產側은 유엔軍側의 審査過程과 「強制送還不可」原則을 罵倒 할 수 있는 훌륭한 宣傳口實을 얻었다.

1年餘동안에 걸쳐 共產側은 이같은 審査過程과 強制送還不可原則의 受諾을 拒否했다. 결국 共產側은 이를 受諾했는데 1年前 처음 주장했을때의 그들의 實質的 內容이 어떤 細部的인 面에서 顯著하게 變換한 것은 없었다. 이같은 遲延은 모든 사람들에게 14個月餘동안의 戰爭이라는 부담을 안겨주었다. 이 期間중에 招來된 人命死傷은 수십만명에 이르렀다. 그럼에도 불구하고 共產側은 이 期間中 줄곧 그들의 遲延術을 통해 西方 各國政府들의 性急性和 人間愛를 利用하여 유엔軍側으로 하여금 強制送還不可原則을 拋棄하도록 할 수 있을 것이라는 執念을 가졌다. 그들이 드디어 이같은 浸蝕作用이 일어나지 않을 것이라는 結論에 도달했을때 마침내 休戰이 實現되었다. 捕虜交換問題에 관한 유엔軍側 立場의 不變性的 한 實例로서 다음과 같은 論戰을 考察해보기로 한다. 이는 休戰協定이 調印되기 1年餘間에 오고간 舌戰이었다. 最終的인 捕虜交換에는 所屬地에로의 歸還을 願치 않는 捕虜들에게 歸還하도록 強要하는 일이 없었다는 것을 銘心해야 한다.

△南日 : 당신側이 우리側 捕虜를 당신側의 防彈用으로 抑留하기 위해 우리側 捕虜에 대해 暴力을 行使하고 있으며 武力으로써 당신側이 말하는 所謂 審査를 強行하고 있음은 嚴然한 事實이다. 그 理由는 明若觀火하다. 만일 당신側이 暴力的 手段에 依하여 우리側 捕虜를 상대로 所謂 審査를 強行하면서 恣行하고 있는 犯罪 行爲가 참을 수 없는 정도에까지 이르지 않았었다면 우리側 捕虜가 大量 학살의 危險을 무릅쓰면서까지 당신側에게 자기들의 正當한 要求를 提起하지 않았을 것이다. 당신側은 우리側 捕虜를 繼續 抑留하기 위해 暴力을 使用하여 審査를 強行하고 있으며 당신側의 防彈用으로 利用하기 위해 이들을 再武裝시키고 있다.

당신側의 所管當局은 당신側이 人間을 학살 또는 奴隸化의 수렁속으로 넘겨줌으로써 休戰을 買收하지는 않을 것이라고 주장하여 世界를 欺瞞하려고

노력했다. 그러나 당신側에 의해 학살과 奴隸化 당할 우리側 捕虜의 強制抑留를 위해 休戰의 代價를 支拂하기를 서슴치 않을 者는 바로 당신側이다. 당신側은 이같은 目的을 成就하기 위해 이미 우리側 捕虜가 繼續 학살과 奴隸化를 당하도록 하고 있다.

당신側은 戰爭捕虜에 관한 제네바 協約을 무시하고 最小限의 人間的 行爲를 拒否하면서 우리側 捕虜에 대하여 恣行하고 있는 「侮辱, 고문, 血書 強要, 威脅, 監禁, 大量虐殺 銃殺, 機關銃에 의한 沒殺, 毒가스, 細菌戰用武器 및 原子爆彈試驗」등의 犯罪行爲가 모두 殺戮과 奴隸化의 具體的 證據라는 것을 否認할 수 있는가?

殺戮과 奴隸化를 위한 우리側 捕虜의 抑留, 이것이 당신側 提案속에 具現되어 있는 捕虜交換問題에 관한 一方的이고 非合理的인 命題의 本質이다. 우리側 捕虜의 英雄的인 鬪爭은 全世界에 대하여 당신側 提案의 正體를 暴露해주었다.

당신側은 이제 더이상 당신側의 一方的이고 非合理的인 提案을 계속 固執하고 休戰協商을 遲延시키면서 休戰實現을 妨害할 何等の 口實도 없다. 우리側은 抑留되어 있는 모든 捕虜를 休戰後 無條件 送還하는 것이 雙方 司令官들의 避할 수 없는 絶對的 義務라는 것과 如何한 捕虜審査의 實施도 全的으로 容納될 수 없다는 것을 오래전부터 지적해왔다.

所謂 審査는 그 自體 당치도 않은 것이다. 이는 戰爭捕虜에 관한 제네바 協約의 明白한 諸規定과 모든 國際法의 違反이다. 審査는 絶對的으로 容納될 수 없다. 당신側의 捕虜收容所에 露骨的, 非露骨的인 학대와 處刑과 威脅이 充滿할때, 당신側의 捕虜收容所에서는 우리側 捕虜들이 그들의 自由意思를 表現할 自由는 全無하고 다만, 당신側이 暴力과 殺戮行爲를 恣行하고 露骨的 非露骨的인 그리고 直接, 間接의 手段에 의하여 우리側 捕虜를 彈壓하는 自由만이 있을 때, 그리고 眞實로 不偏不當한 어떠한 機構도 그自體는 全的으로 容納될 수 없기는 하지만 所謂 再審査를 實施하기 위해 당신側 捕虜收容所에 가지 못하고 다만 당신側에 의하여 欺瞞과 侮辱만을 당하게 될때에는 더욱 容納될 수 없다.

당신側の 所謂 審査는 우리側과 당신側 雙方의 國民을 欺瞞하고 우리側 捕虜를 強制 抑留하기 위한 直接的인 企圖에 불과하다. 우리側은 確固不動하게 이에 反對한다.

本會談에서 당신側은 理性을 拒否하고 協商을 拒否하고 討議進行을 拒否하면서 우리側에게 당신側의 一方的이고 非合理的인 提案을 受諾하도록 強要하는 獨善的인 態度를 끈질기게 取하고 있다. 會談場밖에서는 당신側은 당신側 捕虜에 對한 爆擊, 우리側代表團 乘用車襲擊 및 開城中立地帶 攻擊등을 비롯하여 協定에 違背되는 挑發行爲를 頻繁히 成功裡에 恣行하여 深刻的 流血事件을 거듭 招來케 하고 있다. 당신側의 이같은 獨善的인 態度와 挑發行爲는 休戰會談을 遲延시키고 심지어는 休戰會談을 霧散시키려는 당신側의 意圖를 全世界國民에게 暴露시켜주는 外에는 아무런 쓸모가 없을 것이다. 그러므로 休戰協商遲延의 責任은 全적으로 당신側에게 있다. 우리側은 당신側의 一方的이고 非合理的인 提案을 斷乎하게 拒否한다. 우리側 提案만이 捕虜交換問題의 妥結과 休戰實現을 위한 唯一한 合理的인 基礎이다. 捕虜交換問題는 이제 事實상 休戰實現을 가로막고 있는 유일한 問題點이다.

△조이提督: 당신側의 宣傳은 즉시 反駁할 가치조차 없을 정도로 明白히 可笑로운 것이 되곤 한다는 것이 우리側의 생각이다. 당신側의 오늘 發言은 이같은 判斷을 確認시켜주고 있다. 당신側은 雙方의 共同監視下에 審査過程을 再實施하여 당신側의 痛烈한 非難을 事實과 對照해 보는데 同意하겠는가? 당신側은 그 結果를 두려워 하는가? 우리側은 당신側과 우리側間的 嚴格히 公正한 條件下에서 捕虜審査를 再實施할 用意가 있다. 당신側이 反對하고 있는 것은 審査過程이 아니라 그 結果이다. 당신側이 繼續 建設的인 提議를 할것이 아무것도 없다면 나는 당신側이 會談再開를 願할때까지 停會할 것을 提議한다.

△南日: 우리側이 당신側에게 당신側의 明白한 協商違反을 責任있게 處理할것을 要求하는 것이 어떻게 時間浪費가 될 수 있으며 우리側이 당신側에게 本問題의 妥結을 위한 우리側 提案을 受諾하도록 要求하고 또 당신側의 不法的 行爲를 지적하는 것이 어떻게 時間浪費가 될수 있단 말인가? 우리

側은 本會談에서 당신側이 繼續 協定을 違反하고 있는 深刻한 事件들을 모두 지적할 수 있는 權利를 갖고 있으며 또 당신側에게 이같은 事件들의 責任있는 解決을 要求할 權利를 갖고 있다.

당신側이 당신側의 주장에 不利한 嚴然한 事實을 隱蔽하기 위해 「宣傳」이라는 말을 使用하려고 하는 것은 당신側이 이미 어떤 論據나 理論이 枯竭되었다는 것과 당신側이 全世界國民을 正視할 수 있는 面目이 없다는 것을 나타내줄 뿐이다.

당신側은 理性을 부인하고 協商을 拒否하는 獨善的인 態度를 取하고 있으나 그러나 全世界國民은 協商을 遲延시키고 있으며 심지어는 協商을 破壞하기 爲해 努力하고 있는 것이 오로지 당신側이라는 것을 判斷할 수 있을 것이다.

내가 이미 지적한바와 같이 所謂 審査는 그自體 容納될 수 없다. 당신側이 우리側 捕虜를 상대로 實施하는 強制審査는 犯罪行爲이다. 정신이 온전하거나 정신이 제대로 박힌 사람이라면 그 누구도 露骨的, 非露骨的인 直接, 間接의 壓力이 橫行하는 당신側의 捕虜收容所에 들어가서 당신側이 恣行하는 犯罪行爲를 合法化시켜주려고 하지 않을 것이다.

韓國의 休戰에 대한 全世界平和愛護國民의 熱望을 實現하기 위해서는 本會談에 參席하여 討議를 進行하는 것이 어느 一方에 의해서도 회피될 수 없는 雙方의 義務이다. 韓國의 休戰을 위해 努力한다는 우리側의 一貫된 立場에 따라 우리側은 정상적인 會談開催를 주장한다. 그러나 나는 本會談이 雙方의 合意에 의해 開催되고 있다는 것을 지적하지 않을 수 없다. 만일 당신側이 休戰協商을 決裂시키기로 결정하는 경우 우리側과 會談하러 오지 않겠다고 宣言하는 것은 당신側의 自由이다. 그러나 만일 당신側이 會談 決裂을 공식으로 發表하지 않는 限 우리側은 每日같이 우리側의 合理的인 提案을 說明하고 一方的이고 非合理的인 당신側 提案을 反駁하며 그리고 理論과 協商을 통해 本會談이 當面하고 있는 諸問題를 妥結하도록 주장하기 위해 繼續 正常的인 會談開催를 주장할 것이다.

우리側은 本會談을 내일 常例的인 時間에 續開할 것을 提議한다.

△조이提督 : 좋다. 同意한다.

共産側은 遲延術을 使用하여 通算 2年餘에 걸쳐 韓國休戰會談을 지연시켰다. 무엇을 討議할 것인가에 관해 合意를 보는데만도 17시간이라는 時間이 所要되었다. 休戰會談은 앞서 설명한 開城「爆擊」事件 때문에 通算 約 2個月間 中斷되었다. 現實的인 戰線을 休戰線으로 한다는 協定은 休戰會談이 시작된지 4個月餘만에 드디어 이루어졌다. 所屬地에로의 捕虜強制送還을 禁止한다는 協定을 共産側으로부터 얻어낸 것은 2年間の 遲延作戰이 끝난뒤였다. 叙上한 모든 경우에 있어서 休戰會談의 遲延은 共産側 戰術의 直接的인 結果였다. 왜냐하면 모든 경우에 있어서 最終的인 解決案은 유엔軍側이 당초 몇개월 또는 몇년전에 提議했었던 것과 實質的으로 같았기 때문이다.

門外漢에게는 共産側이 유엔軍側의 提案에 맞서 特定한 問題에 관한 그들의 提案을 주장한 期間中에 會談을 故意的으로 지연시켰다고 非難하는 것이 不公平하게 생각될런지 모른다. 그러나 責任糾明을 위해서는 當該 提案의 本質을 考察하지 않을 수 없다. 우리 美國民은 우리가 말하는 所謂 「合理的이다」라는 行動路線을 固守하는 傾向이 強하다. 이는 어떤 紛爭의 모든 當事者는 受諾할 수 있는 解決策을 成就하기 위해서는 자기의 立場을 다소 修正할 用意를 갖고 있어야 한다는 것을 意味한다. 그럼에도 불구하고 이같은 態度는 그 紛爭의 모든 當事者는 衷心으로 자기의 立場이 옳은 것으로 믿고 있다는 隱然중의 前提를 토대로 하고 있다.

우리 美國은 2더하기 2는 6이라고 고집하는 사람과는 妥協을 하지 않으며 또 텔레비전受像機를 修理하는데 1萬弗의 請求書를 提示하는 사람의 見解는 眞摯하게 考慮하려고도 하지 않는다. 問題는 어떤 紛爭의 兩當事者들이 조금씩 양보하도록 결정하기 앞서 最初에 취한 立場의 相對的 合理性이 고려되지 않으면 안된다는 것이다.

당초 유엔軍側代表團은 地上接戰線以北의 休戰線을 提議했다. 유엔軍側은 激戰中인 地上軍 北쪽 수백 km 地點에까지 미치고 있었던 유엔軍側 空, 海軍作戰의 撤收를 補償하기 위해서는 地上接戰線의 北上調整이 必要하다고 주장했다. 이는 協商上의 立場이었으며 또 유엔軍側은 設령 이같이 提議하기는 하였지만 地上

接戰線上에서의 解決案에 대한 관심은 분명하게 밝혔다. 그러나 共產側은 38線만을 固執했다.

따라서 유엔軍側의 事實上의 提案은 休戰線이 交戰雙方軍의 地上接戰線과 一致해야 한다는 것이었다. 이 提案은 어느 一方에 대해서도 당시 掌握中인 基地로부터의 그 地上軍의 撤收나 당시 掌握中인 領土의 拋棄를 전혀 要求하지 않았다. 이 提案은 유엔軍側에 대해 그 空, 海軍部隊를 그들이 自由로이 作戰中인 地域으로부터 撤收시킬 것을 要求했다. 이에 비해 共產側은 32 km내지 82 km에 달하는 美8軍의 總退却과 그에 따르는 共產軍의 南下를 要求하게 되는 38線의 休戰線化를 固執했다. 이같은 解決案을 통해 共產側은 그들이 戰鬪를 통해 獲得하지 못했던 방대한 領土의 占領을 成就하려고 하였다.

앞에서 指摘한 休戰線問題에 관한 이같은 2個의 解決案이 서로 相異하기는 하나 똑같이 眞摯한 見解를 反映하는 概略的인 同一案으로 간주될 수 없다는 것은 分明하다. 現戰線解決案 그自體도 유엔軍側이 共產側 後方地域으로 깊숙히 파고들어간 유엔軍側 空, 海軍의 作戰活動을 中止하기로 同意했다는 점에서 共產側 見解에 대한 相當한 讓步였다. 共產側은 이 解決案을 受諾함으로써 最小한 平衡性을 獲得했다. 平衡性을 훨씬 超過하는 實利를 얻기 위해 그들이 虛費한 數個月의 時間은 遲延術로서 그들을 糾彈하여 마땅하다.

膠着狀態에 빠진 問題는 相互讓步에 의해 解決되어야 한다고 생각하는 美國民의 性向때문에 共產主義者들은 有利한 高地에 서서 그들의 遲延術을 應用하고 있다. 共產主義者들은 2 더하기 2는 6이라고 주장하고 그다음에는 無限定하게 協商을 遲延시킴으로써 우리들로 하여금 2 더하기 2는 5라는데 同意하도록 誘導하고자 한다.

## 第 6 章 計劃的인 犯行

共產主義者들은 協商이 그들의 觀點에서 보아 異意가 있는 某種의 몇 가지 協定을 반드시 齊來한다는 것을 認識하고 있다. 그들은 協商行爲의 本質에는 相

接戰線上에서의 解決案에 대한 관심은 분명하게 밝혔다. 그러나 共產側은 38線만을 固執했다.

따라서 유엔軍側의 事實上的 提案은 休戰線이 交戰雙方軍의 地上接戰線과 一致해야 한다는 것이었다. 이 提案은 어느 一方에 대해서도 당시 掌握中인 基地로부터의 그 地上軍의 撤收나 당시 掌握中인 領土의 拋棄를 전혀 要求하지 않았다. 이 提案은 유엔軍側에 대해 그 空, 海軍部隊를 그들이 自由로이 作戰中인 地域으로부터 撤收시킬 것을 要求했다. 이에 비해 共產側은 32 km내지 82 km에 달하는 美8軍의 總退却과 그에 따르는 共產軍의 南下를 要求하게 되는 38線의 休戰線化를 固執했다. 이같은 解決案을 통해 共產側은 그들이 戰鬪를 통해 獲得하지 못했던 방대한 領土의 占領을 成就하려고 하였다.

앞에서 指摘한 休戰線問題에 관한 이같은 2個의 解決案이 서로 相異하기는 하나 똑같이 眞摯한 見解를 反映하는 概略的인 同一案으로 간주될 수 없다는 것은 分明하다. 現戰線解決案 그自體도 유엔軍側이 共產側 後方地域으로 깊숙히 파고들어간 유엔軍側 空, 海軍의 作戰活動을 中止하기로 同意했다는 점에서 共產側 見解에 대한 相當한 讓步였다. 共產側은 이 解決案을 受諾함으로써 最小한 平衡性을 獲得했다. 平衡性을 훨씬 超過하는 實利를 얻기 위해 그들이 虛費한 數個月의 時間은 遲延術로서 그들을 糾彈하여 마땅하다.

膠着狀態에 빠진 問題는 相互讓步에 의해 解決되어야 한다고 생각하는 美國民의 性向때문에 共產主義者들은 有利한 高地에 서서 그들의 遲延術을 應用하고 있다. 共產主義者들은 2 더하기 2는 6이라고 주장하고 그다음에는 無限定하게 協商을 遲延시킴으로써 우리들로 하여금 2 더하기 2는 5라는데 同意하도록 誘導하고자 한다.

## 第 6 章 計劃的인 犯行

共產主義者들은 協商이 그들의 觀點에서 보아 異意가 있는 某種의 몇 가지 協定을 반드시 齊來한다는 것을 認識하고 있다. 그들은 協商行爲의 本質에는 相



對方의 어떤 提案을 전부 또는 일부 受諾하는 것이 포함된다는 것을 알고 있다. 共產主義者들은 이를 不可避한 것으로 판단하기 때문에 그들이 부득이 하지 않을 수 없는 約定의 범위를 줄여 이를 履行하지 않으려는 속셈을 갖는다. 그들은 또 그들의 計劃的인 協定違反으로부터 惹起될 수 있는 調査의 범위를 줄이고자 한다. 나의 判斷으로는 현재 共產側이 如何한 國際軍縮協定의 效果的인 査察과 監視의 受諾을 거부하고 있는 裏面에는 이같은 陰凶한 底意가 깔려있음은 疑心할 餘地도 없다고 생각한다.

지금 考察하고 있는 共產主義者의 奇妙한 概念을 설명하기 위해 警察도 없고 法과 秩序를 維持하기 위한 그밖의 다른 어떠한 種類의 機關도 없는 都市가 存在하고 있었다고 假定하자. 또 이 경우에 이 都市의 有志들이 警察創設을 주장했다고 가정하자. 만일 犯罪集團이 警察의 創設을 막지 못하는 경우 이들은 警察의 規模를 抑制하려고 들것이 아닌가? 犯罪集團은 犯罪行爲를 계속할 생각이기 때문에 만일 警察이 단 한사람의 警察官으로 구성된다면 그보다 더 좋은 일이 있을 수 있겠는가?

履行하지 않으려는 속셈을 갖는 協定에 대한 共產主義者의 態度는 바로 여기에 比喩될 수 있다.

이같은 共產側 術策의 아마도 가장 뚜렷한 實例는 第3 議事項目討議時「出入口」수호의 決定問題와 관련하여 나타났다.

이 議事項目은 休戰期間中の 어느 一方의 軍事力增強을 방지하는 休戰保障策 樹立에 관한 것이다. 兩側代表團간에는 休戰이 發効한 당시의 現存 規模를 維持하기 위해 必要한 以上の 戰爭物資再補給과 軍兵力補充을 制限하는 協定이 체결되어 있었다. 戰爭物資 또는 軍兵力規模의 增強은 전혀 許容될 수 없게 되어 있었다. 이같은 協定의 結果로 許容될 수 있는 補給의 통로가 되는 都市, 즉 出入口를 規定하고 補給活動을 監視하기 위해 모든 出入口에 監視委員會 「監視委員」을 配置하는 것이 必要하게 되었다.

이는 許容될 수 있는 모든 補給은 規定된 出入口를 통과하여 이곳에서 韓國 戰爭에 參戰하지 않은 中立國들로부터 選任된 監視委員의 검사를 받아야 한다는 것을 意味하는 것이었다. 이같은 目的을 위해 共產側은 南北韓의 各 1個

都市를 提議했다.

共産側은 南北韓의 이같은 提案의 意味를 評價하기 위해서는 北韓駐屯 共産軍이 약 1백만명에 달했다는 것을 想起하지 않으면 안된다. 共産軍의 모든 軍需物資는 北韓外部로부터 搬入되고 있었다. 休戰狀態下일지라도 北韓의 1個 出入口를 통해 이같은 兵力數의 軍隊를 維持한다는 것은 병참상의 妄想이었다. 美極東軍司令部 병참 專門家들의 計算은 주한유엔군이 共産軍兵力의 半數未滿임에도 불구하고 이를 支援하는데만도 최소한 5個의 出入口가 필요할 것이라고 示唆했다. 병참문제를 해결하는 共産側의 才能에 대해 應分の 評價를 해준다 하더라도 그들이 유엔軍側에 비해 10倍의 병참능력을 갖고 있다고는 首肯될 수 없었다. 따라서 유엔軍側은 그들이 數에 관계없이 規定된 出入口만을 利用한다는 協定을 遵守할 意向이 없다는 結論을 내리지 않을 수 없었다. 더욱 나아가서 그들은 出入口의 수효를 制限하려고 들었다. 왜냐하면 이렇게 함으로써 그들은 그들의 前線後方に 進駐하는 中立國監視委員數를 줄일 수 있게 되고 그리하여 補給活動에 관한 協定을 違反할 수 있는 自由가 보다 커질 것이기 때문이다.

유엔軍側은 補給協定을 誠實히 遵守할 생각이었고 또 中立國監視委員數에 관해 아무런 두려움도 없었기 때문에 처음 雙方 各 10個所의 出入口를 提議했다. 共産側은 이의 檢討를 極力 거부했다. 그들은 10個나 되는 많은 中立國監視委員團이 그들의 後方地域에 駐在하여 協定을 違反할 수 있는 機會를 妨害하게 하는 것을 원치 않았다.

長時間의 討議 끝에 共産側은 그들의 당초 提案을 修正, 雙方 各 3個所의 出入口를 提議했다. 共産側은 이같은 不充分한 數의 出入口案에 대한 유엔軍側의 受諾을 얻어내기 위해 1個月餘의 會談努力을 虛費했다. 共産側은 눈을 가릴 수 없는 정도의 많은 中立國監視委員團을 그들의 後方地域에 進駐시키지 않게 하기 위해 發惡했던 것이 分明했다. 유엔軍側으로서 共産側이 아마도 出入口에 관한 協定을 遵守할 意圖가 없다는 것을 看破했다. 그러나 유엔軍側은 이 協定을 遵守할 方針이었기 때문에 우리側의 協定遵守를 可能케 할 수 있을 만큼의 충분한 出入口를 주장하지 않을 수 없었다. 몇 週間의 討議 끝에 5個 出入口

에 관한 協定이 드디어 이루어졌다.

이와 마찬가지로 共産側은 兵力交替許容에 관한 유엔軍側 提案을 頑強하게 반대했다. 兵力交替許容은 服務期間을 마치고 韓國으로부터 撤收하는 兵力의 代替를 許容하기 위한 것이었다. 休戰會談에서 追求하고 있던 基本的인 條件은 講和의 條件이 아니라 休戰의 條件이었음을 記憶하지 않으면 안된다. 따라서 休戰期間중과 平和妥結案이 체결될 때까지 유엔軍側의 軍事力을 維持하는 것이 필요했다. 兵力交替가 許容되지 않는다면 駐韓유엔軍 士兵 個個人은 韓國에 無期限 殘留하지 않을 수 없게 하거나 그렇지 않으면 유엔軍은 定期的인 服務期間完了의 結果로 점차 減縮되어 存在하지 않게 되었을 것이다. 유엔軍司令部 政策은 모든 유엔軍士兵에 대한 1年間の 韓國勤務를 規定하고 勤務期間이 終了되면 韓國으로부터 撤收시켜 다른 士兵에 의해 交替하도록 했다. 그 結果 每月 약 3만 5천명을 交替할 필요가 있었다. 이런 식으로 하면 42만명의 유엔軍은 1年內에 完全 交替될 수 있었다. 그런데 약 1백만명의 兵力을 韓國에 駐屯시켜 놓고 있던 共産側은 처음 每月 불과 5천명의 兵力交替率을 提議했다. 이 提案은 駐韓美軍兵士에 대해서는 7年間の 服務를 그리고 中共軍에 대해서는 약 15年間の 服務를 意味하는 것이었다. 共産側은 이같은 提案의 明白한 言語道斷에도 불구하고 數個月동안 이 提案을 고집했다. 그들은 2重의 目的을 갖고 있었다. 첫째로 그들은 兵力交替許容量을 극히 未洽한 規模로 抑制함으로써 유엔軍兵力을 消耗시켜 韓國에 殘留하는 유엔軍이 전혀 없도록 하고자 했다. 둘째로 共産側은 中立國監視委員團의 監視對象이 되는 活動範圍를 縮小 함으로써 그들의 後方地域에 必要하게 되는 中立國監視委員數를 줄이고자 했다. 그러나 그들은 성공을 거두지 못했다. 美國政府는 유엔軍側代表團에 대해 특히 兵力交替許容量 문제에 관해서 頑強하게 버티도록 指示했다. 결국 共産側은 유엔軍側이 提議한 每月 3만 5천명의 兵力交替案을 不平不滿을 늘어놓으면서 마지못해 受諾했다.

出入口 兵力交替許容과 이에 관련되는 中立國監視委員團과 같은 문제들에 대한 共産側 態度的 根底에는 그들에게 有利하게 作用하지 못하는 休戰協定의 모든 側面을 忌避하려는 確固한 底意가 가로 놓여 있었다. 그들은 飛行場 復

舊問題에 대해서도 이와 똑같은 底意를 갖고 接近했다.

유엔軍側代表團은 共產側에 대해 休戰協定이 調印되는 당시 現在로 어느 一方에서도 飛行場의 新築 또는 復舊를 一切 하지 않도록 提議했다. 이 提議는 共產側에 의해 이미 受諾된 그밖의 다른 提案들의 정신과 符合하는 것이었다. 유엔軍側의 意圖는 休戰이 發効하는 당시의 軍事情勢를 凍結시키자는 것이었다. 軍需物資補給 및 兵力補充制限協定은 어느 一方의 戰鬥能力的 增強을 防止하기 위한 것이었다. 軍需物資補給에 관해 共產側이 同意한 條項은 軍裝備의 交替는 「戰鬥能力을 增強시킴이 없이」 品目當매이스에 立脚하여 實施되어야 한다고 規定했다. 空軍力이라함은 航空機와 空軍基地의 機能이기 때문에 軍用飛行場의 建設은 戰鬥能力的 增強을 의미한다함은 不問可知의 일이다. 이는 北韓에서 連續作戰用 飛行場을 단 1個所도 保有하지 못하고 있었던 共產側에 있어서는 특히 그러했다. 압록강일대에서 作戰을 遂行했던 共產軍 MIG機는 攻撃을 받지 않는 滿洲의 聖城으로부터 出擊 北韓基地에서 燃料再補給을 받은 다음 韓國領內 깊숙히 파고들어 熾烈한 攻撃을 가할 수 있게 된다. 이같은 攻撃能力은 全적으로 北韓의 作戰用 基地存在與否에 左右된다. 그러나 北韓에는 이같은 基地들이 韓國動亂中에 存在하지 않았다. 유엔軍側代表團은 共產側이 休戰期間中에 重要한 軍事的 能力을 開發하도록 許容해야 한다는 理由를 何等 찾아볼 수 없었다. 유엔軍側은 飛行場에 관해 이같은 措置를 許容한다는 것은 步兵師團의 北韓增派나 또는 共產側의 軍事的 能力을 實質적으로 增強시키는 그밖의 다른 措置를 許容하는 것과 크게 다름바 없다고 생각했다. 유엔軍側은 休戰이 存續하지 못할런지도 모를 必然的인 可能性을 고려하지 않을 수 없었기 때문에 休戰期間中の 共產側 軍事力の 實質的 增強을 기꺼이 受諾할 수 없었던 것이다.

共產側은 애매모호한 聲明을 통해 그들이 眞實로 休戰期間中에 軍用飛行場을 增強할 意圖가 전혀 없으나 그러나 그들이 말하는 이른바 「우리側 內政問題에 대한 不當한 干涉」에는 단연코 同意할 수 없음을 示唆하려고 노력했다. (休戰協定調印以後 共產側은 北韓에 20餘個의 軍用滑走路를 建設했다) 그들은 유엔軍側이 그들의 主張에 따르면 實際로 飛行場을 破損시킨 것이 아니라 무고한 兒女者를 死亡케 하고 病院과 文化施設들을 廢墟化시켰을뿐인 「不當한 爆

擊」에 의해 가해진 被害를 永續化시키려 하고 있다고 주장했다. 그러면서도 그들은 유엔軍側이 破損시키지 못했다는 飛行場을 復舊할 수 있는 權利를 주장했다. 이 問題에 관한 南日의 主張을 들어보자.

△南日：發言하겠다. 당신側은 어제 發言을 통해 소위 休戰期間中 雙方의 軍事施設增強制限案과 監視機關이 韓國의 全域을 自由로이 出入해야 한다는 見解를 또다시 提示했다. 나는 이같은 提案과 見解에는 分明히 政治的 問題點이 포함되어 있으며 軍事休戰會談에서는 단연코 이같은 문제에 대한 決定을 내려서는 안되며 또 내릴 수도 없다는 것을 또다시 지적하지 않을 수 없다. 이같은 提案과 見解는 地方의 內政問題에 대한 直接的인 干涉을 뜻하며 따라서 絶대로 容納될 수 없다.

당신側은 「당신側으로 하여금 軍事力을 增強하도록 許容하는 規定을 休戰協定에 插入할 것을 당신側이 泰然스럽게 提議할 수 있다는 것을 믿을 수 없는 일」이라고 말하고 있다. 나는 休戰中 자신의 防衛施設을 處理하는 것은 全的으로 北韓國民의 內政問題라는 것과 이의 許容規定이 休戰協定에 明示되도록 要求할 必要性은 全的으로 없다는 것을 斷乎히 지적하지 않을 수 없다.

어느側의 空軍이 韓國에서 非人道的이고 不當한 爆擊을 敢行하고 있으며 空軍이 이같은 非人道的이고 不當한 爆擊에 對한 自衛策으로서 英雄的인 鬪爭을 하고 있는가 하는것은 全世界 萬民이 周知하고 있는 바이다.

당신側 空軍이 韓國의 平和로운 都市와 村落에 가한 不當한 爆擊은 韓國國民이 결코 忘却해버릴 수 없을 정도의 災難을 韓國國民에게 招來할 수 있었던 것은 바로 우리側의 防空施設이 아직도 朝鮮民主主義人民共和國 全域을 보호할 수 있을 만큼 普遍化 되지 못하고 있다는 事實 때문이다. 그럼에도 불구하고 당신側은 攻擊目的을 위해 사용되고 있는 당신側의 空軍을 休戰期間中에 韓國으로부터 撤收시키기를 公公然하게 거부하고 있으며 심지어는 이 問題에 관한 討議마저 거부하고 있다. 그렇다면 당신側은 무슨 理由로 防衛施設을 整備하여 自衛하고자 하는 韓國國民의 神聖不可侵의 權利에 干涉할 수 있다는 말인가?

이와 마찬가지로 監視機關이 韓國의 全域을 自由로이 出入할 수 있어야 한다는 당신側의 見解 역시 우리側으로서는 절대로 容納할 수 없는 內政 干涉을 의미한다. 나는 戰爭狀態가 미처 終結되지 않은 休戰중에 한 交戰 當事國이 非武裝地帶를 超越하여 主權獨立國家인 他方の 主要都市, 港灣 및 交通中心地에 陸上, 海上 및 空中偵察을 수행하기 위한 觀測所를 설치해야 한다는 것과, 한 交戰當事國이 他方の 後方地域에 있는 主要 交通網上空에서 移動의 自由를 保有해야 한다는 것과, 한 交戰當事國이 他方の 後方 全域에 대한 空中偵察과 寫眞攝影偵察을 실시해야 한다는 것은 如何한 狀況下에서도 생각할 수 없으며 더욱 不當하다는 것을 이미 지적한 바 있다. 당신側은 우리側에 의한 偵察을 환영할 것이라고 말하고 있으나 우리側은 소위 당신側 管轄地域에 대해 偵察을 실시할 意思가 전혀 없으며 또 우리側은 소위 당신側 管轄地域의 內政에 干涉할 意思가 없다. 따라서 우리側은 如何한 경우에도 偵察遂行을 위해 우리側 領土에 自由로이 出入하려는 당신側의 企圖에 同意하지 않는 바이다.

△조이提督 : 당신側의 發言에는 새로운 提議가 전혀 없다. 우리側은 전에도 똑 같은 宣傳을 들었다. 당신側의 發言은 당신側이 念頭に 두고 있는 休戰中의 目的을 우리側에게 確信시켜줄 뿐이다. 당신側의 오늘아침 發言內容으로 보아 당신側이 休戰을 원치 않고 있다는 것은 分明하다. 당신側이 願하는 것은 오직 당신側으로 하여금 軍事力을 원하는 만큼 마음대로 增強시킬 수 있도록 許容하는 全面停戰이다. 우리側의 休戰概念은 간단하다. 즉 어느 一方도 休戰期間中에 他方を 능가하는 軍事的 實利를 獲得해서는 안된다는 것이다. 이것만이 兩側이 合意를 볼 수 있는 唯一한 基礎가 된다. 만일 당신側이 衷心으로 休戰을 원하고 있다면 당신側은 오로지 이같은 基礎에 立脚하여 協定을 맺어야 할 것이다. 유엔軍側은 雙方이 交戰中止中에 軍事的 實利를 獲得하려고 企圖하지 않는다는 양해를 포함하지 않는 休戰協定을 당신側과 체결할 수 없다는 점을 당신들은 軍人으로서 納得해야 할 것이다.

△南日 : 軍事施設問題는 國內問題이며 休戰會談에서 論議될 수 있는 문제는 아니다. 偵察問題에 관해서도 당신側은 우리側 後方에 대한 偵察을 위해 移

動的 自由를 所有하고자 원하고 있으나 이것 역시 우리側 內政에 대한 干渉이다. 雙方에 의해 合意된 非武裝地帶를 벗어날 때 당신側은 우리側 後方을 自由로 偵察할 수 있는 權利는 전혀 없다. 당신側은 우리側 역시 당신側 後方을 偵察할 수 있다고 말했으나 우리側은 이같은 要求를 提起하지 않고 있으며 또 우리側은 이같은 偵察에 熟達되어 있지도 않다.

우리側은 당신側이 이같은 우리側 입장을 分明히 理解해 주기를 바란다. 만일 共產側이 北韓에 飛行場을 건설하도록 許容된다면 그들은 休戰協定規定을 違反하면서 秘密裡에 제트機를 北韓에 導入하여 北韓에 莫強한 제트空軍力을 集結시키리라는 것이 유엔軍側의 豫想이었다. 오늘날 이같은 豫想은 的中되었다. 休戰協定調印前에는 保有하지 않았던 共產側의 莫強한 軍事力인 強力한 MIG 제트戰鬪機 部隊가 현재 北韓內의 多數의 基地에서 活躍하고 있다. 共產側은 飛行場問題를 協商함에 있어서 그들이 內心 違反하고자 했던 協定範圍의 단순한 縮小만으로서는 滿足할 수 없었다. 그들은 이 問題에 關해 協定을 전혀 考慮하지 않았을런지도 모른다. 그들의 表面上의 理論展開는 完全無缺했다. 그들은 休戰協定에 許容하고 있는 이상의 탱크나 大砲를 秘密裡에 北韓에 搬入하기는 容易한 일이며 中立國監視委員들의 눈을 속여가면서 이같은 不法的인 탱크나 大砲를 계속 주둔시키는 것은 더욱 容易한 일이다. 그러나 飛行場은 隱匿이 不可能하다. 그렇기때문에 共產側은 飛行場建設禁止協定을 斷乎히 거부했었다. 共產側은 「內政干渉」에 關한 그들의 論據가 薄弱했음에도 불구하고 美國政府高位當局이 드디어 유엔軍側代表團에게 이問題에 關해 共產側에 關해 讓步하도록 指示할때까지 이를 물고 늘어졌다. 이같은 讓步는 유엔軍側代表團이 休戰協商을 遂行함에 있어서 그 土臺로 삼았던 基本原則 즉 어느 一方도 休戰期間中에 그 軍事力을 實質的으로 增強시키지 못하도록 雙方의 軍事力을 現狀凍結한다는 原則으로 부터의 完全한 逸脫이었다.

飛行場문제에 關한 유엔軍側代表團의 태도를 說明하기 위해 나는 우리代表團이 理解하고 있었던 休戰에 關한 基本哲學에 대해 잠시 言及하지 않을 수 없다. 우선 첫째로 休戰은 恒久的인 講和協商을 試圖하게 된다. 그러나 關係當事國政府들이 韓國의 경우에서와 같이 講和協定에 合意보지 않을 수도 있다는 것

을 留意하지 않으면 안된다.

그러므로 敵對行爲가 再開되어 無期限 계속될수도 있다고 생각할 수 있다. 따라서 유엔軍側 休戰概念은 敵對雙方의 相對的 軍事力의 實質的 變化를 排除하는 條件下에서 協定하는 休戰의 概念이었다. 그리하여 만일 休戰期間이나 敵對行爲가 再開된다 하더라도 어느 一方에 依한 顯著한 軍事上의 實利는 전혀 獲得되어 있지 않을 것이다. 이같은 概念이 유엔軍側이 韓國休戰을 保障하기 위해 追求했던 協定の 全體系를 밑받침해주고 있었다. 이는 또한 유엔軍側이 地上軍을 위해 防禦戰鬪陣地를 마련해주는 軍事分界線을 고집한 그 主張의 基礎이었으며 또 유엔軍側이 共產側에서 提議한 38線의 軍事分界線案을 반대한 主要 理由였다.

美國政府가 休戰을 實現시키기 위한 最後의 努力으로서 共產側이 休戰中에 北韓에 飛行場을 건설하는 것을 許容하기로 斷案을 내렸을때 休戰設計의 土臺가 되었었던 基本前提는 한층의 煙氣속으로 사라져버렸다.

이같은 斷案과 더불어 北韓共產軍의 軍事力이 休戰期間中에 大大的으로 增強되는 것을 막을 機會는 더 이상 없게 되었다. 事實 北韓共產軍은 開城과 板門店會談에 참석했던 共產側 協商代表들의 計劃的 犯行의 馬脚을 드러내면서 그들의 軍事力을 大大的으로 增強시켜왔다.

## 第7章 拒否權

共產主義者들은 그들을 制約하게 되는 協定을 回避하려는 企圖가 完全히 成功을 거두지 못하게 되고 또 內心 遵守하지 않으려는 協定の 範圍를 縮小시키려는 努力이 極端的으로 窮地에 물리게 될 때에는 그 다음 手法으로 모든 協定實行機構에 대한 拒否權을 保有하려고 努力한다. 韓國休戰의 監視에 關聯되는 第3 議事項目的 討議時에 拒否權保有에 대한 共產側의 關心이 露骨的으로 나타났다.

유엔軍側 代表團은 共產側의 끈질긴 反對를 무릅쓰면서 雙方의 休戰協定遵守를



을 留意하지 않으면 안된다.

그러므로 敵對行爲가 再開되어 無期限 계속될수도 있다고 생각할 수 있다. 따라서 유엔軍側 休戰概念은 敵對雙方의 相對的 軍事力의 實質的 變化를 排除하는 條件下에서 協定하는 休戰의 概念이었다. 그리하여 만일 休戰期間이나 敵對行爲가 再開된다 하더라도 어느 一方에 依한 顯著한 軍事上의 實利는 전혀 獲得되어 있지 않을 것이다. 이같은 概念이 유엔軍側이 韓國休戰을 保障하기 위해 追求했던 協定の 全體系를 밑받침해주고 있었다. 이는 또한 유엔軍側이 地上軍을 위해 防禦戰鬪陣地를 마련해주는 軍事分界線을 고집한 그 主張의 基礎이었으며 또 유엔軍側이 共產側에서 提議한 38線의 軍事分界線案을 반대한 主要 理由였다.

美國政府가 休戰을 實現시키기 위한 最後의 努力으로서 共產側이 休戰中에 北韓에 飛行場을 건설하는 것을 許容하기로 斷案을 내렸을때 休戰設計의 土臺가 되었었던 基本前提는 한층의 煙氣속으로 사라져버렸다.

이같은 斷案과 더불어 北韓共產軍의 軍事力이 休戰期間中에 大大的으로 增強되는 것을 막을 機會는 더 이상 없게 되었다. 事實 北韓共產軍은 開城과 板門店會談에 참석했던 共產側 協商代表들의 計劃的 犯行의 馬脚을 드러내면서 그들의 軍事力을 大大的으로 增強시켜왔다.

## 第7章 拒否權

共產主義者들은 그들을 制約하게 되는 協定을 回避하려는 企圖가 完全히 成功을 거두지 못하게 되고 또 內心 遵守하지 않으려는 協定の 範圍를 縮小시키려는 努力이 極端的으로 窮地에 물리게 될 때에는 그 다음 手法으로 모든 協定實行機構에 대한 拒否權을 保有하려고 努力한다. 韓國休戰의 監視에 關聯되는 第3 議事項目的 討議時에 拒否權保有에 대한 共產側의 關心이 露骨的으로 나타났다.

유엔軍側 代表團은 共產側의 끈질긴 反對를 무릅쓰면서 雙方의 休戰協定遵守를

檢證하기 위한 監視機關의 創設을 主張했다. 유엔軍側은 2個의 機構를 構想했는데 그중 하나는 무엇보다도 休戰이 發効한 후, 對峙하는 兩側軍사이에 가로놓인 狹小한 中立地帶에서의 行動을 監視하기 위한 軍事停戰委員會였고 다른 하나는 後方地域에서의 雙方의 活動查察을 任務로 하는 中立國監視委員團이었다.

中立國監視委員團은 出入口에 常駐하는 多數의 監視班과 報告되는 休戰違反을 調査하기 위해 어느 곳에라도 派遣될 수 있는 別途의 移動監視班을 통해 監視를 遂行하도록 했다. 유엔軍側은 中立國移動監視班의 機能을 圓滑하게 하기 위해 韓國의 如何한 地域에 대해서도 空中偵察을 할 수 있는 權限을 賦與하고자 提議했다. 그러나 共產側은 이의 受諾을 拒否했다. 共產側은 二重의 拒否權을 主張했는데 첫째로 그들은 監視機關의 活動은 監視委員 全員一致의 合意에 따르도록 提議했다. 共產側 監視委員 1名이 反對한다면 이는 拒否를 뜻하게 된다. 둘째로 그들은 空中偵察 許容을 拒否했다. 따라서 設령 監視機關의 共產側 監視委員 全員이 調査實施에 贊票를 던진다 하더라도 地上監視班은 空中偵察의 缺如로 그 效果가 制止 당할 수 있게 된다.

兩側 代表團 全體本會議에서의 討議는 休戰監視를 다루는 一般原則에 關한 某種의 合意를 齊來했다. 그러나 上述한 休戰保障策과 그밖의 다른 關聯問題들의 討議는 아무런 成果가 없었다. 그리하여 나는 共產側에 대해 1~2名의 代表로 小委員會를 構成하여 本代表團이 보다 덜 公式的인 小委員會에게 懸案問題點을 妥結할 수 있는 責任을 賦與하도록 提議했다.

다음은 유엔軍側에서 H.M. 터너美空軍少將과 H.I. 호드즈美陸軍少將이 그리고 共產側으로부터는 만만치 않은 中共側代表 謝方과 어디서나 얼굴을 나타내는 北韓側連絡將校 張春山이 代表로 參席했던 1951年12月15日의 小委員會會談에서의 舌戰을 拔萃한 것이다.

△터너將軍: 당신側은 우리側의 어제 質問에 대한 回答을 갖고 있는가?

△謝方: 당신側의 質問은 「당신側의 提案은 軍事停戰委員會가 中立國監視班에 대한 指揮監督權을 保有할 것을 考慮하고 있는가?」라는 것이었다. 中立國監視班은 中立國監視委員團밑에 둔다. 換言하면 中立國監視班위에는 中立國監視委員團이 있게 된다. 中立國監視委員團은 軍事停戰委員會의 責任을 받아 休

戰協定에 의해 規定된 바의 監視查察機能을 遂行하기 위해 中立國監視班을 派遣한다. 軍事停戰委員會와 中立國監視委員會는 同等한 地位에 있으며 兩者의 關係는 委任者와 受任者의 關係이다. 兩者의 關係는 上下의 關係가 아니다.

당신側은 또 「中立國監視班에 대해 完全한 便宜를 提供한다는 것이 무엇을 意味하느냐」라고 質問했다. 나의 答辯은 당신側과 우리側 雙方은 中立國監視班이 그들의 任務를 遂行함에 있어서 卽, 그들의 機能을 遂行함에 있어서 完全한 便宜를 提供해 주어야 한다는 것이다. 우리側이 말하는 完全한 便宜에는 雙方에 의해 合意되는 바의 交通路線을 통한 旅行의 便宜가 包含된다.

당신側은 또 다른 質問을 통해 「당신側은 軍事停戰委員會가 兵力交替要請을 承認해야만 한다고 主張하느냐? 이는 軍事停戰委員會 委員 全員이 이에 同意하지 않으면 안된다는 것을 意味하느냐」고 묻고 있다. 우리側의 答辯은 이러하다.

卽, 어느 一方이 眞實로 軍兵力의 交替의 必要性을 느끼고 있다는 것과 그들이 韓國에 陸海空의 增援軍部隊를 導入하지 않을 것임을 立證하기 위해서는 兵力交替要請의 理由가 明示되고 圖表資料가 提示되어야 한다는 것이다. 이같은 兵力交替要請은 雙方에 의하여 合意되어야만 한다. 즉, 兵力交替가 遂行될 수 있기에 앞서 軍事停戰委員會의 雙方代表들에 의해 承認되지 않으면 안된다.

「당신側은 兵力交替에 關한 月 5千名의 數字를 어떻게 計劃했는가?」라는 당신側의 質問에 對한 우리側의 回答은 交替되는 兵力人員數가 每月 5千名을 超過해서는 안된다는 것이다. 즉, 5千名은 最大限의 數字이며 이는 每月 5千名이 들어오고 每月 5千名이 나가는 두가지 方面에서의 交替를 指稱한다. 그리고 우리側은 이 數字는 당신側의 軍兵力의 交替要求를 充足시키기에 充分한 것이라고 생각한다.

「당신側의 提案은 中立國監視班에 依한 空中偵察의 利用을 考慮하고 있는가?」라는 당신側의 質問에 對한 우리側의 答辯은 中立國監視機關의 任務와 權限은 休戰協定 遵守의 監視와 非武裝地帶밖에서 發生하는 休戰協定

違反의 查察에 局限되는 것이다. 그러므로 우리側은 中立國監視機關이 空中 偵察을 實施하는 것은 必要하지 않으며 또 許容될 수 없다고 생각한다.

△터너將軍 : 당신側은 우리側의 具體적인 質問들에 대해 具體적인 答辯을 해 줌에 있어서 단지 雙方間에 存在하는 意見相違點을 浮刻시켜준데 지나지 않는다. 나는 당신側이 具體적인 答辯을 回避한데 대해 現在로서는 더 以上 言及을 하지 않겠다.

당신側은 兵力交替가 오직 軍事停戰委員會의 承認下에 實行되어야 한다는 당신側 提案을 「一大讓步」라고 말하고 있다. 軍事停戰委員會의 당신側 委員들이 承認을 拒否할 수 있음은 두말할 나위도 없다. 그러므로 당신側은 여하한 兵力交替일지라도 이를 一方的으로 一切 排除할 수 있는 權利를 保有하게 된다. 그런데도 이것이 당신側의 從前 見解와 相異한 點이라는 것인가?

지난週 내내 우리側은 당신側의 主張을 거듭 反駁한바 있다. 意見相違의 問題들에 關한 우리側 立場을 다시 한번 分明하게 說明하고자 한다.

軍事兵力의 交替 및 補充不可의 問題에 關해서 우리側은 「軍兵力의 撤收만이 있을뿐 投入은 전혀 있어서는 안된다」는 당신側의 說明을 너무도 많이 들어 왔기 때문에 당신側이 이를 다시 되풀이할 必要는 없다.

당신側은 5千名이라는 數字가 全적으로 未洽하다는 것을 알고 있다. 우리側은 물론 당신側도 이는 消耗過程을 통해 軍隊의 撤收를 強要하려는 당신側의 腹案이라는 것을 알고 있다. 당신側은 休戰會談 開始以來 韓國으로부터의 兵力撤收를 反對하는 우리의 確固한 立場을 잘 알고 있다. 우리側은 이같은 立場을 잘 알고 있다.

우리側은 이같은 立場을 變更할 意思는 없다. 당신側의 「矛盾」과 「軍事力 增強」云云은 아무런 妥結性이 없으며 당신側도 이 點을 알고 있다. 이같은 問題들에 關해 矛盾되고 自家撞着的인 態度를 取하고 있는 側은 당신側이다. 당신側은 당신側의 內政問題라는 理由를 들어 休戰中에 飛行場의 復舊 및 建設을 통해 軍事力を 增強시킬 意圖임을 은근히 밝히고 있다. 그러면서도 同時에 당신側은 숨 한번 쉬지도 않고 유엔軍側은 月 5

千名이라는 名目的인 數字를 除外하고는 交替目的을 위한 補充兵力을 導入하지 않음으로써 그 軍事力을 減縮해야 한다고 主張하고 있으며 심지어는 당신側이 拒否權의 行使에 의해 月 5千名の 兵力交替마저 沮止할 수 있어야 한다고 主張하고 있다. 우리側은 이같은 非論理的인 主張에 대해서 더 이상 應酬하지 않겠다.

다음으로 內政問題에 關해서 言及하겠다. 당신側은 既存 飛行場 및 航空施設의 復舊, 擴張, 改修와 飛行場 및 航空施設의 新築을 禁止하는 우리側의 原則이 당신側의 內政干涉이라고 꾸준히 主張하고 있다.

당신側은 또 空中偵察과 같은 効果적인 査察은 당신側의 內政問題라고 數次 主張해 왔다. 그러나 당신側은 航空施設을 增強시키려는 野慾을 言辭로 감싸 숨기고 있을런지 모르며 또 당신側은 休戰期間中에 軍事力을 增強시키려 하고 있다는 것이 숨김없는 事實이다. 당신側은 現在 保有하지 않고 있는 軍事力을 確保하고자 하고 있다. 이는 容納될 수 없는 일이다. 이같은 重要한 事實을 認定한 연후에 비로소 兩側은 實効性 있는 休戰을 實現시킬 수 있을 것이다.

우리側은 당신側에게 유엔軍側은 당신側의 內政에 干涉할 意思가 전혀 없다는 것을 數次에 걸쳐 保障한바 있다. 그러나 우리側은 당신側이 休戰期間中에 飛行場과 航空施設을 增強하여 空軍力을 增大시키도록 放置할 意思는 秋毫도 없으며 또 우리側은 休戰遵守 判定의 한 手段으로서 空中偵察이 利用되기를 期待한다.

당신側이 이 問題를 繼續 舉論하고 있는 것은 우리側이 당신側의 內政問題에 干涉할 것이라는 理由때문이 아니라 오히려 당신側이 裏面의 底意를 갖고 있기 때문이라는 것이 極히 明白하다. 우리側은 당신側이 飛行場 및 航空施設의 復舊, 擴張 및 改修를 願하고 있는 動機가 무엇이며 空中寫眞撮影과 空中偵察에 依한 効果적인 査察을 원하지 않고 있는 理由가 무엇인가를 알고싶다. 당신側이 잘 알고 있는 바와 같이 이같은 査察은 中立國監視班에 依해 遂行될 것이며 당신側이 休戰協定違反을 劃策하지 않는 限 이같은 査察은 당신側의 內政問題에 干涉하지 않을 것이다. 그러므로

飛行場 및 空軍施設의 新築, 그리고 既存 飛行場 및 空軍施設의 復舊, 擴張 및 改修抑制와 韓國全域에 대한 全面的인 監視合意는 休戰의 成功的인 實行을 위한 唯一한 解決策이다.

이제 後方査察 問題에 關해 言及하겠다. 지난 며칠동안 數次에 걸쳐 당신 側은 後方査察은 우리 側의 構想이라고 主張했다. 우리 側은 이같은 主張을 首肯하는 바이며 또 繼續 이같은 提案의 長點을 禮讚할 것이다. 우리 側은 이 原則이야말로 休戰協定의 違反과 忌避를 防止하는 主要 保障策이기 때문에 이를 繼續 禮讚할 것이다.

그런데 당신 側도 잘 알고 있는 바와 같이 交戰當事國이 아니라 中立國 監視委員들에 依한 後方査察은 당신 側 自身の 構想이었다.

당신 側의 提案은 雙方의 後方地域에 대한 部分的인 監視만을 受諾하고 있다. 이렇게 되면 당신 側은 休戰의 效果를 制限할 것임이 分明하다. 休戰協定의 遵守與否가 出入口에서 充分히 檢證될 수 있다고 믿는 것은 眞實로 近視眼的인 思考方式이다. 만일 監視가 實效를 거두자면 監視 또는 選定된 交通中心地와 空中偵察을 통해 韓國全域에서 實施되지 않으면 안된다. 이같은 措置는 適切한 監視를 위해 必須不可缺하다.

당신 側이 公正하고 合理的이며 實効性있는 休戰을 主張하면서도 당신 側이 말하는 誠實性을 저버리면서 休戰을 實効性있게 해줄 수 있는 措置의 受諾을 拒否한다는 것은 우리 側으로서 생각하기 어려운 일이다.

나는 당신 側이 以上の 問題들에 대한 우리 側의 確固한 立場을 充分히 理解하여 다시는 陳腐한 主張을 내세우지 않기를 바란다. 나는 이같은 主張에 대해 充分히 反駁했다. 만일 우리 側이 또다시 이같은 主張을 듣게 되는 境遇 당신 側은 이같은 同一한 最終的인 反駁을 또다시 듣게 될 것으로 豫想하지 않으면 안될 것이다. 이는 당신 側에게 아무런 利得이 되지 못하며 進展을 遲延시킬 뿐이다. 以上이다.

△謝 方: 터너將軍의 長時間의 發言을 듣고나니 나에게서 많은 疑問이 떠오른다. 그러나 이같은 疑問에 대한 解明을 要求하기에 앞서 그리고 당신 側의 發言에 대한 論評에 앞서 나는 우선 本協商에 대한 당신 側의 態度는

協商의 進展과 直接的인 關聯性이 있기 때문에 本協商에 대한 당신側의 態度를 파헤치고자 한다. 예컨대 지금 방금 끝난 당신側의 發言은 당신側의 從前 發言과 마찬가지로 反復的으로 非合理的인 發言이다. 그럼에도 不拘하고 나는 당신側의 發言을 傾聽하고 이를 眞摯하게 分析하는 態度를 取했다. 그러나 당신側은 그 正反對의 態度를 取하고 있다. 당신側은 당신側의 口味에 맞지 않는 것이라면 그 어느것이건 「非論理的」이라고 말하고 있는 것은 두말할 나위도 없다. 당신側은 發言을 끝내면서 우리側의 發言을 傾聽할 생각이 없다고 闡明했다. 나는 이같은 發言은 協商을 拒否하는 당신側의 態度를 示唆하는 것이며 이같은 시사는 우리側이 提案을 提示하면 나타나고 있다는 것을 指摘하지 않을 수 없다.

당신側이 이같은 協商拒否態度를 보인 것은 오늘이 처음이 아니라 12月 12日부터 당신側은 이같은 態度를 取했으며 또 당신側은 連4日間 이같은 態度를 取하고 있다. 우리側은 이點에 대한 당신側의 注意를 喚起시키고자 하며 또 당신側이 지난 4日間의 會談經過를 檢討해 주도록 勸告한다.

당신側은 당신側이 繼續 協商拒否態度를 취하는 限 本協商에서 전혀 進展이 이루어지지 않을 것이라는 것을 깨닫을 수 있을 것이다. 당신側이 우리側 立場에 대한 拒否態度를 버리면 그 即時 兩側은 다소의 進展을 이루게 될 것이다. 우리側이 休戰協商에 대한 당신側의 眞正한 意圖가 무엇인가를 疑心하지 않을 수 없는 것은 당신側이 連4日間 協商拒否態度를 取하고 있기 때문이면서 이같은 協商拒否態度를 보인 때문이다. 討議를 繼續하기 앞서 나는 이 點을 解明하고 싶다. 나는 당신側이 이같은 言辭를 使用하는 意圖가 무엇인가를 分明히 알고 싶다. 먼저 이같은 疑問에 대한 당신側의 答辯을 듣고 싶다.

△터너將軍 : 내가 使用한 語彙에 대하여 당신側이 쫓고 까분 것으로 보아 나는 당신側이 나의 말뜻이 무엇인가를 매우 分明하게 理解하고 있는 것으로 생각한다. 우리側은 協商할 用意가 있다. 우리側은 당신側의 非論理的인 主張에 참을성 있게 귀를 기울여 왔다. 우리側은 다시는 그같은 主張을 듣고 싶지 않다. 協商을 하도록 하자. 協商에서, 進一步의 措置로 생각될 수 있는 그 무엇인가를 당신側이 提議해야 하지 않겠는가? 지금까지 당신側

은 協商을 停頓시키면서 時間만을 浪費해 왔을 뿐이다. 오늘 多少의 進展을 이루도록 하자.

△謝 方:나로서도 그같은 發言을 할 수 있었다. 지금 막 끝난 당신側の 發言은 내가 참을성 있게 귀를 기울여 온 發言이며 協商을 停頓·遲延시키면서 時間을 浪費시키고 있는 發言이라는 말은 나도 할 수 있었다.

本協商에 대한 당신側の 意圖가 무엇인가를 나로 하여금 疑心케했던 것은 특히 당신側이 아직도 非合理的이고 非論理的인 見解를 固執하고 있기 때문이다. 勿論 당신側은 前에도 나에게 이같은 말을 했으나 그러나 나는 당신側에게 우리側은 당신側과 똑같은 協商拒否態度를 取하지 않을 것이며 또 우리側은 이같은 態度가 合理的이라는 생각을 하지 않을 것임을 다짐할 수 있다. 勿論 당신側은 이같은 協商拒否態度를 取할 權利를 갖고 있으나 그러나 萬一 이것이 당신側이 眞實로 意圖하는 바이라면 당신側은 어떤 決斷을 내려 우리側이 당신側の 立場을 受諾하지 않을 境遇 協商을 繼續하지 않을 것임을 誠實하게 闡明해야 한다.

나는 兵力交替는 確實히 軍兵力의 增強이라는 한가지 事實만을 당신側에 대해 想起시켜 주고자 한다. 당신側은 당신側の 軍兵力을 繼續 增強시키고 軍의 士氣를 高揚하기 위해서는 兵力을 交替시켜야 하며 또 보다 많은 兵力交替를 實施하지 않으면 안되며 그리고 당신側の 兵力交替期間을 2~3個月 短縮시켜야 한다고 示唆하고 있다. 이 點으로 보아서 兵力交替는 당신側에 의해 切實히 必要되고 있다는 것이 分明하다. 우리側 提案은 당신 軍隊와 國民들의 利益을 참작함으로써 兵力交替問題에 關係 讓步를 했다. 이는 主要 讓步이다. 그런데도 당신側은 우리側の 提案에 새로운 內容이 있다는 點을 是認하지 않고 있다. 이것이 바로 당신側の 論理이다. 萬一 당신側이 이같은 讓步를 새로운 어떤 內容의 進一步적 措置로 是認하지 않는다면 兩側이 더以上 討議를 進行해야 할 必要性은 전혀 없다. 萬一 이것이 眞實로 당신側이 意圖하는 바이며 또 당신側이 이같은 態度를 固執할 意圖라면 우리側이 提案하는 것은 그 무엇이 되었건 당신側에 依해 考慮를 拒否당할런지 모른다. 당신側이 이點에 대해 誠實하게 解明해주시기 바란다.



△터너將軍：우리側の 態度에 關한 不當한 發言에 대하여 나는 이를 言及의 價値조차 없는 宣傳으로 一蹴・無視하는 바이다. 당신側은 유엔軍側이 提唱하는 諸原則이 不公正하고 非合理的이며 不當하다는 것을 證明하기 위한 發言을 수없이 했다. 당신側은 飛行場의 復舊 및 改築을 禁止하자는 우리側の 主張을 당신側 內政問題에 대한 干涉이라고 非難하고 있다. 당신側은 韓國에 駐屯하고 있는 우리側 軍隊의 兵力을 交替하고 補充하기 위한 우리側 意圖에 反對하고 있다. 당신側은 空中偵察을 당신側 內政問題에 대한 보다 큰 干涉이라 하여 이에 反對하고 있다. 그러나 우리側은 이같은 諸原則이 休戰期間中에 있어서 軍事力增強의 防止를 保障하고 그리하여 休戰의 安全性에 대한 威脅의 防止를 保障한다고 보아 이를 擁護한다.

이제 오늘 現在의 情勢를 檢討해 보자. 당신側은 어떠한 方法으로도 우리側 後方을 威脅하지 못하고 있다. 당신側은 우리側이 飛行場을 復舊하거나 新築하는 것을 막지 못하고 있다. 당신側은 우리側의 交通中心地에 대한 空中偵察도 實施하지 못하고 있다. 당신側은 또 우리側 軍隊의 無制限 兵力 交替 및 補充을 막지 못하고 있다. 당신側은 어떠한 方法으로도 우리側의 內政問題에 干涉하지 못하고 있다. 오늘 現在의 戰鬥狀況下에서 당신側은 이같은 行爲들의 어느것도 하지 못하고 있으며 또 우리側은 당신側이 그렇게 할 수 있을런지도 모른다는 憂慮를 전혀 갖고 있지 않다. 당신側이 할 수 있는 能力이 없기 때문에 즉, 그렇게 할 수 있는 軍事的 能力을 缺如하고 있기 때문에 어느 하나도 하지 못하고 있는 것이다.

그러면 당신側이 오늘 現在 당신側에서 볼 수 있는 狀況은 어떠한가? 우리側은 당신側의 飛行場을 無用之物로 만들어 놓고 있으며 당신側 後方 全域에 대하여 空中偵察을 遂行하고 있다. 우리側은 당신側이 兵力을 補充할 수 있는 規模를 制限하고 있으며 당신側 領內의 通信網을 妨害하고 당신側 後方の 交通中心地를 破壞함으로써 당신側의 所謂 內政問題에 干涉하고 있다. 우리側이 現在 이같이 하고 있는 것은 이렇게 할 수 있는 軍事的 能力을 保有하고 있기 때문이다. 休戰協定이 調印될 때까지 우리側은 繼續 이렇게 할 것이다.

軍事力의 現狀을 維持하고 유엔軍側 軍事作戰의 效果를 代替하기 위해 우리側은 당신側이 現在 保有하지 못하고 있는 軍事的 能力을 休戰期間中에 取得해서는 안된다는 것을 提議하고 있을 뿐이다. 우리側은 여기에서 한걸음 더 나아가 당신側이 現在 이같은 抑制措置를 加할 軍事的 能力을 缺如하고 있음에도 不拘하고 우리側은 우리側에게 이같은 抑制措置를 適用하는데 同意하고 있다. 그런데도 당신側은 不公平하다고 異議를 提起하고 있다. 自身의 軍事力에 依해 이같은 軍事的 抑制措置의 어느 하나도 우리側에게 強要하지 못하는 당신側은 우리側이 強要할 수 있는 能力을 完全히 具備하고 있고 또 實際로 交戰中에 軍事的 手段에 의해 당신側에 強要하고 있는 이같은 抑制措置를 休戰協定을 통해 繼續하자고 主張하는 것이 不公平하다고 異議를 提起하고 있다. 要件대 당신側은 戰鬥을 통해 獲得하지 못하는 것을 協商을 통해 얻고자 하는 것이다. 당신側은 戰鬥을 통해 回避할 수 없는 것을 協商을 통해 回避하고자 하고 있다. 유엔軍側이 主張하는 抑制措置를 受諾한다 해도 당신側은 現在 유엔軍側 軍事作戰의 結果로 存在하고 있는 당신側 軍事力에 대한 制限措置의 存續을 受諾하는데 不過하다. 당신側의 軍事力은 休戰協定에 依해 繼續 抑制되어야 한다. 당신側이 잃을 것은 전혀 없으며 오히려 많은 것을 얻게 된다. 왜냐하면 당신側이 現在 軍事的 手段에 依하여 達成하지 못하는 이같은 制限措置가 유엔軍側에게도 똑같이 適用되기 때문이다.

그러므로 우리側이 提議한 諸原則은 당신側에게 보다 公正하며 現在의 狀況에 견주어 볼때 全적으로 당신側에게 有利하다는 것이 明白하다. 우리側은 당신側이 提議하는 것으로서 休戰協定の 效果的인 監視와 遵守, 그리고 軍事力增強의 禁止를 規定하는 提案이라면 그 어떠한 提案이라도 眞摯하게 考慮할 用意가 있음을 다시 한번 再言한다. 雙方은 休戰의 基礎가 되지 않으면 안되는 軍事的 現實에 關하여 論議하고 있다. 이제는 協商에 着手하자. 당신側은 提議할 것을 갖고 있는가?

△謝 方: 당신側의 오늘 午後 發言에 크게 失望하는 바이다. 나는 당신側이 오늘 아침 取했던 態度를 午後에 와서 變更할 것으로 期待했다. 그러나 당

신側の 發言으로부터 받은 나의 印象은 當신側이 協商拒否態度를 더 한층 強調하고 있다는 것이다. 當신側의 發言은 나에게 當신側이 本休戰協商에서 勝戰國然하는 態度를 또다시 드러내고 있다는 印象을 주었다. 當신側은 韓國 戰場에서 戰爭狀態의 持續을 目的으로 하고 있으며 또 眞正한 平和의 到來를 두려워하고 있음을 또다시 나에게 드러내고 있다. 當신側은 協商態度를 取하기를 拒否하고 있음을 또다시 나에게 드러내고 있다.

當신側의 發言은 當신側이 7月初 本會談席上에 參席했을 때의 陳腐하고 不 合理하며 不條理한 發言을 되풀이 했을 뿐이다. 當신側이 陳腐한 7月の 曲 調를 되풀이하여 읊으려 한다는 것은 可憐한 일이다. 그러나 5個月이 經過 하고 보니 當신側의 音聲은 過去보다 우렁차지는 않다. 當신側은 많이 後退 했다. 當신側은 우리側이 軍事的 能力을 전혀 保有하지 않고 있다고 말하고 있는데 그렇다면 어찌하여 當신側은 우리側이 軍事力을 保有하게 될런지 모 른다고 憂慮하는가? 當신側은 勝戰國의 態度를 取하고 있는데 그렇다면 協 商하러 오지 않으면 안되는 理由는 무엇인가? 萬一 當신側이 本協商에서 威 脅과 같은 態度를 取할 意圖라면 나는 當신側에게 그같은 態度를 撤回하지 않으면 안된다는 것을 말해둔다. 萬一 當신側이 當신側의 發言을 宣傳으로 利 用하고자 한다면 나는 當신側이 그 聲明을 全世界에 全部 發行하여 全世界 國民들의 判斷에 맡기도록 勸告한다.

連 4日間 當신側은 協商을 拒否했으며 또 오늘에는 當신側의 軍事力에 關 한 公公然한 虛張盛勢를 장황하게 늘어 놓았다. 누구에게 怯을 주겠다는 것 인가? 萬一 當신側이 態度를 바꾸려 하지 않는다면 本協商으로부터 아무런 成果도 생기지 않을 것이며 休戰遲延의 責任은 全적으로 當신側에게 있다. 當신側이 態度를 바꾸려 하지 않는 限 우리側은 오늘 提議할 것도 이야기할 것도 없다. 當신側이 態度를 바꾸기를 바란다. 當신側은 이같은 協商拒否態度 를 固執하고 있는가? 當신側은 彈壓적으로 나로하여금 提案의 全部를 受諾 하도록 企劃하고 있는가?

△터너將軍: 내가 말했던 두가지 發言을 다시 되풀이 하겠다. 우리側은 現實主 義者로서 發言하고 있다. 우리側은 眞正한 平和를 招來하는 眞正한 休戰을 願

하고 있다. 우리側은 당신側이 提議하는 것으로서 休戰協定の 效果的인 監視와 遵守 그리고 軍事力 增強의 禁止를 規定하는 提案이라면 어떠한 提案이라도 眞摯하게 考慮할 用意가 있음을 다시 한번 말해둔다. 萬一 당신側이 오늘 協商을 進行할 意思가 없다면 당신側의 協商을 進行할 意思가 있는 時間을 定하겠는가?

△謝 方: 당신側은 問題點을 看過했다. 당신側의 마지막 質問은 내가 물은 質問이다. 당신側이 나에게 물은 質問이 아니다.

△터너將軍: 당신側의 質問에 答辯을 했다. 提示할 어떤 새로운 提案을 갖고 있는가?

△謝 方: 당신側은 아직 나의 質問에 答辯하지 않았다. 당신側은 如前히 協商을 拒否하고 있는가. 아니면 彈壓的으로 우리側으로 하여금 당신側의 非合理的인 提案을 全部 受諾하게 하려고 하고 있는가? 당신側이 당신側의 態度를 撤回하고 變更하는 境遇 나는 協商進行을 결코 拒否한바 없다. 그러나 萬一 당신側이 彈壓을 企圖한다면 나는 당신側이 卽刻 이같은 態度를 撤回하도록 勸告한다.

△터너將軍: 나의 發言의 단 한마디도 撤回할 수 없다. 協商할 用意가 있으면 實行하라. 우리側에서는 協商할 用意가 있다.

이같은 式으로 共產側은 必須不可缺한 休戰監視機關에 關한 拒否權과 監視活動의 開始 및 效果的인 調查實施方法에 關한 拒否權을 保有하려고 發惡했다. 그후 美國政府는 유엔軍側代表團에 대해 空中偵察問題에 關해 共產側에 讓步하도록 指示했다. 그 結果 유엔軍側이 結局 監視機關의 全員一致 議決에 依存하지 않는 節次에 대한 共產側의 不滿섞인 同意를 얻어내긴 했지만 우리側의 勝利는 空虛한 것이었다. 우리側은 休戰協定이 調印되는 그 卽時 共產側이 恣行하기 始作한 休戰協定 違反의 가장 效果的인 方法을 喪失했다. 空中偵察이 없다면 休戰監視는 有名無實하게 된다. 監視機關이 有名無實해지면 그들은 百貨店の 눈먼 監視員처럼 無力해지고 만다. 유엔軍側代表團은 이같은 結果를 豫見했기 때문에 高位當局에 대해 空中偵察 主張을 拋棄하기로 한 決定에 抗議했다. 유엔軍側이 休戰監視의 正當하고도 必要한 이 要素를 讓步하자 後方査察은 格式的인 것이 되었

다. 共產側은 拒否權을 確保했고 또 그들은 이를 그들에게 有利하도록 十分 活用하고 있다.

## 第 8 章 엉뚱한 要求條件

共產主義者들의 基本的인 協商手法은 虛無 孟浪한 문제들을 끌어들이어 이를 흥정의 대상으로 利用한다는 것이다. 이를 說明하기 위해 두사람이 自動車賣買를 흥정하고 있다고 가정하자. 賣者側은 1,000 달러를 要求하고 買者側은 700 달러를 주려고 한다고 假定한다. 만일 賣者側이 共產主義手法을 따른다면 다음과 같은 일이 벌어지리라. 賣者側은 買者側이 앞으로 자동차는 一切 자기한테서 購入한다는 書面同意를 하라고 요구한다. 買者側은 이같은 것은 그로서는 당치도않는 일이라고 지적하면서 이를 거부한다. 그러나 賣者側은 買者側이 이같은 要求를 受諾해야한다고 주장하면서 長時間에 걸쳐 계속 생떼를 쓴다. 이같은 狀況下에서 독자들이나 나는 당장에 흥정을 그만두고 우리가 必要로하는 自動車를 販賣하는 다른 商人을 찾아나설 것은 당연하다.

그러나 國際協商에서는 生死의 問題가 걸려있기 때문에 이것이 可能하지 않다.

자동차흥정이야기를 좀더 계속해보자. 賣者側은 買者側이 영원히 자기한테서만 자동차를 買入한다는 約束을 하라고 조르고 조른뒤 드디어 買者側이 1,000 달러를 支拂하고 車를 사는데 동의한다면 비로소 자기의 要求를 撤回하겠노라고 말한다. 買者側이 이를 반대하면 賣者側은 그의 要求를 撤回함으로써 一大 讓步를 한것이니 買者側에서도 자동차값에 관해서는 讓步할 用意를 가져야 하지 않겠느냐고 주장하는 것이다. 만일 이 이야기가 일도당토않는 이야기로 들린다면 좀더 읽어나가면서 이를 實際로 살펴보기로 하자.

共產側은 如何한 種類의 休戰監視機關에 대해서도 오래동안 反對를 하고난뒤 드디어 中立國監視委員會가 設置되어야 한다는 原則을 提議했다. 韓國動亂에 대해 中立을 지킨 國家들의 代表로 構成될 中立國監視委員會은 交戰雙方에 의한

다. 共產側은 拒否權을 確保했고 또 그들은 이를 그들에게 有利하도록 十分 活用하고 있다.

## 第 8 章 엉뚱한 要求條件

共產主義者들의 基本的인 協商手法은 虛無 孟浪한 문제들을 끌어들이어 이를 흥정의 대상으로 利用한다는 것이다. 이를 說明하기 위해 두사람이 自動車賣買를 흥정하고 있다고 가정하자. 賣者側은 1,000 달러를 要求하고 買者側은 700 달러를 주려고 한다고 假定한다. 만일 賣者側이 共產主義手法을 따른다면 다음과 같은 일이 벌어지리라. 賣者側은 買者側이 앞으로 자동차는 一切 자기한테서 購入한다는 書面同意를 하라고 요구한다. 買者側은 이같은 것은 그로서는 당치도않는 일이라고 지적하면서 이를 거부한다. 그러나 賣者側은 買者側이 이같은 要求를 受諾해야한다고 주장하면서 長時間에 걸쳐 계속 생떼를 쓴다. 이같은 狀況下에서 독자들이나 나는 당장에 흥정을 그만두고 우리가 必要로하는 自動車를 販賣하는 다른 商人을 찾아나설 것은 당연하다.

그러나 國際協商에서는 生死의 問題가 걸려있기 때문에 이것이 可能하지 않다.

자동차흥정이야기를 좀더 계속해보자. 賣者側은 買者側이 영원히 자기한테서만 자동차를 買入한다는 約束을 하라고 조르고 조른뒤 드디어 買者側이 1,000 달러를 支拂하고 車를 사는데 동의한다면 비로소 자기의 要求를 撤回하겠노라고 말한다. 買者側이 이를 반대하면 賣者側은 그의 要求를 撤回함으로써 一大 讓步를 한것이니 買者側에서도 자동차값에 관해서는 讓步할 用意를 가져야 하지 않겠느냐고 주장하는 것이다. 만일 이 이야기가 일도당토않는 이야기로 들린다면 좀더 읽어나가면서 이를 實際로 살펴보기로 하자.

共產側은 如何한 種類의 休戰監視機關에 대해서도 오래동안 反對를 하고난뒤 드디어 中立國監視委員會가 設置되어야 한다는 原則을 提議했다. 韓國動亂에 대해 中立을 지킨 國家들의 代表로 構成될 中立國監視委員會은 交戰雙方에 의한

休戰協定の 實踐을 監視하는 任務를 수행하도록 되어있었다. 兩側代表團은 이에 대해 合意를 보았다. 나머지 唯一한 問題는 이 委員團을 구성할 具體的인 國家에 關係 合意를 보는것이였다. 雙方은 他方에 受諾될수 있는 3個 中立國을 指名하기로 했다. 유엔軍側은 스웨덴, 스위스 및 놀웨이를 指名했다.

中立國監視委員團 構成問題와 關聯된 問題가 있었으니 飛行場復舊問題가 곧 그것이였다. 共產側은 休戰期間中에 그들의 軍用滑走路의 建設 또는 改修가 制限되는 것에 同意하지 않을것임을 이미 分明히 한 바 있었다. 그들은 休戰이 發効된 후 北韓에 軍用滑走路를 建設할 수 있도록 許容하게될 유엔軍側의 同意를 얻기위해 흥정할 수 있는 協商上의 方便을 必要로 했다.

이같은 目的을 위해 共產側은 대단히 理致에 당치도 않는 要求條件을 찾아냈으니 즉 그들은 蘇聯을 폴란드 및 체코슬로바키아와 함께 中立國監視委員團 委員國으로 任命하도록 提議했다. 事實上 그들은 유엔軍側에 대해 蘇聯이 韓國 動亂에 關係 中立을 지켰왔고 또 中立을 지키고 있다는 것에 同意하도록 요구한 셈이였다.

共產軍이 韓國動亂에서 사용했던 大砲, 航空機, 탱크, 魚雷, 彈藥, 燃料, 트럭 및 軍事上의 諮問은 蘇聯으로 부터 提供된 것이였다.

유엔軍側 首席連絡將校가 開城에서 처음으로 共產側과 接觸을 가졌을때 그에게는 蘇聯製 機關銃뿌리가 겨누어졌으며 蘇聯製 貨車에 실려 會談場으로 案内되었고 심지어는 蘇聯의 보드카酒 1瓶까지 提供받았다. 유엔의 對韓援助를 막기 위해 努力한 것은 蘇聯政府였다. 또 北韓과 中共을 侵略者로 糾彈하는 동시에 모든 유엔會員國에 대해 北韓과 中共의 侵略의 犠牲者인 韓國에 대한 援助를 促求하는 유엔의 決議案을 沮止하기위해 努力한것도 蘇聯軍 政府였다. 共產側은 이러한 蘇聯政府를 韓國動亂에 대해 中立을 지킨 國家라고 주장하고 나선 것이였다.

나의 판단으로서는 共產側은 蘇聯이 유엔軍側에 대하여 얼마나 受諾될 수 없는 것인가 하는것을 完全히 깨달았다는 점을 疑心할 餘地도 없다고 생각된다. 그들은 유엔軍側이 蘇聯을 中立國으로 指名하는것에 反對할것이라는 것을 알고 있었고 그리하여 그들은 飛行場問題의 有利한 妥結의 代價로서 後日에 가서

蘇聯指名을 撤回할 心算이었다. 이같은 事態가 正確하게 뒤따랐다. 그러나 그들은 엉뚱한 要求條件에 관한 意外의 事態進展에 대하여 놀라움을 禁치 못했었을 것이 틀림없다. 그들은 예상하지 못했었던 意外의 한 成果를 얻었던 것이다. 美國政府는 蘇聯이 韓國動亂에 대한 中立國이 아니라는 率直하고 確固한 論據에 입각하여 蘇聯의 中立國監視委員會 參與를 反對하지 않았다. 그대신 美國政府는 유엔軍側代表團에 대해 蘇聯이 北韓과 接境하고 있다는 根據에 입각하여 蘇聯의 中立國監視委員會 參與에 反對하라고 指示했다. 이는 反駁의 餘地가 없는 地理上의 事實이 있긴했지만 懸案 當該問題와는 거의 關聯性이 없었다.

유엔軍側代表團이 蘇聯이 南侵의 產室이며 兵站基地라고 糾彈하지 못하고 있다는 事實이 곧 共產側에서 暴露되었다. 그들은 會心の 미소를 지으며 이같은 狀況을 利用했다. 共產側代表들은 거듭거듭 유엔軍側代表들에게 다음과 같이 빈정거렸다.

「당신側은 어찌하여 平和를 사랑하는 위대한 蘇聯이 中立國의 하나라는데 대해 反對하는 論理的인 理由를 提示하지 못하였는가? 何等의 理由가 없기 때문에 그러는 것이다. 당신側은 蘇聯이 韓國動亂에 대해 眞正한 中立國이라는 것을 否認하지 못한다」

數週日동안 每日같이 이런식이었다. 한편 워싱턴當局은 유엔軍側代表團에게 「接境」理論의 武器를 더욱 提供해 주었다. 유엔軍側은 蘇聯이 2次大戰末 韓國을 日本軍으로부터 解放시키는데 參加했으므로 中立國監視委員會으로 부터 排除되어야 함을 指摘하도록 許容되었다. 그러나 共產側은 이같은 엉성한 主張을 「接境」論을 罵倒한 것과 같은 정도로 痛烈하게 嘲笑했다.

나는 유엔軍側代表團이 蘇聯政府가 南侵의 한 當事國이기 때문에 蘇聯을 反對한다는 眞實을 宣言해서는 안된다고 美國政府當路者들이 생각한 理由를 理解할 수 없었다. 몇年 동안에 걸쳐 回顧를 해보아도 나는 이같은 小心性의 妥當한 理由를 깨달을 수 없었으며 또 이같은 小心한 態度의 有益한 成果를 目擊하지 못했다. 國際協商일지라도 率直大膽性의 必要가 있으며 이에 관해서는 아직도 言及할 것이 많다.

兩側代表團 首席連絡將校들의 이 問題協商은 곧 完全膠着狀態에 빠졌다. 유엔



軍側代表團은 進展을 이룩하기위해 兩側實務將校들로 하여금 協商을 進行하도록 提議했고 共產側은 이에 同意했다. 이에 따라 유엔軍側의 「대로우와 키니」兩大領과 共產側의 張春山과 푸 兩大領이 蘇聯이 中立國이라는 爭點을 다루었다. 1952年2月 實務將校會談으로 부터의 다음과 같은 拔萃錄은 유엔軍側代表團이 蘇聯이 韓國動亂에 대해 中立國이 아니라고 斷言하지 못하는것을 共產側이 如何히 利用했는가를 示唆해주고 있다.

△張：發言을 하고자한다. 朝鮮人民軍과 中共義勇軍이 招聘할 用意를 갖고 있는 3個中立國 즉 蘇聯, 폴란드 및 체코슬로바키아를 提示하는 바이다. 동시에 나는 本問題의 解決에 관하여 雙方이 雙方의 提示된 中立國에 대해 相互 同時에 同意하기를 正식으로 提議한다.

△대로우大領：나는 中立國 폴란드와 체코슬로바키아는 유엔軍側에 受諾될 수 있다고 言明할수 있는 權限을 부여 받았다. 그러나 蘇聯은 受諾될 수 없다.

△張：당신側은 우리側이 本問題의 解決을 위해 앞서와 같은 提案을 한 意圖를 理解한 것으로 確信한다.

또한 나는 어느 一方이 穩當한 理由의 뒷받침도 없이 어떤것을 거부한다면 他方은 이같은 거부를 理解하지 못할 것으로 確信한다.

△대로우大領：어찌하여 蘇聯이 中立國으로서 受諾될수 없는가하는 것은 당신側에서도 분명히 알고있다고 생각하며 우리側은 당신側에게 나중에 그 理由를 提示할 것이다.

△張：우리側은 당신側이 우리側이 提示한 中立國들을 반대하는 何等의 理由를 發見하지 못하고 있다. 나는 무엇보다도 당신側의 이같은 態度는 本問題를 解決시키는 것이 아니라 本問題妥結을 膠着시키는 것이라고 지적하지 않을 수 없다.

△대로우大領：당신側이 招聘할 수 있고 또 우리側에 의해 受諾될 수 있는 中立國들이 많이 있다. 그러나 蘇聯은 그러한 中立國은 아니다. 나는 次期會談에서 당신側에게 그 理由를 完全히 提示하고 나의 發言을 敷衍하고자 한다.

△張：우리側이 提示한 3個 中立國은 雙方이 諒解하고 있는 中立國의 概念

規定과 完全히 符合한다는 事實을 다시 한번 지적한다.

우리側은 당신側이 우리側 提案에 반대하지 않으면 안되는 何等의 理由를 發見하지 못하고 있다. 당신側의 이같은 反對는 必然的으로 당신側이 本問題를 解決시키지 못하게 하기위하여 努力하고 있다는 것을 立證하는데 불과할 것이다.

△키니大領：本會議에서 이미 合意된 原則은 다음과 같다. 雙方은 韓國動亂에 參戰하지 않은 「雙方에 受諾될수 있는 中立國을 招聘하는데 合意한다」 이 協定은 中立國이 雙方에 의해 受諾될수 있어야 한다는 것을 明示하고 있다.

△張：雙方에 의해 合意된 이 原則을 解釋할때 우리側은 相對方이 우리側이 提議한 中立國들을 反對하지 않으면 안되는 何等의 理由를 發見할 수 없다.

△대로욱大領：내가 앞서 言明한바와 같이 우리側은 당신側이 提示한 中立國들에 관한 당신側의 提案을 受諾할 수 없다.

이 問題에 관해 오늘 더 이상 言及할 것이 없다.

△張：당신側이 本問題를 解決하기 위해 우리側 提案을 眞摯하게 考慮해 줄 것을 다시 한번 要請한다.

만일 당신側이 他方의 中立國推薦問題에 관해 提示한 提案을 거부하는 具體的인 理由를 전혀 提示하지 않고 거부만을 일삼는다면 당신側이 本問題를 어떻게 解決할 수 있을 것인가에 관해 묻고 싶다. 우리側은 雙方이 中立國推薦에 관해 雙方에 의해 提示되는 提案에 대해 相互 同時에 同意하는 提案을 提出했다. 그러므로 나는 우리側이 中立國推薦問題에 관해 提示한 提案을 何等의 合理的인 確證을 提示함이 없이 거부하는 당신側의 態度에 반대한다. 따라서 나는 당신側이 本協商의 進展을 不當하게 妨害하고 있을뿐인 이같은 立場을 撤回하기를 요청한다. 本問題의 可能한 한 早期 解決을 促進하기 위해 이같이 要請하는 바이다.

△키니大領：張大領 당신側이 數次말한 바와 같이 中立國監視委員會의 中立國代表들은 雙方의 管轄地域內에서 賓客의 地位를 갖는다. 당신側은 이점을 數次 強調한바 있다.

이들은 雙方이 管轄하는 地域을 賓客으로서 出入하게 된다.

우리側은 이 점에 관해서 당신側의 見解에 同意한다.

그런데 당신側이 하려고 企圖하고 있는 것은 못마땅한 賓客을 우리側에 強要하려는 것이다. 당신側은 못마땅한 賓客을 우리側에게 強要하려고 企圖하고 있을뿐아니라 特定한 人士가 왜 못마땅한 賓客인가 하는 理由를 묻고 있다.

나는 당신側이 당신側의 이같은 行動이 禮儀凡節에 극히 背馳된다는 것을 理解하고 있다고 確信한다. 蘇聯은 兩側代表團間의 協定에 依해 規定된 基準에 符合하지 않으며 또 당신側이 어느 한 中立國이 우리側에게 受諾될 수 있어야 한다는 基準을 비롯한 叙上한 諸基準에 符合하는 國家를 推薦하지 않는다는 것을 兩側代表團사이에 체결된 協定の 直接的인 違反이며 또 實務會議에 주어진 訓令의 違反이다.

△대로우大領: 張大領, 中立國을 利用하고자 提案한 것은 당신側이었다는 것을 다시 指摘하고자 한다. 招聘될 中立國은 雙方에 依해 同意되고 또 受諾될 수 있어야 한다고 提案하고 또 이같이 闡明한것도 당신側이었다. 이같은 諒解下에서 우리側은 雙方에 受諾될 수 있는 中立國을 招聘하자는 당신側의 提案에 同意했다. 그런데 이제와서 당신側은 우리側에 대해 당초 당신側이 提議한 이같은 諒解를 撤回하고 우리側에게 受諾될 수 없는 國家를 受諾하라고 要求하고 있다.

△張: 만일 키니大領이 방금했던 發言이 公式聲明이라면 나는 당신側이 懸案 問題點의 解決에 관심아 없으며 오히려 本問題를 당신側에서 障礙物로 利用함으로써 本協商을 遲延시키려고 企圖하고있다는 結論을 내리지 않을수 없다.

만일 그것이 通譯官側에서의 過誤가 아니라면 그것은 確實히 키니大領側에서의 過誤였음이 틀림없다.

中立國을 推薦하고 그중 어느 하나도 排除되어서는 안된다는 우리側의 提案은 雙方의 原則協定の 規定과 그 諒解에 따라 講究된 것이다. 우리側이 推薦한 中立國 가운데 어느 一國도 이같은 原則과 諒解를 遵守함에 있

어서 本規定에 대한 例外일 수 없다.

△대로우大領 : 당신側은 우리側이 蘇聯을 中立國의 하나로 推薦하는 것을 반대하는 何等의 理由를 갖고 있지 못하며 또 그 理由를 提示하지 못하고 있다고 數次 말했다.

우리側은 당신側의 이같은 發言을 綿密히 檢討해왔다. 유엔軍側은 眞實로 蘇聯이 中立國의 하나로서 中立國監視委員會에 參與하는 것을 反對하는 理由를 갖고 있다. 그 理由는 明白하고 說得力있으며 反駁의 餘地가 없다.

그러나 나는 어느 一方도 어떤 特定한 國家의 受諾 또는 拒否의 理由를 밝힐 義務는 없는 것이라고 指摘하고 싶다. 雙方은 雙方에 受諾될 수 있는 中立國을 招聘하기로 合意했다. 그러므로 어떤 特定한 國家의 受諾性 또는 受諾不可性은 本討議의 範圍를 超越하는 一般的인 問題이다.

그러나 諒解를 한층 確固히 하고 또 우리側의 立場이 당신側에게 曲解됨이 없이 明白히 周知되도록 하기 위해 우리側이 蘇聯을 受諾할 수 없다고 明明白白하게 闡明하는 理由를 提示하겠다.

유엔軍側은 中立國監視委員會의 委員國은 韓國과 隣接해 있지않고 또 韓國問題에 關與한 前歷이 없는 國家들중에서 選定되는 것이 모든 關係當事國의 利益을 위하는 것이라고 주장한다.

이는 새로운 原則의 導入이 아니다. 이는 雙方에 受諾될 수 있는 國家를 選定하는 問題에 대한 論理의 正當하고도 一般的인 適用이다. 蘇聯은 우리側에게 受諾될 수 없다는 것을 再闡明한다.

△푸 : 당신側이 提示한 所謂 理由라는 것은 정말 놀랍기 그지없다. 당신側이 韓國과 隣接하고 있는 國家를 中立國으로부터 排除하려고 努力하고 있는 論理는 무엇인가?

실령 우리側이 推薦한 中立國이 韓國問題에 關與한 記錄을 갖고 있다하더라도 그것은 그 國家가 韓國動亂에 대한 干涉을 強力히 反對하고 있는 記錄일뿐이다. 그것은 또한 그 國家가 韓國問題의 平和的 妥結을 強力히 支持하고 있는 記錄이다.

당신側은 우리側이 推薦한 모든 中立國들이 雙方에 의해 合意된 概念規

定과 符合하고 있다는 것을 否認할 수 있는가. 당신側은 蘇聯이 韓國動亂에 대해 如何한 干涉에 대해서도 가장 強力히 反對하고 있으며 또 韓國問題의 平和的 妥結을 가장 強力하게 支持하고 있는 國家라는 것을 否認할 수 있는가?

당신側은 우리側이 推薦한 中立國가운데 어느 國家를 反對하는 何等의 理由를 提示하지 못하고 있으며 또 何等의 理由를 갖고있지 않다.

우리側은 당신側이 우리側이 提議한 合理的인 解決方案을 眞摯하게 再檢討하기를 勸告한다.

△대로우大領: 우리側의 發言은 明白하며 그 自體의 眞價에 立脚하고 있다.

우리側은 自명한 問題를 끝없이 論議하기를 提議하지 않는다. 당신側이 우리側의 發言을 眞摯하게 檢討하기를 勸告한다.

共產側은 또 엉뚱한 要求條件 提示手法을 中立國監視班活動에 관한 問題에도 適用했다.

中立國監視班은 出入口에 駐在하여 그곳에서 韓國을 드나드는 軍兵力과 軍需物資의 動態를 檢證하도록 되어있었다. 유엔軍側代表團은 中立國監視班이 그들의 任務를 遂行함에 있어서 實際上 最大限의 行動半徑을 갖기를 希望했다. 그러나 共產側은 中立國監視委員들이 活動할 수 있는 地域을 嚴格히 制限하고자 했다. 中立國監視委員들을 出入口로 指定되는 都市內의 一定한 建物과 地點에 嚴格히 局限시켜 駐在시키려고 하는것이 共產側의 腹案이었다.

그들은 中立國監視委員들이 貨物이 韓國에 到着하면 現地當局으로부터 通告를 받은 다음 入荷되는 驛, 埠頭 또는 飛行場에 가게끔 할 생각이었다. 따라서 中立國監視委員들은 이같이 通告를 받고 나서야 비로서 出入荷物を 檢査할 수 있게 된다.

中立國監視委員들이 共產側 腹案에 따르면 얼마나 無力해질 것인가는 너무나 分명한 일이다. 모든 監視活動은 現地 共產軍當局이 中立國監視班에게 軍兵力 또는 軍需物資의 交替가 이루어진다는것을 誠實하게 通告해주느냐에 左右되게 된다.

유엔軍側 代表團은 共産側의 誠實性에 대해 적지않게 懷疑的이었다. 유엔軍側은 中立國監視班이 모든 出入口안팎을 隨意巡視하면서 通告를 받지않고 도 出入國動態를 任意 檢證할 수 있는 完全한 自由를 許容하기를 원했다.

共産側은 中立國監視委員의 相對的 自由活動問題와 關聯하여 유엔軍側과 論爭이 벌어질것이라고 看破한뒤 또하나의 엉뚱한 要求條件을 創案했다. 즉 그들은 中立國監視委員들이 軍裝備의 出入荷物を 檢査할때 軍裝備의 모든 細目を 檢査할 수 있는 權限을 갖게끔하자고 提議했다. 「中立國」監視班에는 共産側 委員이 包含되도록 되어있었기 때문에 이같은 規定은 美國의 모든 技術上의 機密事項을 共産軍에게 暴露시키는 꼴이 된다. 美軍機의 爆擊照準器, 雷子機銃照準器, 美軍高射砲의 照準誘導裝置 美軍레이다機의 內部機能등등이 모두 共産側에 暴露되게 되는 것이다. 그러나 共産軍機와 레이다網은 滿洲에 있기때문에 中立國監視委員들의 調査를 받지않게 된다.

어느 國家가 그의 가장 重要한 軍事機密을 敵國에 暴露시키리라고 期待하는 것은 完全히 妄想이었다.

共産側도 이점을 알고 있었다. 그럼에도 불구하고 그들은 中立國監視班의 共産側 裝備의 無制限 檢査權을 열심히 주장했다. 共産側은 한 동안 이같이 고집하다가 유엔軍側이 中立國의 全般的인 活動에 관한 制限措置를 受諾한다는 것을 條件附로 하여 이 提案을 撤回했다.

이리하여 中立國監視班은 北韓에서 無力해질 運命이 豫定되었다. 休戰協定이 調印된 以來의 事態는 이같은 無力性を 단연 立證하고 있다. 共産側의 엉뚱한 要求條件 提示手法은 駐韓 유엔軍의 不安全和 아시아에 있어서의 美國의 威信失墜를 招來했다.

共産主義者들은 결코 만만치 않은 協商相對이다.

## 第9章 眞實과 歸結

共產主義者들은 두가지 手法으로 眞實을 다루는데 그 하나는 眞實을 否定하는 것이고 다른 하나는 眞實을 歪曲시키는 것이다. 共產主義者들은 眞實이란 浮上하는 性質이 있어서 비록 밑에 가라앉아 있다가도 당혹한 瞬間에는 表面으로 불쑥 솟아오르는 性質을 가지고 있는 것임을 知悉하고 있기 때문에 眞實을 斷乎하게 拒否하는 戰略을 아주 빈번히 使用하지는 않는다. 그러므로 共產主義者들은 眞實을 歪曲하는 戰略을 보다 빈번히 使用한다.

共產主義者들에 의해 實行되는 바와 같은 眞實의 歪曲은 하나의 科學이 되어 있는것 같다. 基本的인 手法은 全體的인 眞理중에서 一定部分들을 추출해 내어 이들을 어떤 特定한 方法으로 한데 묶어 全體的인 眞理와는 完全히 反對되는 하나의 結論을 誘導해내는 것이다. 路上에서 벌어진 싸움에 대한 目擊談이 이에 대한 例가 될 수 있을 것이다. 한 사람이 路上에서 싸우면서 相對方의 귀를 때렸다는 혐의를 받고 傷害罪로 起訴되었다. 그런데 이 싸움을 目擊한 證人은 단 한사람밖에 없다. 이 목격자는 辯護士에 의해 被告를 위한 證人으로 選定되었다. 辯護士가 質問했다.

「당신은 나의 訴訟依賴人이 싸움도중 이 사람의 귀를 때리는 것을 보았습니까?」

證人은 「보지 않았읍니다」라고 대답했다.

被告의 辯護人은 勇氣를 얻어 이점을 더욱 追窮해 들어갔다.

「나는 이점을 分明히 밝히고 싶소. 당신은 싸움의 始終을 目擊했으나 나의 訴訟依賴人이 相對方의 귀를 때리는 것을 보지는 못하지 않았소?」

證人이 대답했다. 「아니오. 그렇지만 나는 그가 때렸다는 이야기를 들었오」

이제 이 共產主義者가 행한 마지막 證言에 대한 眞僞는 결코 밝혀지지 않을 것이다. 그는 듣는 사람에게 完全히 虛僞結論을 안겨주면서 最初의 대답에서 행한 證言效果를 停止시켜 버렸다.

自由世界軍事力의 모든 면에 관해서 한가지 엄연한 事實은 眞實이 共產主義

의 가장 危險한 敵이라는 것이다. 共產主義者들은 이점을 잘 알고 있으며 그렇기 때문에 眞實에 대한 防壁을 쌓는데 專門家가 되어 있다. 共產主義者들은 어떠한 경우이건 完全한 眞實이 論爭될 수 없는 狀態로 나타나는 것을 許容할 수가 없다. 必要하다면 이를 正面으로 否定해 버린다. 특히 完全한 眞實이 그들의 敵에게 알려지지 않았거나 비록 알려졌다 해도 이를 의문의 餘地없이 證明할 수가 없다는 確信을 가지고 있을 때는 더욱 그렇다. 이는 共產主義者들이 戰爭捕虜에 關係해서 「戰線에서 釋放되었다」는 式으로 떠들어 대는 것과 같은 手法이다.

1952年 2月 까지에 兩側代表間에 解決을 보지 못한 問題點들은 다음과 같은 3가지 점으로 要約되었다. ①蘇聯이 中立國인가하는 問題, ②休戰期間중의 飛行場建設問題, ③捕虜交換問題等이었다. 捕虜交換問題는 休戰協商의 主要 障礙物이 되어 休戰을 1年이상이나 遲延시켰다. 1951年 12月 유엔軍側은 이 爭點을 完全히 擧論하지 않았다. 暫定的인 討議가 始作되었다. 共產側들은 갑자기 眞實을 歪曲하기 始作했다.

韓國戰爭중 거의 10萬名에 달하는 「유엔」軍이 戰爭에서 失蹤된 것으로 記錄되었다. 이들중 大部分은 韓國軍이었다. 우리가 推算하고 있던 「유엔」軍 捕虜數字도 共產側들이 放送을 통해 자랑삼아 發表한 宣傳에 의해 대충 確認되었다. 共產側宣傳放送은 누차에 걸쳐서 約 6萬5千名の 「유엔」軍을 포로로 生捕했다고 主張했다. 共產側捕虜收容所의 野蠻性을 알고 있는 「유엔」軍司令部는 戰鬪중 失蹤된 10萬名을 모두 送還받을 것으로 期待하지는 않았다. 어떤 사람은 自然死했을 것이고 어떤 사람은 虐殺되었을 것이다. 그러나 우리가 當面한 共產側의 歪曲은 전혀 뜻밖의 것이었다. 兩側 代表들이 捕虜名單을 交換했을때 共產側은 戰爭捕虜가 不過 1萬1千5百99名에 지나지 않는다고 主張했다. 놀란 우리는 精神을 가다듬은후 共產側이 그들의 放送을 통해 主張한 숫자를 基準으로 해서 나머지 約 5萬5千名の 行方을 追窮했다. 共產側의 답변이 얼마나 眞實을 歪曲한 것인가 하는것은 捕虜交換問題를 다룬 小委員會會談의 發言을 拔萃한 다음 이야기를 보면 理解가 된다.

△「리비」提督：韓國軍은 戰鬪중 8萬8千名이 失蹤된 것으로 公式記錄되어 있



다. 당신側은 이들중 7千1百42名만을 捕虜로 生捕했다고 말하고 있다. 이는全體의 9%에도 未達하는 숫자이다. 戰鬪중 失蹤된 美軍만도 11,500名이다. 당신側은 이들중 단지 3,198名을 捕虜로 抑留하고 있다고 말하고 있다. 이는 28%에 不過한 숫자이다.

당신側이 抑留하고 있다고 是認한 捕虜의 數와 戰鬪중 失蹤된 자의 숫자와의 差異는 참으로 懸絶하다. 우리側은 당신側이 戰鬪중 失蹤했다고 주장하는 숫자의 62%를 捕虜로 抑留하고 있음을 認定한데 반하여 당신側은 戰鬪중 失蹤된 韓國軍의 9%와 美軍의 28%만을 捕虜로 抑留하고 있다고 主張하고 있다. 萬一 당신側이 우리側의 戰鬪중 失蹤人員의 62%를 捕虜로 抑留하고 있다고 假定한다면 당신側은 아마도 約 6萬2千名의 捕虜를 抑留하고 있을 것이다. 交戰이있었던 最初 9個月동안에 당신側 總司令部는 65,363名을 捕虜로 生捕했다고 發表했던 點을 記憶하라. 당신側 總司令部가 最初의 交戰 9個月동안에 捕虜로 生捕했다고 公式發表한 65,363이라는 숫자가 있고 또 豫想되는 比率에 의거해서 合當하게 推算된 62,000名이라는 숫자가 있는데도 不拘하고 당신側은 지금 交戰期間全般에 걸쳐 不過 11,598名을 捕虜로 生捕했다고 名單을 提示하고 있다. 이 숫자에는 實際的인 差異가 있을 수 없다. 우리는 당신側이 計算에 넣지않은 많은 「유엔」軍 및 韓國軍 捕虜들이 있을 것으로 確信한다. 이에 대해 說明해 주기를 바란다. 우리側이 어제 會談에서 指摘한바와 같이 이 問題가 오늘 實務會談의 첫번째 問題이다. 당신側의 名單에 들어 있지않은 最小限 約 50,000名의 捕虜에 대해 자세한 說明이 있기를 바란다. 거듭 말하거니와, 우리는 당신側이 名單에 넣지않고있는 最小限 約 50,000名의 捕虜에 대해서 자세히 說明해 주기를 바란다.

△李尙朝：당신側은 오늘도 또 당신側의 失蹤人員에 基礎를 두고 우리側이 抑留하고 있을 당신側의 捕虜숫자를 計算해 냈다. 이는 非論理的이다. 당신側은 이것이 科學的인 것이 아니고 事實이라는 點을 알아야 하며 당신側의 失蹤人員數를 가지고 相對方側에 捕虜送還을 要求한다는 것이 非合理的이라는 것도 알아야 한다. 勿論 一定한 基準에 基礎를 두고 어떤 숫자를

計算해 낼 수 있다 그러나 그렇게 함에 있어서는 당신側이 必要한 條件을 알고 이 必要한 條件들을 利用할 때에만 比較的 正確한 숫자를 計算해낼 수가 있는 것이다.

이와같은 問題를 考慮에 넣는다면 어떤 條件들이 考慮되어야 하겠는가? 첫째로 昨年 9月을 前後해서 戰局에 急激한 變化가 일어나 交戰은 激甚한 變化속에서 進行되었다는 點을 記憶해야 할 것이다. 당신側은 또 그와같은 狀況속에서는 우리側이 그와같은 많은 捕虜를 갖고 있을 수도 없다는 點을 알아야 한다. 우리側은 戰爭捕虜에 대한 우리側의 傳統的인 政策에 따라 많은 捕虜들을 즉각 戰線에서 釋放시켰다. 당시 우리側은 戰線에서 아주 많은 숫자의 捕虜들을 直接 釋放했다. 당시 우리側은 大部分의 捕虜들을 서울에 抑留하고 있었으며 이들을 서울 南쪽 地域에서 釋放했다. 당신側은 우리側이 宣傳에서 많은 사람을 捕虜로 生捕한 것이 事實이라는 點을 알아야 하며 또 우리側은 部隊移動을 주로 夜間에 했다는 것도 알아야 한다. 그리고 우리側의 前方과 당신側의 防地가 멀지 않았다는 점도 알아야 한다. 이 點은 나도 戰線에서 直接 目擊한 事實이다. 우리側은 적은 護送人員을 가지고 많은 수의 捕虜들을 輸送했다. 夜間에 이와같은 移動을 하다가 가끔 空襲을 당했다. 이는 무엇을 뜻하는가? 적은 數의 護送人員으로 夜間에 捕虜를 輸送하면 捕虜들이 分散, 脫走, 도주할 수 있다는 것을 理解하여야 한다. 따라서 우리側이 당신側에 手交한 捕虜名單에 그와같은 많은 捕虜가 누락된 것은 당신側이 指摘하고 있는것 처럼 그릇되거나 이상한 현상이 아니다.

우리側은 戰線에서 捕虜를 심문해본 결과 그들은 戰爭에 反對하며 집으로 돌아가기를 希冀한다는 것을 알았다. 그리고 당시 우리側의 政策은 그들을 釋放하는 것이었다. 우리側은 繼續 그렇게 해왔으며 앞으로도 그렇게 하게 될 것이다. 우리側은 당신側이 생각하는 것처럼 戰線에서 直接軍隊를 되돌려보내는 것이 軍事力을 強化시켜주는 것이라고 생각지는 않는다. 우리側은 이것이 옳다고 생각하고 있다는 점을 당신側에게 이야기 해둔다. 우리側의 捕虜 大量釋放政策은 正當하다. 이는 捕虜들을 위해서 좋고 또 그

와같은 많은 捕虜들을 抑留하지 않아서 좋다. 따라서 우리側은 당신側한테 名單을 手交한 捕虜의 숫자가 적은 것이 不合理하다던가 또는 당신側이 생각하는 것처럼 나쁘다고 생각치 않는다. 反對로 우리側은 오히려 이를 좋은 일이라고 생각한다. 釋放당해 집으로 돌아가 安락한 生活을 즐기고 있는 많은 사람들은 分明히 우리側이 정말 人民을 위해 奉仕하고 있으며 人民을 위해 일하고 있다는 것을 알것이다. 따라서 당신側은 우리側이 어찌서 捕虜收容所에 그렇게 적은 人員을 收容하고 있는가 하는 것을 質問해서는 안되며 이들이 가정에서 家庭生活을 영유하고 있다는 것을 알아야 한다.

따라서 당신側은 우리側이 收容所에 抑留하고 있지않은 사람들에게 대해서 質問을 해서는 안되며 당신側이 정말 人道的이라면 집에 돌아와 生活하고 있는 釋放된 捕虜들을 祝賀해야 할 것이다.

△「리비」提督 : 당신側의 發言에 대해서 이야기하겠다. 당신側은 당신側이 抑留하고 있는 捕虜의 숫자가 지극히 적은 이유중 하나가 많은 捕虜들을 戰線에서 釋放시킨 때문이라고 했다. 우리側의 情報에 의하면 당신側이 戰線에서 釋放한 捕虜는 正確하게 177名인 것으로 나타나 있다. 이 177名이라는 숫자는 우리側 前方으로 歸還해온 숫자이다. 우리側은 이 숫자를 圖表에 表示했다. 이 숫자는 表示하기에는 너무 적은 숫자이지만 그러나 177名으로 여기 表示되어 있다. 이들은 5萬名이라는 숫자에서 불매 九牛一毛에 不過하다. 지금 당신側은 적은 護送人員을 가지고 많은 捕虜들을 여러 가지 條件下에서 밤에 移動시켰기 때문에 그들중 어떤자는 脫走, 도피할수 있었다고 말했다. 分明히 당신側은 5萬名이나 되는 捕虜를 이와같은 方法으로 잘못해서 도피시켰다고 이야기 하는 것은 아닐 것이다. 우리側은 一線으로 歸還해온 正確한 脫走捕虜의 숫자를 알고 있지 못하다. 그러나 最大로 잡아서 100名을 超過하지 않으리라는 것은 무리없는 計算이 될 것이다. 計算의 基礎로서 우리側이 使用한 失蹤者의 숫자에 대한 당신側의 非難은 비록 比率이 절대적인 것은 아니고 대부분 暗時的이라는 點을 認定한다 해도 非科學的인 非難이고 支持할 수 없는 非難이다.

당신側이 말한 戰鬪狀況에 대해 이야기 하겠다. 1950年 9月 以後 戰線에는 大規模의 部隊移動이 있었다. 大體로 말해서 이時點 以後 부터 당신側의 軍隊는 後退하고 防禦하는 狀態에 있었다. 後退作戰때는 失蹤者의 數가 比較的 많다는 것이 特徵이다. 失蹤者의 數가 比較的 많은 理由는 實際로 戰死者 屍體를 回收할 수가 없기 때문에 失蹤者로 處理되는 까닭이다. 그래서 後退하는 側에서는 失蹤者의 數를 過大計算하는 傾向이 있으나 攻擊하는 部隊의 境遇는 모든 戰死者의 屍體를 찾아낼 수 있기때문에 失蹤者의 數는 상당히 正確하게 밝혀진다. 그렇기때문에 1950年 9月 以後의 全般的인 戰鬪狀況下에서는 당신側의 失蹤者數는 과장된 것이고 우리側의 失蹤者數는 正確한 것이다. 우리側은 당신側이 戰鬪에서 失蹤한 人員의 最小限 62%를 保有하고 있는데 당신側은 韓國失蹤者의 겨우 9%와 美軍失蹤者의 28%를 抑留하고 있을 뿐이라고 말하고 있다. 戰鬪狀況때문이라고 하기에는 너무나 많은 差異이다. 戰死者와 失蹤者數의 比率을 우리側의 경우와 당신側 總司令部가 公式發表한 숫자에 맞춰 잠깐 더 생각해 보고자 한다. 그러면 狀況을 要約해 보자.

당신側 總司令部는 戰爭의 最初 9個月 동안에 「유엔」軍 65,363名을 捕虜로 生捕했다고 主張했다. 어제 또 당신側은 이 숫자가 正確하고 믿을 만한 숫자라고 主張했다. 그런데 당신側은 正確히 11,559名의 「유엔」軍捕虜名單을 우리側에게 넘겨 주었다. 우리側은 당신側에게 나머지 53,804名의 所在에 대해서 釋放했다고 答辯했다. 우리側의 情報에 의하면 「아주 많다」는 이 숫자는 正確히 177名인 것으로 나타났다. 이로서 당신側 總司令部가 發表한 바에 根據를 둘때 당신側은 最小限 65,186名에 대한 것을 說明해야 하도록 되었으며 戰線에서 釋放되어 우리側에게 돌아왔다는 人員에 대해서도 자세히 說明해야만 하게 되었다. 당신側은 많은 숫자가 脫走를 했다고 主張했다. 얼마나 많은 人員이 脫走했으며 그들이 지금 어디에 있는가? 당신側이 말하는 가장 樂觀的인 數值를 使用하더라도 우리側은 당신側이 計算에 넣지않은 最大한 50,000名의 捕虜가 있을 것이라고 主張

하는 바이다. 우리側은 그들이 어디있는지를 알고자 한다. 우리側은 믿을 수 있고 具體的인 計算을 바란다.

△李尙朝: 오늘 당신側은 두번에 걸쳐 이야기하면서 두가지 事實을 말했다. 한가지는 당신들側이 많은 捕虜를 갖고 있다는 事實이다. 또한가지는 우리側이 抑留하고 있는 捕虜의 數가 적다는 것이다. 당신側의 論理는 妥當한 것이 못된다. 이는 많은 事實들을 無視한 이야기이다.

우리側은 우리側 總司令部와 政府가 發表한 숫자는 正確한 것이라는 事實을 당신側에게 다시한번 이야기해 둔다. 당신側이 發表한 숫자를 가지고 당신側은 당신側이 抑留하고 있는 捕虜의 숫자가 많다는 印象을 우리側에게 심어주려고 努力하고 있다. 그러나 당신側이 發表하고 우리側에게 넘겨준 捕虜名單에는 많은 다른 사람들이 包含되어 있다는 事實을 잊고 있다. 당신側은 우리側으로부터 強制로 拉致해간 사람의 숫자를 包含해야 한다는 事實도 잊고 있다. 이는 아마도 놀라운 숫자일 것이다. 그리고 이를 당신側들이 우리側에게 넘겨준 숫자와 比較하면 당신側이 우리側에게 提示한 숫자는 더욱 놀라운 것이다. 당신側은 우리側이 提出해준 捕虜名單 숫자가 적은 것은 이상하다고 생각하고 있다.

어떤 一定한 動機를 얻기위한 目的으로 당신側은 우리側이 釋放한 捕虜의 숫자가 단지 177名이라고 했다. 이는 疑心할 餘地도 없이 事實과 부합되지 않는 말이다. 이는 重要的 事實을 無視해 버리기 위한 한 準備이다. 이는 우리側이 그렇게 많은 人員을 戰線에서 直接 釋放했다는 事實을 過小評價하기 위한 目的이다. 당신側의 主張처럼 萬一 우리가 捕虜로 生捕한 사람을 全部 抑留하고 있다면 당신側이 말한 바와 같이 50,000名은 될 것이다. 그러나 우리側은 집으로 돌아가기를 원하는 者와 그들의 國家에 대항하는 싸움에 가담하기를 바라지않고 집으로 돌아가 平和로운 生活을 하고자 하는 사람들에게는 이를 許容해 줬다. 우리側은 또한 그들 自身の 眞正한 獨立과 그들 자신의 人民을 위해 싸우는 사람들에게 대항하는 戰爭에 가담하는 것을 원치않는 外國人捕虜들도 戰線에서 直接 釋放해 줬다. 이와같은 우리側의 措置는 完全히 正當한 것이며 正義를 守護하는 全世界

國民들은 捕虜에 대한 우리側の 이같은 革命的인 政策에 대해 찬사를 보내고 있다는 點을 指摘해 두고자 한다. 지금 당신側은 戰爭捕虜에 대한 우리側の 가장 正當하고 人道主義的이며 가장 革命的인 措置에 대해 疑心하고 있으며 우리側과 다른 사람들에게 이것이 眞實이 아니라는 印象을 심어주려고 計劃的으로 努力하고 있다. 당신側이 이 事實을 認定하던 안하던 이는 움직일 수 없는 事實이다. 이는 당신側이 抑留하고 있는 捕虜의 數는 많은데 우리側이 抑留하고 있는 捕虜의 數는 적다는 理由를 가지고 우리側이 釋放하지 않고 抑留하고 있다는 숫자에 대해 당신側의 不公正한 主張을 正當化시키려는 計劃以外的 아무것도 아니다. 그러면 具體的으로 우리側이 몇명의 捕虜를 釋放하지 않았는가를 이야기해 주기 바란다.

△「리비」提督：당신側은 이 討議에 있어서의 우리側の 目的이 무엇인가에 대해 言及했다. 우리側の 目的은 至極히 簡單한 것이다. 우리側은 당신側이 提出한 숫자를 歪曲하려고 하는 것이 아니다. 우리側은 당신側이 公式發表한 숫자에 이러한 부가적인 事實을 덧붙여서 使用하고 있으며 당신側이 抑留하고 있는 우리側 捕虜의 어느정도의 人員이 計算에서 除外되었는가는 가장 합당한 算定値를 내기 위해서 우리側이 알고 있는 事實들을 強調하고 있는 것이다. 우리側은 人員에 대한 簡單하고 事實的인 計算을 求하고 있는 것이다. 우리側은 黑心을 갖고 있거나 底意를 숨기고 있지 않다. 우리側은 당신側이 發表하지 않고 抑留하고 있는 것으로 믿어지는 사람들의 實際的인 計算을 求하고 있는 것이다. 그래서 나는 한가지 특히 重要한 問題를 提起해야겠다. 당신側이 행한 發言을 내가 可能한 한 正確하게 引用해 보겠다. 당신側은 「어떤 目的을 達成하기 위해 당신側은 우리側이 단지 177名을 釋放했다고 말하고 있다」고 했었다. 내가 實際로 한 말을 다시 되풀이 해보자면 당신들側이 戰線에서 釋放했다는 「아주 많은」 人員은 우리側 前方으로 歸還한 總 177名이었다는 內容이었다. 당신側은 많은 사람을 釋放시켰다고 말했고 집으로 돌아가기를 원하는 사람들에게는 모두 釋放을 許容했다고 말했다. 우리側이 計算해 보고자 하는 것이나 당신側에게 計算해 보도록 要求하고 있는 것이 바로 이들 釋放人員이다. 우

리側은 당신側에게 얼마나 많은 사람이 집으로 돌아가도록 許容되었는가를 물었다. 그들의 名單을 우리側에 提示해라. 그들은 分明 大韓民國의 國籍이나 「유엔」軍司令部를 構成한 國家들의 國籍을 保有하고 있을 것이므로 萬一 당신側이 그들을 집으로 돌려 보냈고 집에 돌아가 있다면 우리側은 이에 대해서 分明히 알고 있을 것이다. 그러나 우리側은 그들이 어디 있는지도 누구인지도 모른다. 이들에 대한 說明을 바란다.

우리側은 당신側 주장에 의하면 戰線에서 釋放시켰다는 「아주 많은」捕虜가 우리側의 前方으로 歸還한 177名밖에 안되고 나머지는 아무도 그들의 집으로 復歸하지 않았다는 명백한 事實을 알고 있다. 우리側이 利用 가능한 모든 事實에 의한다면 이들은 結局 地上으로 부터 사라진 것이다. 우리側은 이들 人員數를 計算해 보아야 겠다. 우리側은 당신側이 發表한 숫자와 우리側이 알고 있는 事實들에 의해서 最大限 50,000名이 당신側의 戰爭捕虜收容所에 抑留되어 있을 것으로 計算하는 바이다.

△李尙朝：당신側은 우리側에 대해서 우리側이 釋放한 捕虜의 名單을 提示하라고 要求했다. 당신側은 우리側이 釋放한 捕虜들 중에는 戰線에서 直接 釋放시킨 사람도 있고 一但, 後方地域으로 왔다가 다시 戰線으로 보내져 釋放된 사람도 있다는 事實을 알아야 한다. 그렇기 때문에 戰線에서 直接 釋放한 捕虜들의 大部分에 대해서 우리側은 名單을 作成하지 않았으며 우리側으로서 名單을 作成할 必要가 없었다.

△「리비」提督：당신側이 名單에 提示하고 있는 7,142名보다 훨씬 많은 韓國軍을 당신側이 捕虜로 生捕해 갔음을 우리側이 알고 있다는 事實을 「유엔」軍司令部와 당신側은 잘 알고 있다. 이들 모든 韓國軍은 現在 어디에 있는가? 우리側 前方으로 歸還해 오는데 成功한 사람들은 그들이 脫走에 成功할때까지 그들 自身の 軍隊에 대항해서 싸우도록 強要당했다고 證言했다. 그러나 아직 수많은 다른 韓國軍들이 당신側 軍隊에서 服務당하고 있다. 당신側은 그들이 모두 義勇軍들이라고 말하고 있다. 우리側은 우리側으로 다시 돌아온 자들이 證言한바에 의해서는 어떠한 方法으로도 그것이 事實이라는 確信을 가질 수가 없다. 어떠한 경우이건 이들 捕虜된 軍人들은

捕虜의 身分이다. 이는 捕虜들을 결코 軍事作戰에 直接關聯된 일에 動員할 수 없다는 事實을 意味하는 것이다. 이는 또 당신側이 이들 捕虜들을 軍事作戰의 影響으로부터 防止하고 保護해야 한다는 事實을 意味하는 것이다. 모든 捕虜들이 갖고 있는 戰爭行爲에 直接的인 影響을 미치는 일에 從事하지 않을 權利와 軍事作戰의 影響으로부터 保護받아야 하는 두가지의 權利는 分明히 捕虜를 그들 自身の 部隊에 對해서 싸우도록 實際的인 軍事服務를 시키는 것을 금하고 있는 것이다. 당신側은 捕虜들을 強壓해서 당신側의 軍隊에 편입시킴으로서 이같은 基本法則을 惡辣하게 위반했다고 생각한다. 당신側은 또한 이들의 名單을 당신側이 우리側에 手交한 捕虜名單에서 削除해 버림으로써 그들 個個人的 權利를 더욱 유린했다고 믿는다. 당신側은 이와같은 行爲를 함으로써 休戰期間중 그들이 送還될 수 있는 權利를 否定해 버렸다. 바꿔말하자면 당신側은 戰爭중 그들을 不法的으로 使用했기 때문에 休戰期間중이나 그 後에도 그들을 繼續 不法的으로 利用하게 될 것이다. 그러면 이같은 行爲가 個人에 對해 미치는 影響과는 별개의 問題로서 捕虜交換의 基準에 對해서 어떠한 影響을 미치게 될 것인가? 우리側의 見解에 의하면 이와같은 일은 아무것도 아닌 또다른 것을 성취하기 위해서 속이 뻘뻘 들여다 보이는 惡質的인 企圖를 繼續하게 하리라고 본다. 당신側은 수많은 사람들의 이름이 누락된 名單을 고의로 提出해 놓고서는 이 會談에 나와서 捕虜들을 一括 交換하고자 主張하고 있다. 어제도 내가 이야기한 바와 같이 당신側이 捕虜名單에 實際로 保有하고 있는 모든 捕虜의 名單을 包含시키려면 一括 交換하자는 당신側의 主張은 軍事的인 休戰을 하는 경우에 있어 軍事的인 見地에서 본다면 不健全하더라도 最小限 正當性은 갖게 되는 것이다.

△李尙朝 : 당신側은 우리側이 언제 얼마나 많은 捕虜들을 어느 場所에서 釋放했는지를 알고자 하고 있다. 당신側 主張은 問題를 解決하려하지 않고 不必要한 論爭을 繼續하려는 主張이라고 생각한다. 당신側은 우리側이 現在 實際로 保有하고 있는 숫자의 約 20 倍에 달하는 捕虜들을 保有하고 있는 것이라는 根據없는 主張을 또다시 했다. 많은 捕虜들이 釋放된 것은 事實



이며 이들중 어떤 사람들은 당신側 軍隊에서 服務하고 있을 것이며 어떤 사람은 집에서 가정생활을 하고 있을 것이다. 交戰이 繼續되는 동안 戰線에서 捕虜를 大量으로 釋放한다는 것은 당신側으로서의 理解하기가 힘들겠지만 오직 人民을 위해서 싸우는 軍隊에게만 可能한 것이다.

이러한 理由로 인해서 論爭은 數個月동안 繼續되었다. 「유엔」側 代表團은 每日같이 共產側에 대해 抑留하고 있는 捕虜의 正確한 숫자를 밝히려고 要求했다. 眞實을 밝히려는 우리側의 끊임없는 努力에도 不拘하고 共產側은 「失蹤된」 50,000 名에 대해 이미 戰線에서 釋放되어 家庭에서 平和로운 生活을 하고 있기 때문에 이미 存在하지 않는다는 幻想的인 거짓말을 끈질기게 되풀이 했다.

「유엔」側代表團은 여러차례에 걸쳐 共產側이 捕虜들을 中共에 抑留해 두지 않았느냐는 直接的인 質問을 던져왔다. 이럴때마다 共產側은 어떠한 捕虜도 韓國外에 抑留되어 있지는 않다고 否認했다. 「리비」提督도 美軍捕虜가 中共에서 目擊된 情報報告를 共產側에 提示했다. 共產側은 이같은 報告들이 허구적인 것이라고 단언했다. 最近 中共으로 부터 美軍捕虜들이 釋放된 것은 이에 대한 充分한 說明이 되고 있다. 그러나 板門店에서 共產側이 행한 發言은 마음에 거슬리는 것이었다.

△「리비」提督：우리側이 捕虜로 生捕한 一部 당신側 軍兵力들은 「유엔」軍 捕虜들을 中共에 있는 있는 捕虜收容所까지 護送하는 特派部隊에 속해 있었다고 말했다. 어떤 사람은 그 自身이 「유엔」軍捕虜를 引率해 간 中共의 「하르빈」에 있는 捕虜處理所의 内幕까지 詳細히 說明해 줬다. 그러나 당신側은 바로 이 冊床 너머에 앉아서 捕虜들을 韓國外로 移動시킨 일은 없다고 無條件 否定하고 있다.

△李尙朝：당신側이 오늘 행한 發言으로 判斷해 보건대 당신側은 存在하지도 않는 事實을 繼續 捏造하려는 企圖를 拋棄하지 않았을 뿐만 아니라 당신側의 不合理的인 態度를 繼續 擴大해 나가고 存在하지 않는 事實을 根本的으로 더욱 捏造하기 위해 努力할 것임을 示唆했다.

당신側은 우리側이 捕虜를 韓國 밖으로 移動시켰다고 主張하고 또 戰線에서 만들어진 宣傳에서 알게된 風問을 가지고 會談席上에서 뿐만아니라 會談場 밖에서 까지 소문을 퍼뜨림으로서 당신側의 態度는 問題를 解決하려고 努力하는 것이 아니고 會談을 遲延시키려는 것임이 明白히 밝혀졌다.

共產側의 가장 野蠻스러운 眞實의 歪曲行爲는 韓國을 가로지르는 休戰線을 確定시키려 하고 있던 休戰會談의 初期에 나타났다. 共產側은 그들의 窮極的인 目的에 좀더 有利한 休戰線을 決定짓기위해 「유엔」軍의 戰鬪能力을 過小評價하려고 생각했다. 그들은 駐韓美軍의 軍事力 特히 우리側의 空軍力과 海軍力을 輕蔑하기 始作했다. 世界 2次大戰때 日本을 降伏하게 한것은 根本적으로 美海軍과 空軍力이 있었기 때문이라고 말하자 共產側은 美國의 日本에 대한 軍事作戰은 失敗했고 日本이 降伏한 것은 蘇聯이 戰爭에 가담한 直後라고 主張했다. 이 마지막 部分의 말은 歷史적으로 볼때는 옳은 말이다. 그러나 그 意味는 勿論 전혀 다른 것이다. 美國에 대한 日本의 降伏準備는 蘇聯이 太平洋戰爭에 介入하기 數個月前부터 始作되었었다. 日本은 萬若 蘇聯이 日本便에 들어서 太平洋戰爭에 介入했더라도 美國에 降伏하게 되었을 것이다. 그러나 共產側은 實際的인 事實과는 전혀 反對가 되는 幻想을 만들어내기 위해서 蘇聯이 戰爭에 介入한지 1週日後에 日本이 降伏했다는 半眞理的인 事實을 利用하려고 했다. 眞實을 歪曲한 다음의 共產側 發言을 들어보자 ;

「당신側은 지난 大戰에서 日本側이 降伏한 것은 당신側의 海軍과 空軍力에 打撃을 받은 때문이라고 했다. …당신側 軍隊는 日本과 거의 4年동안이나 싸웠으나 敗北시키지 못했다. 潰滅的인 一撃을 가하고 日本을 最終적으로 敗北시킨 것은 蘇聯이었다.」

때때로 共產側은 眞實을 全적으로 否定하는 方法에 依存했다. 具體的인 休戰線을 設定할때 이같은 경우가 發生했다. 休戰線은 兩側의 軍隊間에 地上接觸이 이루어지는 實際的인 線으로 한다는 合意가 이루어졌다. 問題가 남아 있었다. 즉 正確히 어느곳이 接戰線인가 하는 것이었다. 實務將校들이 戰鬪狀況의 實際的인 內容을 圖表化하는 作業을 맡도록 受任되었다. 이와같은 任務를 完遂하기

위해 「키니」大領과 「뮤레이」大領이 「유엔」軍側 代表로서 共産側代表 「張」 및 「짜이」大領과 會談했다. 「키니」大領과 「뮤레이」大領은 美 8軍의 前方陣地에서 約 20 마일이나 안으로 들어온 戰線을 表示해 놓은 共産側의 地圖를 卽刻 提示받았다. 共産側이 提示한 地圖의 「接戰線」上的 어떤 地點에 대해 우리側의 實務將校들은 高의적으로 事實을 否定하는 共産側과 討議를 한다는 것이 無益하다는 것을 認識했다. 따라서 이들은 共産側의 張 및 짜이大領에게 主要의 位置를 實際로 調査해 봄으로써 兩側이 占領하고 있는 地點을 確認하기 위해 代表 4名이 「헬리콥터」를 타고 戰線을 따라 調査를 하자고 提議했다. 共産側은 이같은 節次를 밟으면 그들의 立場을 弱化시킨다는 것을 알기때문에 이를 拒否했다. 그들은 實際로 存在하는 戰線에 대해서는 繼續 否認했다. 共産側이 主張하고 있는 것 중 한 지점은 協商이 進行되고 있는 板門店보다도 南쪽 5「마일」되는 곳에 位置하고 있었다. 共産側의 地圖는 戰線이 그곳에 있는 山의 등성을 지나는 것으로 되어 있었다. 實際 戰線은 實務將校들이 會談을 하고 있는 동안에도 熾烈한 戰鬪가 進行되었던 事實로서 證明되는 바와 같이 그곳으로 부터 北쪽 5「마일」되는 곳에 있었다. 이같은 사실을 알고 있는 「키니」와 「뮤레이」大領은 共産側에 대해 즉시 戰鬪가 繼續되고 있는 그 地點으로 가서 그곳의 實際戰線을 決定하자고 提議했다. 共産側은 이를 拒否했다. 그들은 眞實에 가까이 接하는 것을 바라지 않았다.

美國民은 이따금이나 아니라 항상 되풀이해서 어떠한 경우라도 眞實에 反對해서 鬪爭하는 그러한 種類의 人間을 理解하기가 어렵다는 것을 알고 있다. 共産主義者들이 그러한 種類의 人間이었다. 完全히 「베일」에 둘러싸인 共産主義者들의 음흉한 計劃보다 무서운 것은 없다. 이따금 나는 그들이 眞實을 말하는 것이 그들에게 有利할 경우 까지도 眞實을 말하기보다 거짓말을 할 것이라는 생각을 가져왔다. 어떠한 方法에 의해서건 效果만 있으면 眞實을 攻駁한다. 그들은 참으로 歷史上 가장 위대한 거짓말쟁이로서의 霸權을 잡는데 功獻하고 있으나 다른 것은 아무것도 할수가 없다.

## 第 10 章 「인치」에서 「마일」로

共産主義者들은 그들의 相對方이 어떠한 양보를 하게되면 이를 弱화된 증거로 간주한다. 많은 西方人들은 協商에서 共産主義者들의 提議의 一部를 받아주면 共産主義者들은 친절한 반응을 보인다는 생각을 갖고 있다. 그러나 反對로 이와 같은 행동은 共産主義者들의 더욱 완강한 태도를 초래하기가 쉽다. 共産主義者는 그들의 相對方은 만약 다른 선택이 가능한 경우라면 그들 提議의 어떤 부분도 수락하지 않을 것이라는 생각을 갖고 있다. 共産主義者는 그들의 相對方이 제의를 수락하도록 강요당하거나 相互間에 양보의 交換이 이루어지는 경우에만 그들의 提議를 수락할 것이라는 예상을 갖고 있다. 그렇기 때문에 西方側協商代表들이 다른 점에서 동등한 양보를 해줄것을 주장하지 않고 共産側의 提案에 간단히 同意해버리면 共産主義者들은 相對方이 一般的으로 弱勢에 놓인 것이라는 결론을 내린다. 마음속으로 이같은 결론을 내리면 共産主義者들은 더욱 攻撃的이 되고 더 많은 것을 요구하게 되며 어떠한 것도 양보하지 않을 것이다. 共産主義者들은 결코 論理나 眞實때문에 또는 단순히 會談을 進展시키기 위해서 西方側의 提案을 받아들이거나 그들의 어떠한 提案을 철회하지는 않는다. 따라서 그들은 그들의 相對方이 論理的인 動機나 또는 會談을 進展시키기 위한 진지한 욕망에 의해서 양보를 했다고도 인정하지 않는다. 西方側 會談代表들이 會談을 進展시키기 위해 共産主義者들에게 양보를 할때마다 共産主義者들은 이같은 조치가 西方側의 지위가 약화된 증거라고 간주한다. 그러므로 共産主義者들은 더 많은 양보를 더욱 강력하게 요구하여 시간을 끌면 그들측에 유리하다고 더욱 自信하게 된다.

「유엔」軍側代表團이 休戰에 관한 空中偵察案을 共産側이 수락하도록 하기 위해 생각했던 바는 앞에 이야기한바 있다. 우리측의 목적은 신속하고 신빙성있는 方法으로 休戰協定에 규정된 兩側의 活動을 監視하는 方案을 마련하고자 하는 것이었다. 그러나 共産側은 이같은 절차에 대해 완강하게 反對했다. 共産側은 그들이 획책하고 있는 休戰協定의 위반에 대한 地上監視는 완전히 無力

하게 할 수 있으나 空中偵察에 대해서는 이를 속이기가 가장 어렵다는 것을 분명히 알고 있었다.

「유엔」軍側은 韓國에서 共產側과 겪은 중요한 경험에 基礎를 두고 休戰協定을 安全하게 保障하기 위해서 空中偵察案을 강력히 주장했다. 서로가 相對方의 양보를 要求하면서 會談은 膠着狀態에 들어갔다. 다음은 이 問題에 대한 討議의 拔萃分이다.(當時 「유엔」軍側代表는 美軍인 「페렌보」將軍이었다)

△謝 方: 당신側의 提案을 철회하라.

한가지 붙여 두겠는데 이와 같은 추가적인 空中偵察 監視 및 寫眞攝影 行爲가 非戰鬪監視班에 의해 필요한대로 실시될 수 있겠는가?

△「페렌보」將軍: 우리는 우리側 提案이 큰 長點을 지니고 있다고 생각한다.

우리側은 休戰期間中の 우리측 軍隊에 관한 安全에 대해서 모든 權利를 보유하고 있다.

△謝 方: 장애물을 제거하지 않을셈인가?

△「페렌보」將軍: 우리側은 休戰의 安全을 增大시킬 수 있는 提案을 내놓았다. 會談이 膠着狀態에 빠지고 장애물이 생긴것은 당신측이 이 提案의 수락을 拒否했기 때문이다. 安全한 休戰을 反對함으로써 會談進行에 장애물을 설정한 것은 당신側이다.

△謝 方: 나는 당신側이 善惡을 轉倒시키고 있음을 지적하지 않을 수 없다. 당신측의 提案은 雙方의 本質的인 問題에 대해 장애가 되고 있다. 이같은 제안은 하나부터 열까지 당신측이 내놓은 것이다. 내가 누차 지적한 바와 같이 이 休戰會談에 의문을 제기하고 韓國問題를 全般的으로 해결해나가려는 태도에 의심을 불러일으킨 것은 당신측이다. 會談의 膠着狀態는 당신측에 의해서 생겨났으며 이의 打開與否는 전적으로 당신측의 행동여하에 달렸다.

△「페렌보」將軍: 나는 두가지 생각을 가지고 있다. 당신側은 무슨 이유로 地上監視班이 하게 될 것과 똑같은 方法으로 非戰鬪監視委員과 非戰鬪승무원 및 조종사, 非戰鬪비행기에 의해서 監視하는 方案을 反對하는가?

△謝 方: 우리側은 韓國에 어떠한 軍隊도 들어와서는 안된다는 주장을 갖고

있다. 그러므로 軍隊가 들어올 수 있는 後方의 港口를 監視하는 것으로 충분하다.

싸울 필요도 없으며 또 全國的인 空中偵察을 할 必要도 없는 것이다.

△「페렌보」將軍：假定的인 例를 하나 들어보자. 약 570 「마일」에 달하는 黃海의 해안을 어떻게 감시할 수 있다고 생각하는가?

△謝 方：나는 그같은 問題에 대해 답변할 필요를 느끼지 않는다.

△「페렌보」將軍：또 한가지를 이야기 하겠다.

당신측의 國政問題를 간섭하려하는 것이 아니라 우리側 軍隊에 대한 위협이 크게 增大하고 있다. 다른 말로 하자면 당신側의 軍事力增強에서 오는 위협이 增大하고 있다. 休戰期間中에 安保를 우선으로 하고 있다.

△謝 方：나는 이 問題에 대해 수차에 걸쳐 답변한바 있다. 의심하기 시작한 것은 우리側이 아니라 당신側이다.

△「페렌보」將軍：이 問題를 좀더 이야기해보자 누가 의심을 하기 시작했는가? 비행장을 복구함으로써 의심하기 시작한 것은 누구인가? 나쁜것을 정당하다고 결정내린 것은 누구인가?

△謝 方：獨立 主權國家의 國內施設問題를 논의하고 이에 대해 어떠한 決定을 내리는 것은 休戰會談에서 다룰 權利가 없는 것이다. 당신측이 그와 같은 非合理的인 要求를 들고 나왔으므로 우리側에게는 이에 대한 討議를 拒否할 수 있는 完全한 權利가 있다. 나는 무엇이 復舊될 수 있고 무엇이 復舊될 수 없는가 하는 이런 問題를 討議하려고 이곳에 나오지 않았다. 이는 점을 당신側에게 말해 두겠다.

당신측은 그와 같은 환상을 품지않는게 좋을 것이다.

△「페렌보」將軍：당신측은 休戰期間 동안에 당신측이 空軍力을 발전시킴으로써 발생할 위협에 對해서 「유엔」軍側도 계속 安全策을 강구하리라는 사실을 알아두어야 할 것이다.

△謝 方：당신측은 韓國問題解決에 대한 우리측의 태도를 잘 알고 있을 것이다. 이 問題에 대한 우리측 立場은 당신측에 위협을 주는 것이 아니다.

△「페렌보」將軍：우리측은 우리측의 聲明속에 건전한 상식이 많이 포함되어

있다고 생각한다. 당신측은 우리측의 提案을 읽는데 이를 적용해볼 것을 권고한다. 그리고 그러한 提案에 대해서 진지한 고려를 해보기 바란다.

△謝 方: 고려해보기 전에 前提條件이 있다. 만약 당신측이 空中偵察案을 계속 고집한다면 우리측은 당신측이 내놓은 提案을 전혀 고려해보지 않겠다.

앞에 이야기했던 바와 같이 「유엔」軍側代表團은 休戰의 空中偵察案을 支持하는 태도를 포기하라는 명령을 「워싱턴」當局으로 부터 받았다. 「워싱턴」當局은 「유엔」軍側代表團이 아무런 條件을 붙이지않고 양보를 하면 會談에서 더욱 좋은 분위기가 造成되어 休戰을 위한 더큰 進展을 이루리라고 믿었다. 그러나 現實로부터 아무것도 除去해낼 수가 없었다.

共產側은 空中偵察案에 대해 「유엔」軍側이 양보한다는 것을 알자마자 비행장복구문제에 대한 「유엔」側의 提案에 대한 그들의 反對意思를 더욱 뚜렷하게 強化시켰다. 유엔軍側은 休戰期間中에 韓國內에서 軍事目的을 갖는 飛行場을 건설하거나 복구하는 행위를 금지하려고 했었다. 共產側은 이같은 提案에 대해 反對했다. 「유엔」軍側代表團이 空中偵察問題에 양보를 할때까지만해도 飛行場復舊問題에 대한 共產側의 主張은 無條件的인것은 아니었다. 空中偵察問題에 관한 유엔軍側의 양보가 이루어진후 飛行場建設問題에 대한 共產側態度는 절대로 융통성이 없는 것으로 변해버렸다. 그들은 飛行場問題에 있어 결코 양보하지를 않았다. 최종적으로 署名된 休戰協定에는 空中偵察問題에 관한 條項도 들어있지 않았으며 飛行場建設을 禁止하는 條項도 포함되지 않았다. 유엔軍側은 어떤 한 문제에 대해 「순수한」양보를 해줌으로써 얻은 것은 아무것도 없고 오히려 다른 문제에 害를 끼치게 되었다.

休戰監視機關을 設立하는 問題에 있어서도 이와 비슷한 결과가 일어났다.

「유엔」軍側代表團은 韓國戰爭의 兩側交戰軍隊의 代表로 共同監視委員會를 구성하고자 제의했다. 共產側은 非武裝地帶의 監視權만을 갖는 休戰監視委員團外에는 근본적으로 어떤 形態의 監視機構에도 反對했다. 어쨌던 그후 共產側은 「中立國」監視委員團案을 내놓았다. 우리측은 共產側의 「中立國」개념이 共產國家가 될 것이라는 점을 잘 알고 있었다. 蘇聯의 위성국인 「中立國들」로 構成된 休戰

監視機關속에서는 美國側에 대해 위선적이고 不利한 일만이 일어나리라는 것을 豫想할 수 있었다. 中立國들로부터 監視機關을 구성하자는 案은 監視의 原則을 존중하겠다는 「제스처」에 불가하다는 경고를 「워싱턴」당국에 제출했음에도 불구하고 「워싱턴」당국에서는 「유엔」軍側 代表團에게 「中立國으로 구성한다」는 案을 수락하라는 指示를 내렸다.

休戰監視機關 구성문제에 양보하겠다는 유엔軍側의 通報를 받은 共產側은 이 問題를 놓고 數週日동안을 생각했다. 앞서서도 이야기한 바와 같이 이같은 時間이 경과한후 그들은 蘇聯을 中立國監視委員會의 委員國으로 推薦했다. 나는 共產側이 약간 조롱적인 기분으로 이같은 行動을 했다는 느낌을 받았다. 그들은 유엔軍側이 蘇聯을 「中立國」으로 受諾하리라고 믿을 수는 없었을 것이다. 그들은 西方側이 얼마나 弱한지를 증명하려고 했던 것이 분명했다. 어쨌던 蘇聯을 中立國으로 推薦한 것은 유엔軍側이 監視機構構成問題에 양보한데서 직접적으로 비롯된 것이었다. 共產側에게 1「인치」를 주고나면 그들은 다음에 1「마일」을 취하려고 했다.

韓國休戰會談에서 西方側이 범한 과오중 가장 큰 失手는 아마도 「양보」에 대한 幻想에서 비롯되었을 것이다. 이 問題에 관한 최초의 실수는 兩側을 分離하는 休戰線이 劃定될때 발생했다. 앞서 말한 바와 같이 정확히 말하자면 「유엔」軍側代表團은 다른 討議議題에 앞서 休戰線을 決定하도록 許容한데서 중대한 과오를 범했다. 유엔軍側은 이같은 과오를 범하지 않을수도 있었는데 어쨌던 그렇게 하도록 되었다. 그러나 이 과오는 「워싱턴」當局의 指示에 의해서 확정되고 말았다.

「유엔」軍側代表團이 韓國을 橫斷하는 休戰線問題를 다룰때 「유엔」軍側에는 休戰協定の 調印이 이루어 질때까지는 休戰線을 확정적으로 승인해서는 않된다는 事前決定이 이루어져 있었다. 유엔軍側은 地圖上에 一定한 線을 休戰線으로 획정하면 戰鬪狀況을 凍結시키고 共產側이 軍事的인 壓力을 느끼지 않는다는 점을 알고 있었다. 따라서 유엔軍側은 원칙적으로 休戰協定이 署名되는 순간에 있어서 兩側 地上軍間의 接戰線을 休戰線으로 하는 協定을 맺을 것을 구상하고 있었다.



이와 같은 協定은 美 8軍의 北進作戰을 自由롭게 했을 것이고 休戰協定을 早期에 署名하도록 共産側에게 계속적인 壓力을 가할수 있었을 것이다. 共産側이 時間을 끌면 끌수록 그들은 더욱 많은 것을 喪失하게 될 것이기 때문이다.

共産側은 流動的인 休戰線에 대한 意味를 유엔軍側과 동일하게 인식하고 있었다. 그러므로 그들은 休戰線이 한번에 確定되어야 한다고 主張했다. 共産側은 休戰線이 한번 확정되면 「유엔」軍側이 軍事作戰을 自由로 할 수 없고 休戰協定署名순간에 또다시 항복 받을 수 있는 領土를 장악할 수 없다는 점을 認識하고 있었다. 한마디로 말해서 그들은 美 8軍의 壓力으로부터 解放되기 위해서 「事實上」의 休戰을 원했다.

「事實上」의 休戰을 모색하기 위해 共産側은 유엔軍側의 「호드스」將軍 및 「버크」提督과 즉각 休戰線을 확정하기 위한 合意를 하려고 생각했다. 다음에 共産側의 李尙朝의 이야기를 들어보자.

△李尙朝：第 2 議事項目에 관한 우리측의 전체적인 태도는 더 이상 공정해질 수도 없고 더 이상 합리적으로도 될수 없다. 우리측은 休戰線을 확정하고 非武裝地帶를 결정함에 있어서 必要的인 調整을 하여 現在의 接戰線을 고수할 것을 제의한다. 당신측이 現在의 接戰線을 고수할 것에 동의하는 경우에만 실제적인 자료에 따라 現在의 接戰線을 조사하는 작업에 착수할 수 있을 것이다.

△「호드스」將軍：나는 당신側에게 한가지 사실을 명백히 해두겠다. 우리측은 어느 경우에도 第 2 議事項目を 討議하는 도중에 接戰線이나 休戰線이 劃定될 수 있다는 이야기를 한바 없으며 앞으로도 결코 第 2 議事項目 討議中에는 그러한 것을 확정시키자는데 동의하지 않을것이다. 우리側은 이같은 사실을 이미 당신측에 명백히 밝힌바 있으며 오늘까지 우리側은 休戰協定의 署名以前에 接戰線에 變更이 가해지는 경우 이는 非武裝地帶에 反映될 수 있다는 점을 당신측이 잘 알고 있는 것으로 이해해왔다. 바꾸어 말한다면 接戰線은 확정되지 않았으므로 休戰協定이 調印될때까지 非武裝地帶는 확정되지 않는 것이다.

△李尙朝：당신側은 우리側의 發言을 오해했거나 歪曲하고 있다. 성명을 되풀이해서 읽어보면 당신側이 갖고 있는 오해는 교정될수 있을 것이다.

△「호드스」將軍：우리측이 특히 理解하기 어려운 것은 接戰線의 결정은 休戰協定을 최종적으로 확정하는 時間의 狀態로서 결정해야 할것임에도 불구하고 당신측은 무슨 이유로 지금을 접점선 결정을 위한 필요한 시기로 택하고 있는가 하는 것이다. 물론 그렇게도 될 수 있다. 우리側은 接戰線이 적절한 시기에 이루어져야 하기때문에 이를 지금 결정하면 아무런 소득이 없다고 생각한다.

△李尙朝：문제는 雙方이 이곳에서 軍事分界線과 非武裝地帶를 결정할 수 있느냐 없느냐 하는 것이다. 나는 여기에서 그 문제에 대한 合意를 이룰수 있다고 생각한다. 그럼에도 불구하고 당신측은 이 문제에 대해 결정을 할 수가 없다고 말하고 있으며 지금은 아무런 결정도 내리려하지 않고 있다. 이를 결정하는 문제는 休戰協商에 基礎를 마련해주는 문제이다. 會談代表團이 아직 休戰協定을 확정 서명하지 않았더라도 만일 代表團이 合意한다면 戰線에는 커다란 變化가 있을 수 없는 것이다. 만약 어느쪽 代表團이 결정이 이루어진후에 變更을 提議한다면 이는 休戰에 대한 信義에 관한 問題이다. 兩側이 合意한 線이 있다고 가정해 보자. 만약 이 線이 休戰이 성취되고 다른 문제들이 쉽게 해결될수 있는 基盤을 마련해준 것이라면 兩側이 合意한 線에 變更을 가할 필요는 없을 것이다.

△「버그」提督：오늘아침 당신측은 새로운 문제를 提起했다. 이는 이미 어려운 문제를 더욱 복잡하게 만들었다. 休戰協定은 協定署名 당시의 現存하는 條件에 基礎를 두어야 한다는 雙方의 事前諒解事項에 반하여 당신측은 접촉선을 지금당장 확정하고 이 접촉선은 접촉선결정시기와 休戰協定署名時期間에 발생한 變化에 구애받지 않는 것으로 하자고 말하고 있다.

7월에 會議가 시작되었을때 우리측은 休戰이 짧은 時日內에 이루어지리라고 믿었다. 우리측은 戰鬥가 곧 終熄될 것으로 希望했다. 우리측의 希望은 실현되지 않았으며 會談이 시작된지 118日이 지났다. 당신側은 接戰線이 4個月이 지난 오늘날에도 변하지 않았다면 이를 믿을 것인가? 우리

측이나 당신측이나 또는 누구도 지금부터 협정이 이루어지기 까지에 얼마나 많은 시간이 걸릴것인지 또 얼마나 많은 條件이 變하게 될 것인지는 모른다. 休戰協定은 協定이 서명되는 당시에 存在하는 條件에 基礎를 두어야 한다.

여기에서의 문제점은 절대적인 것은 아니었다. 問題는 군사적인 壓力이었다. 유엔軍側은 군사적인 壓力없이 共産側을 會談에 合理的으로 응하도록 강요할 수 있을까 하는 의심을 가졌다. 한편 유엔軍側은 만약 「유엔」軍이 총공격을 전개한다면 共産側은 選擇의 여지없이 適當한 時間內에 正當한 휴전조항을 수락하게 될 것이라는 확신을 갖고 있었다. 共産側 協商代表들도 상황을 이와 비슷하게 분석하고 있음이 분명했다.

이러한 時期에 「유엔」軍代表團은 유엔軍側과 「리지웨이」將軍의 완강한 反對에도 不拘하고 즉각 休戰線을 劃定하는데 同意하라는 指示를 「워싱턴」당국으로 부터 받았다. 이 指示는 共産側으로 하여금 우선 30日 동안을 유효기간으로 하여 戰線에 따라서 잠정적인 休戰線을 劃定하고 그 後에는 休戰協定이 署名되는 時期의 戰線을 休戰線으로 한다는 方法에 同意하도록 하라는 구체적인 내용이였다. 效果面에 있어서 이와 같은 決定은 共産側에게 그들이 바라고 있던 참호를 구축하고 戰線을 安定시킬 수 있는 30日동안에 걸치는 「事實上」의 休戰을 許容해주는 것이였다. 共産側에 대한 이와 같은 讓步는 休戰會談의 전환점이 되는 것이였다. 그 後에는 戰鬪狀況이 완만해졌기때문에 「유엔」軍側은 協商에 대한 合理的인 태도를 강요할 수 있는 本質的인 軍事的壓力도 늦추게 되었다. 유엔軍側 代表團은 共産側의 非妥協的인 態度에 대해서도 전과 같이 強硬한 態度를 취하지 않았다. 그후부터 유엔軍側은 매번 共産側의 지연전술에 부딪쳤다. 나는 이를 양보하면서도 저지른 실수로 인해서 韓國戰에서 만1년이나 싸운 美國은 환상적인 會談의 뚜렷한 進展이라는 소득외에 아무것도 얻지 못했고 休戰協定은 그 어느것보다도 不利한 것이 되었다고 생각한다. 나는 美國政府가 하나의 教訓을 얻었다고 생각한다. 그러나 이 教訓을 얻는데는 너무나 엄청난 代價가 치루어졌다.

## 第11章 破約者

共產主義者들의 協商手法는 어떤 方法으로든지 그들의 目的에 不利한 合意는 非하는 方法으로 가득차있다. 共產側은 비록 모든 方法을 다 使用해 보았다 하더라도 最後의 手段하나는 가지고 있다. 共產主義者들은 이미 이루어진 合意를 否定하는데 조금도 當황하지 않는다. 이와같은 合意가 文書로 이루어졌을 경우에도 별다른 차이가 없다. 만약 合意가 文書로 되어있는 경우라면 共產主義者들은 상대방측의 通譯이 不正確하다고 간단히 말해버린다.

合意를 破約하는 共產主義者들의 戰略은 때로는 文書內容이 옳은지를 서약시켜야하는 사람의 경우와 같다. 『「존스」는 「스미드」가 罪가 있다고 말했다』(“ Jones said Smith was the guilty party ”)는 文章이 있다하자. 처음에는 이 文章이 옳다고 宣示했다. 그 後 그는 問題가 되어있는 點에 대해 태도를 바꾸기로 결정했다. 따라서 그는 『「존스」가 罪가있다고 「스미스」는 말했다』(“ Jones ”, said Smith, “ was the guilty party. ”)고 주장한다. 句讀點을 挿入시켜가지고 文章의 뜻을 180度 바뀌버렸다. 이와같이 계략적으로 反轉을 시키는 破가 있는 사람에게는 文書合意라도 별로 도움이 되지않는다.

前章에서도 論述한 바와 같이 韓國休戰會談에서 最初로 이루어진 重要한 合意는 地上戰線을 休戰線으로 한다는 것이었다. 實務將校들은 이 접전선에 관한 合意를 보기 위해서 數週동안을 努力했다. 共產側에 의해서 發生한 지루한 논쟁을 거친후 한「마일」 한「마일」이 힘이 들었던 最終적인 접전선을 커다란 韓國地圖위에 完成시켰다. 어느지점을 決定할때건 논란이 일었고 결국 어느쪽이 양보할때까지 論爭이 繼續되곤 했다. 주야간에 걸친 여러날 동안 繼續된 完만한 作業끝에 결국 韓國地圖에는 한 線이 그어졌으며 兩側 實務將校들은 이들 모든 地點을 受諾했다. 마지막 部分의 線이 그어지고 바다로 연결되는 線이 完成되자마자 共產側 實務將校들은 그들의 合意를 破約하기 시작했다. 「짜이」大領은 地圖上的 이미 合意된 部分을 들고나와 地圖上에 表示된 地點을 受諾할 수 없다고 말했다. 그가 受諾할 수 없다고 지적한 첫번째 地點은 자기 자

신이 直接 빨간색 연필로 表示한 部分에 들어있는 地點이었다. 그러니까 짜이는 자기 자신이 地圖에 그려넣고 「유엔」軍側 實務將校들이 受諾한 部分을 破棄했다. 「짜이」와 함께 休戰線을 劃定하는 作業에 參加하고 있던 「유엔」軍側 實務將校 「무레이」大領은 주먹으로 책상을 치면서 이 中共人에게 거칠은 소리로 말했다.

「이 죽일놈의 광대야, 무엇때문에 한時間도 안돼서 合意를 否認하느냐! 事實 그것은 당신側이 提案한 것이다」 무서운 표정을 하고 「무레이」大領이 화를 내자 「짜이」는 싸울수 없다고 중얼대면서 천막 구석으로 피했다. 마침내 紛爭的인 地點들이 解決되었으나 論爭없이 解決되지는 않았다.

數個月後 捕虜交換問題가 아주 複雜한 것으로 등장했다. 다음에 說明하겠지만 「유엔」軍側代表團은 「워싱턴」當局으로 부터의 訓令에 따라 送還에 強力히 反對하지 않을 捕虜들은 共產側으로 돌려줘야한다는 입장을 취하고 있었다. 이 原則에 따라 「유엔」軍側이 抑留하고 있는 모든 捕虜들에 對해 共產側으로 돌아가기를 원하는 者들은 審査해야 하도록 되었다. 強制送還不可 原則과 送還意思審査節次에 대해 數週日동안 反對를 하던 共產側은 이 審査作業에 묵시적인 同意를 했다. 共產側은 모든 捕虜들에게 共產側으로의 復歸를 促求하기 위해 읽도록할 書翰까지를 提供함으로써 이 審査作業 實施를 支援하기 까지했다. 이 書翰의 一部는 다음과 같은 文句로 되어있었다.

「우리는 우리의 모든 捕虜들이 母國의 품안으로 돌아오는 것을 진심으로 환영한다. 우리는 相對方과의 合意에 의해 모든 捕虜들은 送還된 後 平和의 再建에 參與하고 平和로운 生活을 누리도록 하기 위해 家族과 再會시킬것을 保障한다」 그래서 共產側은 捕虜들에 대한 意見 調査가 끝나기전 그리고 그결과가 그들에게 不利하다는 것이 알려지기 전에는 審査作業에 기여를 했다. 審査作業에 대한 集計가 끝나고 捕虜들의 大部分이 共產世界로 돌아가기를 바라지 않는다는 事實이 밝혀진 後에 똑같은 問題에 대해 취한 共產側의 態度는 너무나 달랐다.

△南日：우리側은 결코 所謂 審査作業을 認定한 일이 없으며 調査結果는 당신側에 의해 조작된 것이다. 우리側은 당신側이 취한 그러한 어떤 조치에

도 同意할 수 없다. 조금도 事實을 反映하지 않은 이같은 숫자는 無意味한 것이며 우리側은 결코 이를 고려할 수가 없다. 그와같은 措置를 취해가지고 그와같은 不合理的 提案을 내놓고 우리側이 이를 당신側의 所謂 「自發的인 送還原則」으로 받아들여도록 하게하리 하고있다. 「自發的인 送還」原則은 實際에 있어서 우리側 捕虜에 대한 強制抑留原則이다. 우리側은 지난 4個月동안 이에 대해 強力히 反對해온바 있으며 결코 우리가 受諾할 수 없는 問題이다. 당신側은 會談進展의 基礎를 전복시켰다. 우리側 捕虜를 強制抑留하는 당신側이 提示한 그같은 不合理的 主張을 우리側에 受諾시키려는 主張은 成功할 수 없을 것이다. 당신側의 그러한 主張은 우리側으로 하여금 당신側이 眞正 協商을 통해 問題를 解決할 의향이 있고 빠른 時日內에 休戰을 成就시키고자 하는 의도가 있는지를 의심케하고 있다.

우리側은 당신側이 우리側의 捕虜를 抑留하는 것에 결단코 反對하며 捕虜를 抑留하기 위해 기도된 어떠한 調査作業에도 反對한다. 당신側의 소위 審査行爲에 대해 우리側이 同意할 수 있다는것은 있을수도 없는 일이며 아무도 同意할 수 있다고 믿지는 않을 것이다.

問題는 당신側이 韓國의 休戰을 達成하기 보다 우리側의 捕虜를 抑留하기 위해 一方的이고 不合理的 提案을 고집할 것이냐 하는 것이다. 만약 그렇다면 당신側은 兩側의 수만명에 달하는 捕虜家族들과 全世界의 平和愛護國民들로부터 저항을 받을 것이다.

△「조이」提督：당신側은 우리側이 調査過程에서 使用하도록 公式 「소스」를 통해서 捕虜에 붙이는 大赦聲明까지 提供했다. 한마디로 해서 당신側은 審査作業이 實施된다는 것을 알고 있었으며 그의 實施에 默示的인 同意를 했다. 그 結果가 당신側의 口味와 기대에 부응하지 않자 이에 대해 반대하고 있다. 만약 審査結果가 당신側의 마음에 들었더라면 열렬히 환영했을 것이다. 捕虜의 審査作業이 不當하다는 당신側의 不滿은 眞實을 公式的으로 認定하지 않으려는데 기초를 둔 僞善的인 不滿임이 明白해졌다.

△南日：우리側은 당신側이 捕虜 審査를 하는것에 언제나 反對해 왔다. 過去에도 反對했으며 現在도 反對하고 앞으로도 反對할 것이다. 그런데 당신側

은 대담하게도 「捕虜의 審査作業은 성실하게 시작되었으며 당신側이 이를 熟知하고 默認하는 가운데 실시되었다」고 말했다. 이는 完全한 조작이고 허위임을 강조하고자 한다. 捕虜問題에 관한 討議記錄을 보면 당신側은 그러한 根據없는 조작을 하고 있음이 完全히 드러나고 있다.

이와같이 共産側은 그들이 受諾한 協定까지도 否認했다. 그들에게 있어서 問題는 아주 간단했다. 合意는 아무리 엄숙하게 이루어졌어도 그 자체에 아무런 特別한 정당성을 갖고 있지 못한다.

共産側을 拘束하는 合意는 오직 合意가 그들의 目的에 有益할 경우 뿐이다. 그들은 만일 어떠한 合意가 共産側에 不利하다는 것을 發見하게 되면 이를 無効로 한다. 그들의 邪惡한 마음에는 破約함으로써 뒤따르는 不名譽야 어떠한 그들의 目的에 害롭게되는 義務를 따르는 것이 不合理的 것으로 되어있다. 共産主義者들과 맺는 協定에 信賴를 두는 사람이 있다면 이는 다망가진 밧줄에 아슬아슬하게 매달린 것과 같다.

1952年2月 第5議事項目を 討議하고 있는 동안 共産側의 破約性を 證明해주는 한가지 재미있는 일이 發生했다. 이 議題는 「關係政府에 대한 勸告」라고 은유적인 말로 되어 있었다. 共産側은 이 議題속에 極東의 一般情勢에 관한 모든 提案을 包含시키기를 원했다. 「유엔」軍側代表團은 韓國休戰에 관한 「協定」은 嚴格히 韓國問題에 局限되어야 한다는 態度를 堅持했다. 결국 共産側은 第5議事項目に 관한 한가지 提案을 내놓았다. 이 提案의 意味는 本質적으로 休戰協定 署名後 韓國으로부터의 外國軍撤收問題와 韓國에 관한 平和條約 및 기타 關聯事項들을 討議하기 위해 政治會談을 열어야한다는 것이었다.

유엔軍側代表團은 韓國戰爭에 關聯된 政府들에 대한 勸告以上을 規定하지 않는다는 각도에서 共産側의 提案을 考慮했다. 이들 政府는 그들에게 맞는대로 勸告를 受諾하거나 拒否할 수 있을 것이다.

그렇기 때문에 유엔軍側은 즉각 共産側의 提案을 受諾했다.

유엔軍側이 南日에게 共産側代表團은 混亂에 빠졌다. 「유엔」軍側代表團은 第5議事項目に 관한 그들의 提案을 受諾했을뿐 아니라 이를 아주 즉각적으로

받아들였다. 共産側은 完全히 의심을 했다. 그들은 어느 部分에서 실수를 범한 것인가? 南日은 40 分間의 停會를 要請했다.

停會가 끝나자 南日은 다시 다음날까지 休會할것을 要請했다. 다음날도 共産側은 또다시 24 時間 休會를 延長하자고 했다.

유엔軍側이 다시 共産側과 會談을 시작했을때 南日은 그들 자신의 提案에 대한 長文의 회피성명을 냈다. 이 聲明發表가 끝나자 아직도 자신의 提案에 대한 불안을 느끼고 있는 南日은 實務將校들로 하여금 第5 議事項目을 더 討議하게 하자고 提案했다. 張春山과 「키니」大領이 이 問題에 대한 代表로 選定되었다. 그러나 나는 「키니」大領에게 共産側의 提案에 本質的인 變更을 가하는데 同意하지 말라고 指示했다. 이 問題에 대한 그 이상의 會談은 열리지 않았었다.

共産側은 第5 議事項目에 대한 그들 自身の 提案을 實際로 破約하지는 않았지만 나는 그들이 分明 그렇게 하려고 생각했다고 본다. 비록 그들이 書面에 의한 提案을 내놓고 열을 내서 이를 討議했다해도 만약 會議가 再開되었을때 共産側이 이를 폐기했다해도 「유엔」軍側代表團은 아무도 놀라지 않았을 것이다.

결코 어떠한 形態로 행해졌건 共産主義者들의 約束을 믿어서는 안되며 단지 그들의 행동만을 믿으라는것이 이 이야기의 教訓이 될것이다.

## 第12章 持 久 戰 法

지금까지 檢討한 모든 共産主義手法과 關聯되어 있는 同時에 이러한 手法들과 함께 끊임없이 使用된 또 한가지 共産主義手法으로서는 共産主義者들이 그들의 要求條件을 명칭이 같이 끊임없이 반복하는 手法을 들수가 있다. 「명칭이」같다는 말은 그들의 手法이 全體的으로 無意味하다는 것을 뜻하는 것은 아니다. 그러한 뜻과는 전혀 거리가 멀다. 共産主義者들이 단순히 그들의 要求條件을 繼續 반복함으로써 그들의 目的을 達成하는 事例는 너무도 흔히 있는



받아들였다. 共産側은 完全히 의심을 했다. 그들은 어느 部分에서 실수를 범한 것인가? 南日은 40 分間의 停會를 要請했다.

停會가 끝나자 南日은 다시 다음날까지 休會할것을 要請했다. 다음날도 共産側은 또다시 24 時間 休會를 延長하자고 했다.

유엔軍側이 다시 共産側과 會談을 시작했을때 南日은 그들 자신의 提案에 대한 長文의 회피성명을 냈다. 이 聲明發表가 끝나자 아직도 자신의 提案에 대한 불안을 느끼고 있는 南日은 實務將校들로 하여금 第5 議事項目을 더 討議하게 하자고 提案했다. 張春山과 「키니」大領이 이 問題에 대한 代表로 選定되었다. 그러나 나는 「키니」大領에게 共産側의 提案에 本質的인 變更을 가하는데 同意하지 말라고 指示했다. 이 問題에 대한 그 이상의 會談은 열리지 않았었다.

共産側은 第5 議事項目에 대한 그들 自身の 提案을 實際로 破約하지는 않았지만 나는 그들이 分明 그렇게 하려고 생각했다고 본다. 비록 그들이 書面에 의한 提案을 내놓고 열을 내서 이를 討議했다해도 만약 會議가 再開되었을때 共産側이 이를 폐기했다해도 「유엔」軍側代表團은 아무도 놀라지 않았을 것이다.

결코 어떠한 形態로 행해졌건 共産主義者들의 約束을 믿어서는 안되며 단지 그들의 행동만을 믿으라는것이 이 이야기의 教訓이 될것이다.

## 第 12 章 持 久 戰 法

지금까지 檢討한 모든 共産主義手法과 關聯되어 있는 同時에 이러한 手法들과 함께 끊임없이 使用된 또 한가지 共産主義手法으로서는 共産主義者들이 그들의 要求條件을 명칭이 같이 끊임없이 반복하는 手法을 들수가 있다. 「명칭이」같다는 말은 그들의 手法이 全體的으로 無意味하다는 것을 뜻하는 것은 아니다. 그러한 뜻과는 전혀 거리가 멀다. 共産主義者들이 단순히 그들의 要求條件을 繼續 반복함으로써 그들의 目的을 達成하는 事例는 너무도 흔히 있는

일이다. 共產主義者들이 그들의 要求條件을 수없이 되풀이 하는데 使用하는 發言의 알맹이는 화를 돋우게할 정도로 우둔한 內容이다. 그들은 날이면 날마다 전에도 끊임없이 使用해온 똑같은 發言, 똑같은 주장을 되풀이 하는 것이다. 이들의 하는 짓이란 마치 1「달러」짜리 紙幣를 가진 한 아이가 이것을 銀行에서 銅錢으로 바꾸고 이 銅錢을 다시 다른 銀行에서 紙幣로 바꾼 다음 또 다른 銀行에 가서 다시 銅錢으로 바꾸는 일을 수없이 되풀이 하는 짓이나 다름없다. 이 아이는 무슨 理由로 그런 쓸데없는 짓을 되풀이 하느냐는 質問에 대해서 「이렇게 하다보면 누군가 한번은 失手를 하지 않겠어요? 그때 計算 착오로 생기는 공짜돈은 내것이 될수 있으니깐요」라고 대답하더라는 것이다.

韓國休戰會談때에 共產側이 休戰線을 38度線으로 設定해야 한다는 그들의 주장을 고집하기 위해서 어떤 術策을 썼었던가는 앞서서도 說明한바 있다. 그들이 이러한 主張을 뒷받침하기 위해 提示한 證據란 보잘것 없었으며 單純하고도 극히 迷妄한 것이었다.

共產側이 主張하는 核心은 戰爭이 38度線에서 勃發했기 때문에 休戰線도 38度線이 되어야 한다는 것이다. 만약에 이러한 政策을 美·日戰爭에도 적용해 본다면 太平洋戰爭이 眞珠灣에서 發生했기 때문에 美國은 眞珠灣으로부터 太平洋地域에 이르는 거의 모든 地域을 日本에 양보해야만 했었을 것이다. 그러나 共產側은 그들의 主張이 어리석은 것임에도 불구하고 그러한 主張을 4個月半이라는 期間동안 끝까지 고집하고 되풀이 했던 것이다. 이와같이 오랜동안 空虛하기 짝이 없는 똑같은 主張을 繼續해서 듣는다는 귀찮음이란 이루 말할수 없는 노릇이다.

「유엔」軍側代表團은 千篇一律적인 共產側 發言의 단조로움을 打開하고 休戰協商의 進展을 圖謀하기 위한 기대아래 맨처음 本會談을 休會시키고 그 대신에 小委員會會議를 開催할 것을 提議했다. 그러나 이 小委員會 會談에서도 共產側의 똑같은 主張이 반복되자 유엔軍側은 다시 幹部代表者級會談의 開催를 提議했다. 그러나 항상 마찬가지로 共產側의 主張은 종전의 主張에서 글자 한자도 틀리지 않을 정도로 똑같은 것이었다. 유엔軍側의 통역들은 共產側代表의 發言을 통역하는데 별로 어려움이 없었다. 그들은 이미 共產側代表들의 發言

내용을 암기하고 있을 정도였던 것이다.

유엔軍側代表團은 開城이나 板門店으로 出發하기에 앞서 매일 아침 非公開 會議을 열고 그날의 會談에 대비하기 위한 對策을 協議했다. 어느날 아침의 이러한 非公開會談에서 유엔軍側의 젊고 훌륭한 한 통역인 「케네드·우」 准尉는 그날 會談에서 共產側代表가 행할 것으로 그가 예상한 한 長文의 豫想發言을 했다. 그날 會談의 結果를 보니 實際로 「우」准尉의 演說은 단지 「콤마」정도가 틀렸을런지는 몰라도 그 以外는 단 한마디도 틀린 것이 없었다.

開城休戰會談이 共產側의 行動으로 중단되자—共產側은 모든 會談을 「無期限」中斷시켰다—休戰會談再開를 절충하기 위한 連絡將校團會談이 한동안 繼續되었다. 「유엔」軍側의 立場은 明白했다. 즉 「유엔」軍側은 「開城을 除外한다면 언제 어디서든지 會談을 再開할 용의가 있다」는 立場을 취하고 있었다. 한편 共產側의 唯一한 主張은 開城에서 休戰會談이 시작되었기 때문에 會談은 開城에서 繼續되어야 한다는 것이었다. 「유엔」軍側 代表團은 유엔軍側 連絡將校團을 통해서 開城休戰會談은 開城특유의 분위기로 인해서 3번이나 會談이 中斷된 기록이 있는 場所로서 유엔軍側은 開城에는 결코 돌아가지 않을 것이며 開城以外의 보다 中立적인 場所라면 어느곳에라도 갈 용의가 있다는 뜻을 共產側에 통고했다.

유엔軍側 連絡將校들은 유엔軍側이 開城을 反對하는 理由를 說明한 다음 8月 22日부터 10月 25日 사이에 每日 共產側 連絡將校들과 會晤를 가졌다. 이 期間中에 유엔軍側 連絡將校들은 共產側으로부터 「開城에 돌아오라」는 똑같은 主張을 들어야 했었다. 다행히도 그때 새로운 事態進展만 없었더라면 共產側은 유엔軍側에게 開城으로 돌아오라는 主張을 얼마나 더 오래 繼續했을런지 모를 일이다.

連絡將校會談이 繼續進行되고 있는 동안 유엔軍側은 共產軍에 대한 牽制功擊을 再開했다. 유엔軍傘下의 空軍-陸, 海, 空軍-이 強力한 砲門을 연 것이다. 共產軍은 이러한 強力한 功擊앞에 곧 비틀거리기 시작했다. 유엔軍側의 軍事行動으로 인해서 그와같은 情勢가 造成되자 말자 共產側은 協商「테이블」에서 가장 진지한 態度로 나오기 시작했다. 내 휘하에 있는 連絡將校들은 갑자기 놀라운 協商技術을 發揮할 수 있게 되었다. 共產側에 있어서는 「張」이 協助者의

모범이 되었다. 板門店休戰會談이 豫想外의 進展을 본 어느날 汶山에 있는 내 幕廬에 앉아서 共產軍陣地들을 攻擊하고 있던 我軍의 地上砲擊과 空中爆擊과 砲彈소리를 듣고 있던 「키니」大領은 「저소리야 말로 閣下의 가장 效力있는 發言입니다」라고 나에게 말했다. 나는 1951年의 가을동안에 我軍의 強力한 軍事攻勢가 繼續되기만 했었다더라도 유엔軍側이 休戰合意를 1年정도는 앞당길 수 있었으리라고 믿어 의심치 않았다.

유엔軍側이 共產側의 反復戰術에 싫증이 날 정도로 귀을 기울였던 이유는 바로 捕虜問題 때문이었다. 捕虜問題에 관한 討議는 1951年 12月 11日부터 시작되었다. 이 討議는 무려 18個月間이나 繼續되었다. 「유엔」軍側의 「非強壓의 捕虜送還」原則에 반대하는 共產側의 主張은 내가 보건대 적어도 1천번은 되풀이되었다고 해도 과언이 아니다. 共產側協商代表들은 「유엔」軍側이 共產捕虜들의 送還을 恣意로 反對하고 있다고 비난하기 위해서 文字 그대로 數百萬單語를 使用했다. 共產側代表들이 각각 다른 時期에 행한 다음과 같은 세가지 發言들을 한번 檢討해 보자. 이 發言들은 한결같이 事實과 어긋나고 왜곡되어 있다.

#### 1952년 4월 25일

△짜이: 당신側은 우리側의 모든 捕虜들에 대해서 이른바 「自意送還」原則을 적용하겠다고 고집하고 있다. 그러나 당신側의 目的, 즉 다시 말해서 당신側이 追求하고 있는 궁극적인 目的은 10餘萬名에 달하는 우리側 捕虜들을 強制로 抑留해 두려는데 있다. 당신은 蔣介石과 李承晩을 特別 앞잡이로 使用하여 우리側 捕虜들의 몸에 문신을 박아넣고 強制로 血書를 쓰게 하며 나아가서는 피비린내 나는 集團殺戮과 流血的인 犯罪行爲를 자행하는등 당신側 捕虜收容所內에서 온갖 種類의 犯罪行爲를 저지르게 하고 있다. 이와같은 事實은 全世界 모든 人民들에게 잘 알려져 있다. 당신側은 우리側 捕虜들이 당신側의 軍事管轄下에 있다는 것 그리고 당신側이 저지르고 있는 犯罪行爲는 「제네바」協定에 대한 公然하고도 直接的인 위반으로서 全世界의 모든 正義의 人民들이 이를 결코 容納하지 않을 것이라는 事實을 銘心해야 할 것이다.

그러나 당신側은 소위 「自意送還」이라는 이치에도 맞지 않는 主張을 고집

하고 있다. 이것은 전혀 語不成說이다. 당신側の 軍事管轄下에서 自由意思와 그 動機를 밝힐 수 있는 與件이 어떻게 造成될 수 있단 말인가? 歷史上 「自意送還」이란 것은 찾아 볼수도 없는 일이다. 이와같은 주장은 그 自體가 아무런 價値도 없다. 이것은 당신側이 그러도 쉽게 자주 들먹이고 있는 바로 「제네바」協定을 直接的으로 위반하고 있는 것이다. 나는 당신側 자신도 당신側의 마음속에서 그러한 主張이 조금도 正當치 않다는 事實을 잘 알고 있으리라고 생각한다. 事實대로 말해서 당신側의 目的은 公正하고 合理的인 기초에 立脚하여 協商을 통해서 問題를 解決하려는데 있는 것이 아니다. 당신側은 수만명에 달하는 우리側 捕虜들과 그 家族들에 대해서는 전혀 關心조차 갖고 있지 않다. 당신側이 노리는 진정한 目標은 이 協商을 지연시키자는 것은 말할것도 없고 한걸음 더 나가서는 이 協商을 破壞함으로써 당신側의 同調者들인 蔣介石 및 李承晩과 결탁하여 戰爭을 더욱 擴大시키는데 必要한 대포뎃을 긁어 모으겠다는 욕심을 채우는데 있는 것이다.

### 1952년 5월 18일

△南日：敵對行爲 中止後 兩側이 抑留하고 있는 모든 戰爭捕虜를 釋放하고 送還한다는 것은 當然한 일이다. 또한 이것은 「제네바」協定에 의해서도 明白히 要求되고 있다. 만약에 自명한 이 原則대로 따른다면 戰爭捕虜問題는 이미 상당히 오래전에 신속히 處理되었어야만 했을 것이다. 捕虜問題가 아직도 解決을 보지 못하고 있는 것은 당신側이 平和로운 生活을 누리기 위해서 고향에 돌아가기를 渴望하는 戰爭捕虜들의 自然發生的인 熱望을 무시함은 물론 全世界가 認定하고 있는 「제네바」協定의 規定事項을 무시하고 우리側 捕虜들을 당신側이 防彈用으로 만들기 위해서 계속 묶어 두려는 터무니 없는 主張을 고집하고 있는데 그 전적인 責任이 있다.

당신側은 우리側 捕虜들을 強制로 抑留해 두려는 目的을 달성하기 위해서 이미 오래전부터 蔣介石도당과 李承晩앞잡이를 利用하여 우리側 捕虜들에 대해서 온갖 야만적인 方法을 使用하는 것은 물론 武力으로써 우리側 捕虜들의 性分을 調査하기 위해서 世界的으로 알려진 流血劇을 造成하여 당신側의 奴

隸로 만드는등 갖은 학대를 자행토록 하고 있다. 法과 人道主義에 逆行하는 당신側의 이와같은 犯罪行爲는 당신側이 이제는 도저히 감출래야 감출 수 없을 만치 惡名이 나게 發展했다.

당신側은 「自意送還」이라는 美名아래 우리側 捕虜들을 武力으로써 繼續 抑留해 두려는 당신側의 주장이 그 自體 「제네바」捕虜協定에 完全히 위배되고 있다는 것을 알아야 할 것이다.

당신側의 그와같은 獨斷的이고 사리에 어긋나는 主張은 전혀 受諾할 수 없다. 당신側은 고향에 돌아가 平和로운 生活을 누리하고자 하는 당신側 自身の 捕虜들의 緊迫한 熱望을 무시하고 있는 것이다. 당신側은 朝鮮戰爭을 종식시키려는 努力보다도 우리側 捕虜들을 계속 抑留에 두려는 당신側의 主張만을 고집하고 있다.

#### 1952년 5월 21일

△南日: 당신側은 당신側이 저지른 우리側 捕虜들에 대한 계속적인 集團虐殺行爲에 대해서 아직까지도 아무런 解明을 하지 않았다. 그럼에도 불구하고 당신側은 우리側 捕虜들에 대해서 또 다시 피비린내 나는 殺人行爲를 恣行했다. 당신側이 釜山에 있는 당신側 捕虜收容所에서 만주먹의 우리側 捕虜들 가운데 86名을 犠牲시킨 5월 20日 피비린내 나는 重大事件은 당신側이 말하는 이른바 自意送還과 이를 위한 對象者選抜이라는 主張이 엄청난 사기이고 당신側이 소위 「基本的人權」과 「人格」 및 「人道主義的 諸般原則」을 尊重하고 있다는 主張이 전혀 欺瞞이라는 事實을 다시 한번 全世界앞에 暴露시켜 주었다.

당신側은 우리側 捕虜들을 武力으로써 繼續 抑留해 두려는 策動이 完全失敗하자 失敗로 끝난 이 策動을 만회시키려는 企圖아래 우리側 捕虜들에 대한 일련의 「테러」行爲를 자행하기 始作했던 것이다. 당신側은 우리側 捕虜들을 強壓하는데 있어서 蔣介石도당과 李承晩앞잡이의 能力을 過大評價했음이 틀림없다. 또한 당신側은 우리側 捕虜들의 鬪爭心과 不屈의 抗爭意志를 過小評價했다.

당신側은 이른바 對象者들에 대한 選拔經過를 造作해 내기 위해서 蔣介石도당과 李承晩앞잡이를 즉각 사주하여 우리側 捕虜들로 하여금 몸에 紋身을 박아 넣도록 하고 血書를 쓰게 하는 同時에 指章을 찍도록 強要했다. 당신側의 特別 앞잡이들은 우리側 捕虜들을 실신할 정도로 무참히 구타하고 제몸에서 흘러 내리는 피에 손가락을 찍어 당신側이 말하는 소위 「送還反對捕虜」명단에 指章들을 찍도록 強要했다. 이런 것이 당신側이 말하는 人格尊重이란 말인가? 당신側은 우리側 捕虜들을 非人格的으로 待遇하고 있으며 그들로 하여금 당신側의 強制的 拘束을 받아들이도록 하는 한편 그들을 防彈用으로 쓰려는 企圖아래 그들에게 항상 集團殺戮行爲를 恣行하고 있다. 그러나 고향에 돌아가 平和로운 生活를 누리겠다는 우리側 捕虜들의 意志는 確固不動한 것이다.

당신側이 말하는 所謂 自意送還原則과 이 原則으로부터 나온 對象者 選拔活動이라는 것은 「유엔」憲章에 대한 위반임과 同時에 「제네바」協定에 대한 直接的인 위반사항이며 또한 당신側은 당신側이 主張하는 것 처럼 모든 國家들의 立場을 代表하고 있는 것도 아니다. 그것은 당신側內에 있는 소수의 好戰的인 分子들이 朝鮮休戰을 破壞할 目的으로 主張하고 있는 法과 人類愛에 逆行하는 가소로운 생각에 지나지 않는다. 당신側이 말하는 所謂 自意送還과 對象者選拔이라는 것은 우리側 捕虜들의 英勇적이고도 정정당한 抵抗과 부인될 수 없는 事實앞에 여지없는 참패를 당했다. 이를 만회에 보겠다는 어떤 마지막 努力도 헛수고에 그치고 말것이다.

이 처럼 共產側은 마치 한방울씩 떨어지는 물이 결국엔 돌맹이도 깎아내게 된다는 式의 持久戰法을 使用했다. 내가 앞에 예로든 共產側의 3가지 例文에 대해서 유엔軍側은 끝까지 對抗했다. 그러나 共產側은 비록 그들의 진저리 나고 지루한 反復手法이 個別的으로 各問題에 봉착했을 때는 失敗할런지는 모르나 西方側이 느끼는 지루함은 계속 持續될 것이기 때문에 나중이라도 다른問題에 대한 協商에 있어서 이 지루함을 利用할 수도 있을 것이라는 점을 잘 알고 있는 것이다. 나는 비록 「유엔」軍側이 38度線에 休戰線을 設定해야 한다는 共產側의 집요한 主張을 물리치는데 成功하긴 했어도 그후 다른 여러가

지 문제들이 해결되기도 전에 共産側에게 休戰線(戰鬪線)을 設定하는데 同意함으로써 곧 失手를 저지르고 말았다는 事實을 지적해 두지 않을 수 없다. 西方世界는 捕虜問題에 있어서 비록 共産側의 진저리 나는 反復要求를 물리치는데 成功하긴 했으나 그대신에 休戰條件 가운데서 休戰期間中の 飛行場建設禁止와 空中偵察條項을 拋棄하고 말았던 것이다. 共産側은 그들의 「持久戰法」이 完全 敗北보다는 그래도 무언가 나은 점을 가져올 수 있다는 기대를 걸만도 했던 것이다.

### 第 13 章 戰 爭 捕 虜

앞의 여러章에서도 言及한 바와같이 韓國休戰會談에서 共産側이 捕虜問題에 관해 使用한 手法에는 一種의 類型이 있었다. 앞의 各章에서 나는 共産側이 자주 使用한 戰術에 관해 言及하는 同時에 事件記錄에 나타난 特殊한 實例들을 例示했었다. 이제는 그러한 方法을 止揚하려고 한다. 그 理由는 戰爭捕虜問題에 대한 共産側의 基本的 態度가 그들의 詐欺的, 虛偽的 또는 欺瞞的인 手法으로 인해서 정확히 暴露될 수가 없기 때문이다. 共産側은 捕虜交換問題에 관한 長時日間的 論爭을 통해서 그들이 알고 있는 온갖 凶惡한 手段을 다 利用했다. 그들은 우리를 欺瞞하고 脅迫했으며, 同時에 約束을 다반사로 위반하는가 하면 事實을 왜곡하고 조작하는 同時에, 眞實을 否認했으며, 會談을 遲延시키거나 또는 公갈협박을 일삼았다. 그러나 共産側은 戰爭捕虜問題에 관한 그들의 基本的인 主張을 내세우는데 있어서 이와같은 온갖 비열한 手段을 利用하긴 했으나 그들로서도 어느정도 妥當한 理由가 없지는 않았다고 할수 있을 것이다. 共産側은 「제네바」協定에 대한 자신들의 解釋을 내세우면서 「유엔」軍側은 捕虜들이 送還反對意思를 表明했다는 理由만으로 그들을 繼續 抑留해 둘 아무런 權限도 갖고 있지 않다고 主張했다. 이에 대해서 「유엔」軍側은 強壓的 手段을 使用하지 않았음에도 不拘하고 捕虜들 자신이 送還을 拒否하는 限에 있어서는 「유엔」軍司令部가 이들의 送還을 거절할 수 있는 權利와 義務



지 문제들이 해결되기도 전에 共産側에게 休戰線(戰鬪線)을 設定하는데 同意함으로써 곧 失手를 저지르고 말았다는 事實을 지적해 두지 않을 수 없다. 西方世界는 捕虜問題에 있어서 비록 共産側의 진저리 나는 反復要求를 물리치는데 成功하긴 했으나 그대신에 休戰條件 가운데서 休戰期間中の 飛行場建設禁止와 空中偵察條項을 拋棄하고 말았던 것이다. 共産側은 그들의 「持久戰法」이 完全 敗北보다는 그래도 무언가 나은 점을 가져올 수 있다는 기대를 걸만도 했던 것이다.

### 第 13 章 戰 爭 捕 虜

앞의 여러章에서도 言及한 바와같이 韓國休戰會談에서 共産側이 捕虜問題에 관해 使用한 手法에는 一種의 類型이 있었다. 앞의 各章에서 나는 共産側이 자주 使用한 戰術에 관해 言及하는 同時에 事件記錄에 나타난 特殊한 實例들을 例示했었다. 이제는 그러한 方法을 止揚하려고 한다. 그 理由는 戰爭捕虜問題에 대한 共産側의 基本的 態度가 그들의 詐欺的, 虛偽的 또는 欺瞞的인 手法으로 인해서 정확히 暴露될 수가 없기 때문이다. 共産側은 捕虜交換問題에 관한 長時日間的 論爭을 통해서 그들이 알고 있는 온갖 凶惡한 手段을 다 利用했다. 그들은 우리를 欺瞞하고 脅迫했으며, 同時에 約束을 다반사로 위반하는가 하면 事實을 왜곡하고 조작하는 同時에, 眞實을 否認했으며, 會談을 遲延시키거나 또는 公갈협박을 일삼았다. 그러나 共産側은 戰爭捕虜問題에 관한 그들의 基本的인 主張을 내세우는데 있어서 이와같은 온갖 비열한 手段을 利用하긴 했으나 그들로서도 어느정도 妥當한 理由가 없지는 않았다고 할수 있을 것이다. 共産側은 「제네바」協定에 대한 자신들의 解釋을 내세우면서 「유엔」軍側은 捕虜들이 送還反對意思를 表明했다는 理由만으로 그들을 繼續 抑留해 둘 아무런 權限도 갖고 있지 않다고 主張했다. 이에 대해서 「유엔」軍側은 強壓的 手段을 使用하지 않았음에도 不拘하고 捕虜들 자신이 送還을 拒否하는 限에 있어서는 「유엔」軍司令部가 이들의 送還을 거절할 수 있는 權利와 義務

를 가지고 있다고 對抗했다. 이 問題에 대해서는 깊은 回顧를 해볼 必要가 있다고 생각한다. 그러므로 나는 捕虜問題에 관해서 共產側이 協商「테이블」에서 보였던 惡行들을 列擧하는 대신에 이를 年代的으로 記術해 볼까 한다.

먼저 한가지 全般的인 但書를 附記해 둘 必要가 있다. 나는 共產側이 捕虜問題에 대해서 가지고 있던 그들의 態度가 온당하고 正當한 것이라고 생각했기 때문에 그러한 態度를 취한 것은 아니라고 確言한다.

그것은 그들이 捕虜들의 福祉를 眞正으로 생각하거나, 또는 法과 理性이 그들의 主張을 甞받침하고 있다는 確信에 그 動機를 두고 있었던 것이 아니다. 그것은 가장 비열한 思考方式, 즉 共產主義의 利益을 위한다는데 그 動機가 있었던 것이다. 그러나 비록 事實이 그러하더라도 우리는 共產主義에게 이로운 것은 무엇이든지 반드시 不合理的하고 옳지 못하다는 상투적인 思考方式에 빠져서는 안된다. 비록 그 動機는 最惡의 것일지라도 그것이 正當한 것일 수는 있을 것이며, 한편 그 動機가 最善의 것일지라도 그것이 不當한 것일 수도 있을 것이다. 그것은 各者의 判斷에 맡길 일이다.

戰爭期間중에 「유엔」軍側은 總 176,000 名의 共產軍捕虜를 잡았다. 유엔軍側은 「제네바」協定에 따라서 共產側捕虜名單을 즉각 「제네바」로 通報했다. 이 捕虜들에 관해서 한가지 銘心해야 할것은 이들이 어디까지나 生捕되었다는 事實이다. 이 捕虜들은 거의 대다수가 自進해서 유엔軍側으로 넘어온 것은 아니었다. 이들은 그 대부분이 戰爭初期에 감행된 仁川上陸作戰이라는 側面攻擊作戰을 통해서 「맥아더」將軍이 친 거대한 그물에 걸려 生捕된 者들인 것이다. 또한 그들은 「유엔」軍司令部의 총칼앞에 生捕되었던 것이다. 그 以前까지만 해도 그들은 「유엔」軍司令部傘下의 모든 將兵들에게 닥치는대로 殺傷行爲를 저지르거나 방아쇠를 당기던 者들이다. 보다 나은 生活에 期待를 걸고 유엔軍側에 「投降」한 者들은 이 가운데 小數에 不過하다. 이들이야말로 眞正한 意味에 있어서의 戰爭捕虜들이었다.

같은 期間중에 共產側은 約 100,000 名의 「유엔」軍將兵들을 捕虜로 잡았으며 그 대부분은 韓國軍이었다. 共產側은 이 가운데 不過 110 名의 捕虜名單밖에 「제네바」에 通報하지 않았는데 그것은 너무나도 잘 알려진 理由때문이었다. 그럼

에도 不拘하고 共產側은 宣傳放送을 통해서 그들이 65,000 名의 「유엔」軍將兵들을 捕虜로 잡았다고 자랑했다. 共產側은 110 名의 「유엔」軍捕虜名單밖에 「제네바」에 通報하지 않았으나 그들은 177 名의 「유엔」軍捕虜들을 「戰線」에서 釋放했다. 「戰線」에서 釋放했다는 것은 그들이 이 177 名의 「유엔」軍捕虜들을 「유엔」軍側 前方에서 肉眼에서 볼수 있는 지점까지 끌고와 이들을 풀어 주었다는 것을 말하는 것이다. 이 177 名은 곧바로 유엔軍側으로 넘어와 全員 무사히 구출되었다.

戰爭捕虜問題에 관한 激論의 砲門은 1951 年 11 月 27 日에 내가 南日에게 兩側이 抑留하고 있는 捕虜들을 相互 交換하는데 同意하라고 要求함으로써 개시되었다. 共產側은 나의 이러한 提議를 簡單히 無視함으로써 討議를 회피했다.

1951 年 12 月 4 日, 나는 小委員會를 구성하여 捕虜交換問題에 관한 討議를 개시할 것을 提議했다. 共產側은 이 問題를 1 週日동안 檢討한 끝에 마침내 同意했다. 小委員會 會談은 12 月 11 日부터 개시되었다.

「유엔」軍側 小委員會의 首席代表인 「R.E.리비」提督은 會談開始 첫週일에 捕虜名單交換을 提議했다. 共產側도 結局엔 이 提議에 同議했다. 유엔軍側은 約 20,000 名의 中共軍捕虜와 그 나머지는 北韓軍捕虜들인 總 132,000 名의 共產軍捕虜名單을 提出했다. 共產側은 美軍捕虜 3,198 名을 舍包한 11,559 名의 「유엔」軍捕虜名單밖에 提示하지 않았다. 兩側이 앞서 發表했던 捕虜의 總 수효와 實際로 提示된 捕虜名單간에는 명백히 隔差가 드러났다.

「유엔」軍司令部側이 「제네바」에 通報한 共產軍捕虜名單은 176,000 名이었으나 小委員會 會談에 提示한 것은 不過 132,000 名뿐이었다. 한편 共產側도 65,000 名의 「유엔」軍捕虜들을 生捕했다고 자랑했었으나 會談에 提示한 名單은 12,000 名도 못되었다. 이와같은 數字上的 差異에 대해서는 說明이 必要하다.

1950 年에 「유엔」軍이 鴨綠江을 향해서 急速한 追擊을 繼續하고 있을때 身分이 不確實한 많은 韓國人들이 我軍側에 의해 抑留되었다. 戰爭의 壓迫과 混亂은 누가 「게랄라」이고 누가 아닌지를 거의 區別하기 困難할 程度로 만들고 있었다. 이와같은 事態는 生捕直前의 危險에 처한 共產軍들이 軍服을 벗어버리고 韓國人들 속에 섞이는 일이 많아 混亂을 더욱 부채질했다. 그후 國際

赤十字委員會의 監視아래 實施된 身分調査에서 抑留者가운데 38,000 名이 무고한 韓國國民임이 밝혀졌다. 이들은 民間人被抑留者로 再分類되었으나 「유엔」軍側은 이들에 대한 具體的 證據提示의 必要上 그들을 繼續 抑留해 두었다. 「유엔」軍側이 國際赤十字社에 通報한 176,000 名의 共產軍捕虜 가운데 이 民間人을 除外하면 實際的인 捕虜數는 138,000 名이 된다. 그밖에 2年동안의 抑留期間中에 發生한 死亡者와 脫出者들을 除外하고 보니 共產軍捕虜數는 總計 132,000 名으로 줄어 들었다. 이것이 바로 共產側에게 提出된 捕虜名單이었다.

한편 共產側의 경우 이야기는 좀 묘하다고 하지 않을 수 없다. 共產側이 放送을 통해서 主張했던 65,000 名의 「유엔」軍捕虜와 그들이 小委員會에 提出한 11,559 名의 「유엔」軍捕虜名單間의 數字上의 差異—約 53,000 名—에 대해서 共產側의 李尙朝는 이들 53,000 名의 我軍捕虜들이 「戰線에서 釋放」 되었다는 터무니 없는 거짓말을 아무 꺼리낌없이 털어 놓았다. 實際에 있어서는 이 53,000 名의 我軍捕虜가운데 거의 대다수가 北韓軍隊에 強制로 編入된 것이다. 捕虜問題에 관한 激論의 막이 열렸을 때의 狀況은 이상과 같았다.

「유엔」軍側은 애당초 兩側이 抑留하고 있는 捕虜들을 相互間에 全員 釋放할 것을 提議할 計劃이었다. 이것은 共產側이 抑留하고 있는 모든 「유엔」軍捕虜들의 救出을 確實히 保障할 수 있는 가장 可塑性 있는 接近方法인 것으로 생각되었었다. 「유엔」軍側은 모든 「유엔」軍捕虜들을 救出해야 함은 勿論 可能的 한 빠른 時日內에 그들을 救出하지 않으면 안된다는 道德的 義務感을 느끼고 있었다. 「유엔」軍側은 捕虜들의 相互 全員釋放案에 대한 어떤 修正도 그것은 共產側이 我軍側 捕虜들을 繼續 抑留하는데 利用할 수 있는 口實을 주게 될 것이라고 생각했었다. 그러나 「워싱턴」당국에서는 다른 생각을 가지고 있었다.

「유엔」軍側代表團은 「워싱턴」당국으로부터 「自意送還」原則에 따른 捕虜交換을 提議하도록 指示를 받았다. 즉 이것은 다시 말해서 捕虜들 各者의 意見を 들어 그들이 送還을 원하는가, 아니면 捕虜生活의 繼續을 원하는가를 把握하여 送還與否를 決定짓자는 것이다. 그後에 이와같은 原則은 「非強制的 送還」이라는 用語로 통하게 되었다. 우리 代表團에게 있어서는 이와같은 생각은 심

각한 危險이 아닐 수 없었다.

첫째, 이 「自意送還」原則은 모든 「유엔」軍捕虜의 救出을 마비시키게 될 것이다. 둘째, 그러한 原則은 協商을 延長시키게 될 것이며, 그 結果 捕虜들의 抑留期間과 戰爭期間을 延長시킴으로써 人命被害를 더욱 擴大시킬 것이다. 셋째, 自意送還原則이라는 것은 一方的인 主張으로서, 그것은 「제네바」協定을 一方的으로 解釋한 것일 뿐만 아니라(「제네바」協定 第7條, 第118條)<sup>\*註)</sup> 「제네바」協定 自體內에도 그러한 主張을 뒷받침할 수 있는 아무런 具體的 內容도 없다. 넷째, 拘禁狀態아래 있는 捕虜들에게 극히 重要하고도 다시는 취소할 수 없는 平生을 左右하는 選擇을 決定하도록 要求한다는 것은 이 問題에 대해서 適切한 마음의 準備가 되어 있지 않은 그들에게 決定을 내리도록 強要하는 것이나 다름없는 것이 될 것이다. 다섯째, 自意送還은 將次 우리가 共產強國들과 戰爭을 일으켰을 때 그들이 우리들보다도 더 많은 我國側 捕虜를 잡았다고 가정할 경우 그것은 우리에게 不利한 影響을 가져다 줄 수도 있는 危險한 前例가 될 것이다. 만일에 그들이 中立國代表들의 捕虜收容所視察을 거부하고 我軍側 捕虜들이 단 한사람도 送還을 원치 않는다고 主張할 경우 우리로서는 어쩔 도리가 없을 것이다. 여섯째, 그것은 軍事休戰協定과는 아무 關係도 없는 嚴格한 政治問題이다. 軍事休戰協定이란 交戰當事者들 간의 戰鬥中止에 관한 協定에 不過한 것이다. 이것은 政治問題와 어떤 關聯이 있어서도 안된다.

이 問題에 관한 또 한가지 다른 側面은 強力한 人道主義的考慮에 立脚한 것이다. 共產側은 我軍側 捕虜를 잡았을 경우 비록 銃殺시키지는 않을지 몰라도 最小限 무자비한 虐待를 자행할 것이라고 생각되었다. 특히 이것은 送還希望의 意思를 밝힌 我軍捕虜들의 경우 특히 우려되는 점이였다. 어떤 我軍捕虜들 중에는 共產主義를 反對한다는 紋身을 몸에 새기고 있기도 했었다. 「유엔」軍側代表들 가운데 몇몇은 「유엔」軍司令部가 이러한 我軍捕虜들이 共產主義人民 裁判에 회부되고, 어쩌면 죽음을 당할지도 모를 處地에 빠지지 않도록 해야할 道德的義務가 있다고 생각했다.

그러나 「워싱턴」當局이 自意送還 原則을 主張기로 決定하게된 主要目的은 人道主義的 考慮 以外에도 共產側이 侵略을 더욱 敢行할 수 없도록 하기 위한 宣

傳上의 敗北를 안겨 주자는데 있었다. 만약에 相當數의 共產軍 捕虜들이 共產主義로 送還되는 것을 反對할 경우 이것은 共產主義破壞活動에 상당한 打擊을 줄 것으로 생각되었다. 그러나 나는 유감스럽게도 그러한 생각이 妥當性을 가지고 있다고는 생각하지 않는다. 共產主義 脫出者들에게 避亂處를 提供해 줄 것이라는 우리의 發表에도 不拘하고 「아시아」 共產主義者들은 大舉脫出해 오지는 않았다. 또한 「유엔」 軍側의 그러한 發表는 「인도차이나」에서 共產主義侵略을 제지시키지도 못했으며, 現在는 그들의 好戰的인 企圖가 臺灣을 目標로 삼고 있는 形便이다. 共產主義가 「自意送還」의 結果로 인해서 「아시아」에서 暫定的으로 명예의 損傷을 입기는 했어도 이 損傷은 그후 共產主義가 이 地域에서 거둔 勝利로 인해서 補充되었다.

「自意送還」은 「유엔」 軍側이 抑留하고 있는 共產軍捕虜들의 厚生福祉問題를 共產側 捕虜收容所內에 있는 「유엔」 軍捕虜들이나 韓國戰爭의 여러 戰線에 있는 「유엔」 軍將兵들의 厚生福祉問題보다도 더욱 重視해야 하는 結果를 가져왔다. 나는 可能한 한 한시라도 빨리 我軍側 捕虜들을 구출해 낼 것을 원했었다. 「유엔」 軍側이 軍事的 勝利를 爭取해도 좋다는 許可를 받고 있지 않는 이상 나는 戰鬥을 中止하는 것이 마땅하다고 생각했다. 自意送還은 「유엔」 軍側에게 戰爭을 1年이나 더 끌게 하는 同時에 共產側 捕虜收容所에 있는 「유엔」 軍 捕虜들의 抑留期間을 1年이나 더 延長시키는 結果를 가져왔다. 우리는 戰爭이 繼續되는 이 期間동안에 最小限 50,000 名の 「유엔」 軍將兵들의 人命被害를 입었으면서도 共產主義로 送還되는 것을 拒否하는 그보다도 적은 數의 共產軍 捕虜들에 대한 保護에는 열을 올렸던 것이다.

「워싱턴」當局은 自意送還原則을 繼續 밀고 나가도록 「유엔」 軍側 代表團에게 指示했다. 그러나 共產側은 이에 대해서 猛烈히 反對했다. 共產側은 「제네바」協定이 모든 捕虜의 送還을 要求하고 있다고 指摘했다. 이것은 「제네바」協定에 대한 올바른 字句解釋이다. 「유엔」 軍側은 「제네바」協定の 精神은 捕虜의 利益을 最大限으로 保護하는데 있으며 「유엔」側 提議는 바로 이러한 精神에 立脚하고 있다고 力說했다. 앞에서도 이미 說明한 바와 같이 여러 週日間에 걸친 激論끝에 共產側은 「유엔」 軍側이 共產軍 捕虜들에 대한 送還意

思審査를 着手하기에 앞서서 모든 共產軍捕虜들이 그들의 自由意思에 따라서 送還與否를 決定해도 좋다는 것을 共產軍捕虜들에게 公式 宣言하는 特赦文을 「유엔」軍側에게 提供할 것에 마침내 同意했다. 이리하여 共產側도 我軍捕虜들에 대한 豫備審査에 着手했는데, 아마도 그들은 이 審査結果가 그들이 생각하는 것보다는 그렇게 큰 失望을 가져오지 않을지 모른다는 期待를 걸고 있었는지도 모른다.

捕虜들에 대한 審査作業은 극히 어려운 일이었다. 아직도 共產主義에 미쳐있는 많은 무리의 共產軍捕虜들이 審査를 拒否했다.

巨濟島에 있는 유엔軍側의 巨大한 捕虜收容所內 一部 捕虜幕舎들은 유엔軍側 審査班員들의 質問에 不應함은 勿論, 어떤 捕虜들은 收容所 밖으로 나오는 것조차도 拒否했다. 따라서 이러한 捕虜幕舎들은 100% 共產主義分子들로 看做되었다. 한편 다른 捕虜幕舎들 가운데에는 철저한 思想轉向教育을 받고 共產主義 熱性分子들과 맞먹을 정도의 徹底한 反共主義者들이 된 捕虜들의 幕舎들도 있었다. 이 反共捕虜의 幹部들은 마음이 弱한 다른 捕虜들을 얼마나 威脅했던지 이 捕虜들 가운데 相當數가 審査때 送還希望의 뜻을 表明하는 것을 두려워하고 있었다. 捕虜들에 대한 送還意思審査가 끝난 後 代表團에 그 結果가 報告되었을 때 우리는 놀라움을 금치 못했다. 總 132,000 名の 捕虜가운데 단지 約 70,000 名만이 送還을 希望한 것이다.

이러한 結果를 들은 共產側代表團은 板門店會談場所에서 화가 머리끝까지 치솟아 날뛰었다. 그들은 「유엔」軍側이 捕虜들에게 갖은 犯罪行爲를 저질렀다고 非難했다. 共產側은 「유엔」軍側의 捕虜審査가 捕虜들에게 共產主義를 反對하도록 強要하는 霧圍氣속에서 進行되었다고 非難했다. 「리비」提督은 「우리는 이제 돌이킬 수 없는 地點에 到達했다」고 나에게 말했다. 共產側이 우리에게 이른바 犯罪行爲를 저지르고 있다고 非難한 대목을 한번 들어보자,

△南日: 당신側이 蔣介石도당과 李承晩앞잡이들을 利用하여 우리側 捕虜들에게 送還을 거부하도록 強要하기 위해서 온갖 種類의 野蠻的인 措置를 취하고 있다는 것은 이미 오래전부터 萬人이 잘 알고 있는 사실이다. 당신側은 당신들의 惡名높은 目的을 達成하기 위해서는 流血과 殺人行爲마저도 주저않고 使用

하고 있다. 당신側은 우리側 捕虜들을 두번씩이나 集團虐殺한 지난 2月 18日과 3月 13日의 事件에 대해서 아직까지도 아무런 說明도 하지 않고 있다. 蔣介石도당은 우리側 捕虜들을 繼續 抑留해 두려는 당신側의 目的이 成就될 수 있도록 도와주기 위해서 그들의 捕虜 앞잡이들에게 여러차례 指示를 내리 血書와 呼訴文을 쓰게 함은 勿論, 나아가서는 集團自殺이라는 威脅까지도 發表하도록 하는등 온갖 手法을 통해서 소위 送還反對運動이라는 것을 벌이도록 했다. 우리側은 이러한 모든 事實들에 대한 명백한 證據를 가지고 있다. 武力手段을 통해서 우리側 捕虜들을 繼續 抑留해 두려는 企圖아래 당신側이 使用하고 있는 野蠻的인 行動은 이제 당신側이 제아무리 隱蔽하거나 否認하려 해도 도저히 不可能한 狀態에까지 도달했다.

당신側은 우리側 捕虜들에 대한 流血과 暴力的支配를 強化할 目的으로 最近에 당신側 捕虜收容所地域에 相當數의 兵力을 增強시켰다. 이것은 우리側 捕虜들의 正當한 抗拒를 더욱 抑壓하려는데 그 目的이 있다. 지금 全世界의 모든 人民들 앞에는 당신側이 그와같은 野蠻的인 措置를 취하고 있을 뿐만 아니라 우리側 捕虜들의 의사를 無視하고 있다는 명백한 事實이 證明되고 있다. 그러나 數千名의 우리側 捕虜들은 당신側의 強制的抑留에 순순히 응하기 보다는 차라리 죽음을 택할 것이다. 당신側은 이와같은 事實을 은폐하기 위해서 우리側 捕虜들이 送還의 意思가 없다는 神話를 造作해 냈다.

共產側은 한편으로 會談을 進行시키면서도 다른 한편으로는 음모를 꾸미고 있었다. 그들은 巨濟島에 있는 「유엔」軍司令部傘下 捕虜收容所內에 組織된 그들의 效率的인 秘密連絡網을 통해서 대대적인 捕虜亂動事件을 일으키도록 했다. 이 亂動에서 捕虜收容所長이던 한 美國將星이 捕虜들에 의해 人質로 잡히고말았다. 그의 後任者로서 새로운 捕虜收容所長이 된 美國將星은 人質로 잡혀있는 前任所長의 釋放을 위해서 共產軍捕虜들이 내놓은 文書에 서명했다. 이 文書는 強制的인 審査가 더이상 實施되지 않을 것이라는 것, 그리고 捕虜들에 대한 「테러」行爲도 더이상 進行되지 않을 것이라는 점을 밝히고 있다. 이것은 共產側代表團이 切實히 必要로 하고 있던 實彈이었다. 共產側이 이것을 利用한 다음 事例를 들어보자.



△南日 : 당신 側의 前任捕虜收容所長은 당신 側이 우리 側 捕虜들을 당신 들의 대포밥으로 계속 얹매어 두기 위해서 武力으로써 우리 捕虜들을 審査하려는 目的아래 온갖 種類의 暴力手段을 使用했다는 事實을 公開적으로 是認했다. 당신 側 捕虜收容所의 新任所長도 당신 側이 「제네바」協定에 위배되는 犯罪行爲를 더 以上 恣行하지 않을 것이라는 점을 우리 側 捕虜들에게 示唆했다. 당신 側은 強壓的인 審査를 強行하기 위해서 「제네바」協定을 無視하고 人間行動의 最小限의 基準마저도 拒否하면서까지 우리 側 捕虜들에게 온갖 種類의 蠻行과 集團殺人行爲를 저질렀다는 것은 明白한 事實이 아닌가? 당신 側 捕虜收容所長이 우리 側 捕虜들에게 「強制的인 審査를 더 以上 實施하지 않겠다」고 約束한 것은 틀림없는 事實이 아닌가? 당신 側은 이와 같은 事實들을 결코 否認하지는 못할 것이다.

捕虜問題가 協商의 테두리에서 벗어난 것을 안 나는 4月 28日에 우리 側으로서는 最終 一括妥結案으로 생각한 綜合案을 共產側에 提示했다. 이 一括妥結案은 「유엔」軍側代表團이 提示했던 61個項目의 案을 包含하여 總 62個項目으로된 完全한 休戰協定案이었다. 「유엔」軍側은 이 提案에서 飛行場復舊問題를 共產側에게 양보하고, 中立國監視委員團의 名單속에서 蘇聯과 「노르웨이」를 削除했으나, 우리 側이 提示한 捕虜自意送還原則은 繼續 固守했다. 나는 共產側에 대해서 이것이 나로서는 마지막 協商이며 이제 남은 것은 그들이 이 案을 受諾하던가 혹은 拒否하던가의 兩者擇一밖에 없다. 우리 側으로서는 더이상 어떤 양보도 있을 수 없으며 「유엔」側 休戰線에 대한 어떤 實質的인 修正도 있을 수 없다고 못박았다. 그것은 事實이었다. 나는 1952年 5月 22日 共產側에게 행한 告別辭에서 다음과 같이 말했다.

△「조이」提督 : 昨年 7月 10日에 열린 우리 兩側代表團間의 第1次 本會談席上에서 나는 「오늘 이 자리에서 幕을 올린 이 協商의 成敗는 바로 이 協商參加代表團들의 誠意如何에 따라서 左右될 것이다」고 말한바 있다. 이 말은 約束과 警告, 다시 말해서 우리 側이 誠意를 다할 것이라는 約束과 당신 側의 誠意를 期待한다는 警告의 두가지 意味가 包含되어 있었다. 오늘 이

第 65 次 本會談에서 내가 發言序頭에 誠意라는 問題에 관해서 言及하는 것은 그 어느때 보다도 適切한 일이라고 하지 않을 수 없다.

長期間 계속되고 있는 이 지루한 會談을 통해서 당신側이 誠意있는 態度로 會談에 임할지 모른다고 어떤 期待를 거는 것은 실로 絕亡的인 事實이라는 것이 더욱더 명백해 졌다. 당신側은 會談開始 바로 그 時間부터 進行節次問題를 가지고 트집을 잡았으며, 虛偽事實을 造作하여 이를 討論에 붙여 흥정을 企圖하는가 하면, 우리들간에 이루어진 合意事項의 履行이 당신側의 마음에 들지 않는다는 理由로 그 合意事項의 存在事實조차도 否認했다. 또한 당신側은 당신側이 원하는 目的達成을 위해서 造作해낸 犯罪行爲를 가지고 虛偽非難을 일삼았으며, 또한 그밖의 다른 모든 術策들이 별로 效果가 없는 것이 判明되자 온갖 毒舌과 惡談을 마음대로 지껄여 왔다. 당신側은 끊임없는 遲延戰術과 欺瞞的인 主張, 그리고 虛偽的인 態度等을 통해서 彼此가 이 會談場所에서 다같이 誠意만 보였더라도 쉽게 성취될 수 있었던 休戰을 妨害해 왔다. 會談記錄의 어디를 들춰봐도 당신側이 會談의 本來 目的하는 바를 成就하기 위해서 단 한번의 誠實하고 참다운 成功의 뜻을 表明한 事實도 찾아 볼수가 없다. 그와는 正反對로, 당신側은 誠意와 崇高한 目的을 가지고서 이 會談에 임한 것이 아니라 支離滅裂된 당신側의 軍隊를 再編成할 時間的 餘裕를 얻는 同時에 당신側 軍隊가 戰鬥을 통해서 성취할 수 없는 것을 會談을 통해서 성취하려는 企圖아래 이 會談에 임했다는 事實을 全世界앞에 더욱더 명백히 暴露시키고 있다. 당신側이 「유엔」軍司令部側의 公正하고도 尊嚴한 態度를 天性的으로 理解할 수 있는 能力을 갖고 있지 않다는 것은 참으로 큰 不幸이라고 하지 않을 수가 없다. 強力하고 자랑스러우며 自由로운 國家들은 그들이 強하기 때문에 大義原則을 위해서 값비싼 犧牲을 치를 수가 있다는 事實을, 그들이 자랑스럽기 때문에 惡談과 欺瞞앞에서도 위엄을 지킬 수가 있다는 事實을, 그리고 그들이 自由스럽고 眞實앞에 두려워 할 것이 아무것도 없기 때문에 바른 말을 할 수가 있다는 事實들을 당신側은 理解 못하고 있는 것이 명백하다. 그와는 反對로, 당신側은 당신側의 專賣特許品인 바로 그

의심과 欲心, 그리고 邪惡이 「유엔」軍側에 있다고 오히려 뒤집어 씌우려 企圖하고 있다. 당신側은 모든 낱말속에 숨은 함정을 파놓으려고 애쓰고 있다. 나로서는 당신側이 本能的으로 이런 짓을 하고 있다고 말하는 것이 좋겠지마는, 그러나 당신側은 영리한 사람들이기 때문에 당신側이 어떤 目的을 가지고 고의적으로 그와같은 짓을 하고 있다고 말하는 것이 더욱 事實에 가까울 것이다.

「유엔」軍側은 처음부터 韓國에 대해서 단한가지 目的, 卽 韓國戰爭을 종식시키고 可能한 限 早速히 韓國에 恒久的이고도 持續的인 平和를 樹立하는데 그 目的이 있었다. 바로 이러한 目的은 이 會談에 參加하고 있는 「유엔」軍側 代表團의 目的이기도 한것이다. 우리側이 말한 誠意라는 것은 바로 이것을 두고 한 말이다. 會談記錄만 보아도 당신側은 우리側의 自制力, 우리側의 建設的인 提案, 和解와 妥協을 摸索하려는 우리側의 意思, 그리고 우리側의 忍耐力에 관한 많은 證據들을 찾아 볼 수가 있을 것이다. 그러나 당신側이 그러한 誠意를 보인 證據는 극히 찾아보기가 어렵다. 「이 會談에 어느側이 誠意를 가지고 임했는가?」라는 質問에 대해서는 지난 10個月동안에 우리가 벌여온 이 會談에서 兩側代表團들이 보여준 行動을 比較해 보는것 이상으로 더 適切한 일은 없을 것이다. 兩側 代表團들의 行動은 마치 낮과 밤의 차이처럼 뚜렷한 대조를 이룰 것이다. 당신側이 제 아무리 많은 宣傳을 繼續한다고 해도 당신側의 비열한 記錄을 결코 숨기지 못할 것이다. 이 會談이 이렇게 오래동안 繼續될 수가 있었다는것, 그리고 또한 여하튼간에 우리가 단한가지 重要問題만을 除外하고는 우리의 見解差異를 解決할 수 있었다는 것, 그것은 바로 「유엔」軍司令部側의 忍耐力과 獻身感을 證明해 준 것이었다.

이제 우리들의 協商은 戰爭捕虜問題가 休戰을 成立시키는데 있어서 重大한 障礙가 될 狀態에 까지 도달했다. 당신側은 人道主義에 대한 어떤 條件도 물리치고 「유엔」軍側에 대해서 必要할 경우 총검을 使用해서라도 모든 共產軍捕虜들을 당신側에 引渡하라고 要求하고 있다. 당신側은 「제네바」協定을 들먹이면서까지 당신側의 主張을 文書로 提示할 정도로 터무니 없

이 無禮한 行動을 저지르고 있다. 不幸한 戰爭의 犠牲者들을 守護하고 保護하는데 目的을 둔 國際協定을 당신側의 非人間的인 提案의 根據로 삼으려는 것처럼 逆說的인 일이 또 어디에 있단 말인가? 이러한 國際協定을 당신側이 들먹인다는 것은 이상한 일이 아닐 수가 없다. 당신側은 당신側 捕虜收容所에 대한 國際赤十字社의 訪問을 拒否했으며, 「戰爭捕虜處」에 捕虜名單을 提示하는 것도 拒否했을 뿐만 아니라, 韓國戰爭이 勃發한지 9個月도 못되어 당신側이 抑留하고 있다고 公式的으로 자랑까지 했던 50,000名 이상의 「유엔」軍側將兵들에 대해서는 아무런 說明조차도 하지 않고 있다. 「유엔」軍司令部側은 數個月間의 調整을 통해서, 그리고 各種問題들에 관해 당신側과 會談을 繼續해 오는 동안에 우리側이 捕虜問題에 관해서 어떤 양보도 하지 않을 것이라는 點을 確固하고도 決定的으로 당신側에게 밝혀왔다. 지난 4月 28日에 우리는 未決問題들에 관한 公正한 特別解決方案을 提示한 바 있다. 지금 또 다시 한번더 反復하는 바이지만, 그제 우리는 人道主義와 個人의 人格尊重原則을 確固히 固守할 것이라는 點을 당신側에게 밝힌바 있다. 이러한 것들은 「유엔」軍司令部가 戰場에서 당신側과 맞붙어 싸우는데 있어서 動機가 된 原則과 相通하는 것이기 때문에 우리는 그러한 人道主義와 個人의 人格尊重原則을 결코 恠의 對象으로 삼지는 않을 것이다. 어떠한 要求와 惡談에도 결코 우리는 動搖되지 않을 것이다. 만약에 당신側이 平和를 回復하고 부고한 數百萬人들의 苦痛과 慘狀에 恠지부를 적을 最小限의 생각이라도 가지고 있다면, 당신側은 내가 第1次大會때도 指摘한바 있듯이 우리들 協商의 成敗를 直接的으로 左右할 수 있는 誠意를 가지고서 이 問題의 解決에 임하지 않으면 안될 것이다. 그 決定은 바로 당신側의 手中에 달려 있다.

10個月 12日間이라는 協商끝에 나는 내가 해야 할일이 더이상 아무것도 없다고 생각한다. 協商할 것이 더이상 아무것도 남은 것이 없는 것이다. 나는 이제 앞으로 당신側과 協商을 계속해야 하는 이 반갑잖은 任務를 나의 後任者로서 「유엔」軍側代表團의 首席代表가 될 「윌리엄·K·헤리슨」中將에게 引繼한다. 그에게 神의 加護가 있으시기를 祈願한다.

모든 것은 그대로였다. 韓國休戰會談은 엇치락 뒷치락하면서 1年以上 더 繼續되긴 했으나 最終적으로 合意된 休戰協定은 實質적으로 내가 1952年 4月 28日에 提案된 休戰協定內容 그대로였다. 이 合意에 따라서 印度의 監視아래 捕虜들의 再審査를 위한 措置가 마련되었다. 이 일은 「유엔」軍側이 이미 오래전에 報告했던 捕虜審査結果와 大同小異한 結果를 가져온 가운데 무사히 끝났다.

1953年 7月 27日 板門店에서 調印된 休戰協定은 捕虜交換에 관한 具體的인 技術問題를 除外하고는 事實上 내가 1952年 4월에 提案했던 休戰協定案과 同一한 것이었다. 이렇게 해서 共產側이 「유엔」側의 自意送還原則을 受諾하기 까지는 15個月이라는 期間이 걸렸다. 그것은 韓國戰爭의 最前線에 나가 싸우고 있는 美軍將兵들에게 있어서는 지루한 한해였다. 또한 그것은 共產側에 얽매어 있는 美軍捕虜들에게 있어서는 苦痛의 한해였다.

나는 美海軍士官學校長으로 취임하기 위해서 1952年 5月 22日에 韓國休戰會談場을 뒤로 두고 떠났다. 「윌리엄·K·해리슨」美軍少將이 나의 後任者로 취임했다. 「해리슨」將軍이 協商者로서 비상한 能力을 가진 將軍임에는 틀림없으나 事實上 協商을 위해서 그에게 남은 일이라고는 아무것도 없었다. 이제 남은 것이라곤 捕虜問題에 관한 우리側의 立場이 절대로 變更될 수 없다는 것을 共產側에게 時間만이 確信시켜 줄수 있는 오랜 기다림이 있을 뿐이었다.

共產側이 그다지도 頑強히 버틴 끝에 마침내 屈服하게 된 理由는 무엇인가? 共產側은 거의 難攻不落狀態의 防衛陣地들에 대한 攻擊을 準備하고 이를 占領하기 위한 時間的 餘裕를 얻기 위해서 休戰會談을 利用했기 때문에 그들로서는 끝없는 韓國戰爭을 繼續 참아나가는 것이 그리 어려운 일은 아니었다. 이와 마찬가지로 그 解答을 理性和 論理라는 면에서 구해 보려고 企圖한다는 것도 소용없는 짓이다.

결코 그렇지가 않다. 나는 共產側이 自意送還原則을 受諾한 理由가 韓國에서의 敵對行爲의 繼續이나 혹은 世界輿論의 敏感한 狀態때문에 있었다고 보지 않는다. 그들이 그와같은 最終斷案을 내린데에는 그들의 「인도차이나」占領計劃이 影響을 미쳤을런지도 모른다. 그러나 그들의 決定에 가장 큰 影響力을 미친 것은 戰爭이 조만간에 擴大될 것이며, 「유엔」軍司令部傘下 軍隊가 韓國에만 局

限되어 있는 그들의 作戰地域을 中共으로까지 擴大시킬 수 있도록 許可가 내리질 것이라는 不吉한 前兆때문이었던 것으로 나는 確信한다. 1953年 봄이 되자 美國도 忍耐力에 限界點을 느끼기 始作했다. 이에 따라서 「유엔」軍의 軍事活動을 中共領土에까지 擴大시키는 問題에 대해서 심각한 檢討가 進行되었다. 原子彈使用이라는 危險한 問題도 提起되었으며 中共을 패배시켜야 하겠다는 것이 明白한 可能性으로 대두되었다. 이렇게 해서 共產側이 그 무엇보다도 심각히 考慮하지 않을 수 없는 한가지 協商要素, 卽 露骨的인 大規模의 힘과, 必要할 경우 이 힘을 서슴지 않고 使用하겠다는 意思가 漸次 擡頭하기 始作한 것이다. 中共은 美國의 無限定한 힘앞에는 결코 挑戰을 敢行할 수 없었다. 그러한 挑戰은 그들에게 破滅을 招來할 것이기 때문이다. 이리하여 中共은 理解가 갈만한 신중한 態度로서 그들에게 破滅을 가져다 줄지도 모를 漸增하는 危險을 除去하기 위해서 그들이 취할 수 있는 唯一한 措置를 택하게 되었던 것이다. 이것은 그만큼 單純한 것이기도 했다. 또한 이것은 恒常 그만큼 單純한 것이기도 하다.

---

\* 註) 第 7 條 : 戰爭捕虜들은 어떠한 경우에 있어서도 本協定에 의해서 그들에게 保障된 部分的 혹은 全體的인 權利를 拋棄해서는 안된다.

第 118 條 : 戰爭捕虜들은 敵對行爲의 中止後에 遲滯없이 釋放・送還되어야 한다.

## 第 14 章 이 荊棘, 이 傷處, 이 警告로부터

韓國休戰會談은 2年間이라는 迂餘曲折끝에 1953年 7월에 끝났다. 이 休戰會談의 結果로서 休戰協定이 正式으로 採擇되었으며 이 協定은 必要한 調印節次를 마친후 關係當事國政府에 회부되었다. 이 休戰協定에 대해서 一部에서는 이것이 世界大戰을 막을 수 있었던 한 代案이라고 보기도 한 반면에 또 다른 一部에서는 이 協定은 美國이 韓國에서 거둘 수 있었던 勝利를 유감스럽게도 拋棄한 代案이라고 보기도 했다.

韓國休戰의 意義에 대해서 歷史가 어떤 最終審判을 내릴 것인지는 알수 없으나 오늘날 여러가지 問題解決에 直面해 있는 사람들은 이로부터 무언가 적절한 敎訓을 얻을 수가 있을 것이다. 온갖 苦痛끝에 얻어진 이와같은 敎訓은 앞으로 自由世界와 獨裁世界간에 協商이 있을때에 우리의 無經驗으로 인해서 초래될지도 모를 破滅로부터 우리들 모두를 구해줄 수 있는 敎訓이 될지도 모른다.

韓國休戰協商에 影響을 미친 最大의 한가지 失手는 美國이 中共에 대해서 應懲措置를 취하지 않았다는 事實이다.

1950年 겨울에 中共軍은 滿洲로부터 鴨綠江을 건너 韓半島로 쳐들어와 美第 8軍에 치명적인 攻擊을 감행했다. 이 攻擊이 中共政權의 指示에 의해서 감행되었다는 事實은 모든 證據들이 明白히 밝혀주고 있다. 美國은 中共軍의 攻擊으로 인해서 美軍이 심각한 軍事的 後退는 勿論 상당한 人命損失을 입었음에도 불구하고 中共領土와 그 軍事施設들에 대한 報復攻擊을 抑制했다. 美國으로서 이것은 武力의 行使앞에 전례없는 後退를 한 것이었다.

이와같이 美國이 中共에 대해서 즉각적인 보복조치를 취하지 않은 것은 대체적으로 韓國休戰會談에서 「유엔」軍側 代表團이 곤경을 겪게된 根本적인 原因이 되었다. 極東에 있는 우리 軍隊가 事前挑發 없는 攻擊앞에 직면하여 형편없이 허약하게 보이고 무서움에 떨며 後退한 것처럼 보인 것은 美國이 어떠한 「아시아」大陸問題에 대해서도 確固한 態度를 취하지 않을 것이라는 생

각을 共産側으로 하여금 믿게 만든 좋은 原因이 되었다. 그리하여 다음과 같은 의문이 提起되었다. 즉 「美國政府는 共産側의 休戰條件에 同意하는 대신에 勝算없고 人氣없는 韓國戰爭을 繼續해 나갈 決意를 갖고 있는가?」 共産側은 休戰會談의 全期間을 통해서 美國이 그와같은 決意를 決定的으로 갖고 있지 않은것 같은 態度로 나왔다.

一部에서는 「유엔」의 戰爭遂行代理役을 맡고 있는 美國政府가 中共에 대해서 獨斷的인 보복조치를 취할 資格이 없다고 主張했다.

그러나 北韓의 攻擊을 격퇴시키기 위해 韓國의 地上軍을 派遣하는데 있어서 美國이 「이니셔티브」를 취했고 必要한 戰爭物資의 80%以上을 美國이 부담했으며 韓國을 除外하고서는 그 어떤 나라보다도 많은 피를 흘렸다는 事實을 勘案할때에 그와같은 主張은 妥當성이 없는 것이다. 만약에 美國이 韓國戰爭의 무거운 짐을 걸머지지 않았더라면, 그리고 만약에 美國이 신속한 措置를 취하지 않았더라면 오늘날 全韓半島는 共産主義支配아래 놓여 있게 되었을 것이다. 더욱이 國際共産主義에 대한 鬭爭에 있어서 自由世界의 指導者로 認定받고 있는 美國은 특히 「유엔」總會가 中共을 韓國戰爭의 侵略者로 낙인 찍었기 때문에 道德的인 見地에서도 中共侵略者에게 懲罰을 가하기 위한 「이니셔티브」를 취할 수 있다는 充分한 理由를 가지고 있었다.

有名한 故「더글라스·맥아더」將軍이 東洋, 특히 中共에 대해서 強力하고도 積極的인 政策을 추구할 것을 力說하고 있을때 그를 돌연 本國으로 召還한 것은 우리가 어떤 確固한 態度도 갖고 있지 않으며 共産主義者들의 말대로 우리가 「종이 호랑이」에 불과하다는 생각을 共産側으로 하여금 믿게 만든 또 하나의 原因이 되었다.

1951年6月24日에 蘇聯外相 「야콥·말리크」는 放送을 통해서 38線을 中心으로 하여 交戰雙方이 一定한 거리로 相互後退할 것을 전제로한 現地 雙方軍指揮官들에 의한 休戰實施를 提議했다. 「워싱턴」當局은 즉각 「매듀·B·리지웨이」將軍에게 指示하여 「유엔」軍司令部側이 休戰問題를 討議할 용의가 있다는 뜻을 放送을 통해서 共産軍側 野戰指揮官들에게 알리도록 命令했다. 그러나 美國은 이와같은 措置를 너무 조금히 서둘렀을 뿐만 아니라 38度線이 休戰線이



될수 없다는 사실도 밝히지 않은채 그와같은 協商受諾을 發表하고 말았다. 그러므로 共産側은 「유엔」軍司令部側이 現在 休戰을 絶실히 必要로 하고 있으며 38度線이 休戰線으로서 美國側에게 受諾될 수 있을 것이라는 結論을 내리게 되었던 것이다. 이러한 誤解는 休戰協商을 여러달 동안 지연시킨 原因이 되었다.

駐韓「유엔」軍에 대한 軍事作戰 制限措置는 休戰協商에 즉각적으로 影響을 미쳤다. 「유엔」軍은 가장 效果的인 手段이나 혹은 가장 效果的인 武器로서 敵을 攻撃하지 못하도록 指示를 받았다. 이로 인해서 「유엔」軍은 充分한 能力을 가지고 있으면서도 共産軍에 대해서 決定的인 軍事的 壓力을 가할 수가 없었다. 開城과 板門店에서 休戰會談을 벌이고 있던 「유엔」軍司令部側 代表들은 最大의 힘의 立場에서 協商을 進行시킬 수 있는 처지가 못되었으며 共産側도 이를 잘알고 있었다.

韓國休戰은 다음과 같은 教訓을 가르쳐 주었다.: 敵이 休戰을 호소할 때에 敵에 대한 壓力을 결코 늦추어서는 안된다. 그 壓力은 더욱 強化시켜야 한다.

1951年 6월에 共産側은 심한 打擊을 입고 서서히 後退하기 시작했다. 이와같은 時期에 「야콥·말리크」는 그의 休戰提議를 發表했던 것이다. 「유엔」軍司令部側 地上軍은 休戰會談이 시작되자마자 攻勢를 약화시켰다. 그러나 실은 이 休戰會談동안에 우리가 모든 武力을 총동원하여 攻勢壓力을 最大限으로 強化시켰어야 했던 것이다. 힘은 바로 決定的인 要素이며 共産側이 진정코 이해할 수 있는 唯一한 論理인 것이다. 一部에서는 休戰이 조만간에 實施될 可能性이 있는 處地에 攻勢作戰을 벌여 人命被害를 낸다는 것은 容納될 수 없는 政策이라고 主張하기도 했었다. 그러나 나는 2年이라는 오랜 休戰會談期間동안에 發生한 「유엔」軍側의 人命損失은 만약 1951年 여름에 我軍의 大攻勢가 취해졌을 경우에 여기서 나왔을지도 모를 人命損失을 훨씬 더 能가했을 것임을 믿어 의심치 않는다. 여기서 얻은 教訓은 다음과 같다:

비록 적절한 期間內에 受諾可能한 條件아래 共産側과 休戰을 實施할 것을 원한다고 할지라도 敵對行爲가 종식될때까지는 결코 戰鬥을 中止해서는 안된다.

이와같은 教訓은 바로 休戰會談이 짧아야 한다는 教訓이 된다. 合意到達에 관

한 時限이 미리 設定되어야 할것이다. 適切한 時限內에 受諾할만한 合意가 成立되지 않을 경우 敵이 또 다시 休戰에 대한 希望(즉, 다시 말해서 休戰의 必要性)의 뜻을 表示할 때까지는 會談을 中止시켜야 한다. 休戰會談을 膠着狀態에 빠지도록 許容한다는 것은 바로 자기側の 脆弱性을 나타내는 것이나 다름 없다.

休戰會談場所는 戰鬥地域으로부터 벗어난 地域이어야 한다. 韓國休戰會談의 경우 만약에 그 會談場所가 戰鬥作戰으로 인해 방해를 받는 交戰線上의 地帶가 아니고 韓半島 以外の 場所였다면 會談進行이 훨씬 더 有利했을 것이다. 「實戰」이 벌어지고 있는 地域만 아니었다면 우리들의 會談을 遲延 내지 防害한 수많은 「事件」들은 비록 全無하기를 기대할 수는 없는 노릇이지만, 그래도 극성을 떨지는 않았을 것이다.

共產側으로 하여금 會談場所를 一方的으로 選定하도록 해서는 안된다. 會談場所問題에 관해서 合意를 보지 못한다면 實質問題에 대한 協商에 있어서 어떻게 成功을 기대할 수가 있을 것인가? 끝으로 무엇보다도 重要的 것은 開城의 경우와 마찬가지로 會談場所가 共產側 地域內에 있고, 그들의 軍事管轄地域內에 있는 곳이어서는 절대로 안된다. 이것은 共產側으로 하여금 傍若無人한 行動을 취하도록 해주는 것이면 또 實際로 그들은 주저없이 그와같은 行動으로 나올 것이다.

共產側의 會談提議나 혹은 休戰問題討論提議에 대해서는 조금한 반응을 보일 必要가 없다. 나의 連絡將校들이 開城에서 共產側代表들과 會談을 개시한 것은 「아콕·말리크」의 休戰可能性에 관한 發表가 있는지 불과 2주일 후였다. 이것은 休戰과 關聯된 여러가지 問題들을 徹底하고 充分히 檢討하기에는 너무도 짧은 期間이다.

1951年 봄에 유엔軍이 韓國에서 確保하고 있었던 것과 같이 現地軍指揮官이 戰鬥의 主導權을 장악하고 있을 때에는 그에게 休戰問題討議를 속히 서두르도록 指示를 해서는 안된다는 것이 특히 重要하다.

共產側과 協商을 벌일 代表團은 最高의 能力을 갖춘 代表團이라야 한다. 階級, 명성 또는 地位따위는 副次的인 問題이다. 明哲한 思考, 신속한 判斷등은 필

수불가결한 範疇에 속한다. 속기사나 通信技師, 통역 또는 代表等 代表團의 모든 구성원은 各者의 專門分野에서 一級정도는 되어야 한다. 共產側이 一級代表團을 派遣한다는 것은 틀림없는 事實이다. 그리고 우리側의 2次代表團으로서는 協商을 수행하는데 充分치 못하다는 것도 틀림없는 事實이다.

「유엔」軍側 代表團이 板門店에서 使用한 會談進行節次는 앞으로 共產側과 協商을 벌이는데 좋은 參考가 될것이다. 通例적으로 유엔軍側 代表團 全員이 參加하는 全體本會談에서는 廣範圍한 原則的 合意를 摸索하는데 힘썼다. 이러한 目標가 일단 成就된 다음에는 分科委員會 構成을 提議, 여기서 本會談에서 合意된 一般原則을 좀더 擴大해서 具體적으로 討議를 遂行하도록 했다. 그후에는 各 分科委員會에서 이루어진 合意事項들을 各 實務參謀團에서 具體적으로 細密히 檢討한후 最終적으로 確定짓도록 했다. 유엔軍側 連絡將校들은 「事件」이 發生했을 때 그 調査에 參加하는 同時에 會談條件의 準備事項에 관한 業務를 맡도록 되어 있었다. 「유엔」軍側 代表團이나 共產側 代表團의 경우 兩側의 連絡將校들은 모두 參謀團에 못지않은 활발한 活動을 遂行했다.

「유엔」軍側 代表團은 休戰會談場에서 우리側 各 代表들이 行할 公式發言들을 모두 事前에 合同審査하는 「參謀會談」方式을 採擇했다. 參謀團將校들은 매일 매일 各 代表들이 行할 公式發言의 原稿들을 準備했다. 이 發言原稿들은 代表들이 그날의 會談에 參加하기 위해서 板門店으로 出發하기 전에 汶山에 있는 內幕舍에서 代表들과 參謀들의 連席會談을 열어 檢討하고 調整했다. 따라서 最終적으로 作成된 發言原稿들은 거의가 모두 어떤 한 個人에 의해서 作成된 原稿가 아니었다. 그것은 代表全員이 綿密히 編輯하고 首席代表의 最終承認을 거친 作品인 것이다. 이와같이 유엔軍側 代表團은 훌륭한 知識을 充分히 活用했다.

「유엔」軍側 代表들과 參加團將校들은 共產側과의 매일 매일의 會談이 끝난 다음에는 汶山에 있는 內幕舍에 모여 그 다음날의 會談에 임할 對策을 檢討했다. 이 會談에서 基本原則이 일단 결정되면 參謀將校들은 다음날 會談에서 유엔軍側 代表들이 行할 發言原稿의 準備作業에 들어가게 되는 것이다.

休戰會談의 進行狀況에 대한 「매스컴」報道는 施設이 許容하는 한에 있어서 放害해서는 안될 것이다. 만약에 그 目的하는 바가 正當하고 眞實성이 있

으며 그 方法이 非難의 對象이 되지 않고 協商能力이 적절한 것이라면 「매스컴」을 두려워할 하등의 必要가 없다. 生命과 財産을 바쳐야 하는 美國民들로서는 무엇이 進行되고 있는지 알아야 할 權利가 있다.

솔직히 말해서 나는 韓國休戰에 관해서 약간 불만스런 新聞報道問題에 관해서 言及하지 않을 수 없다. 美國新聞에는 『민을만한 「워싱턴」소식통』의 말을 引用하면서 「유엔」軍司令部側 代表團이 共產側에게 양보할 內容을 시사하는 記事들이 빈번히 게재되었다.

어떤 때는 이러한 記事들의 正確성과 그 時期로 보아서 「워싱턴」에 있는 官邊消息通들에 의해서 秘密이 「漏泄」되었음이 틀림없었다. 會談進行에 차질을 초래케 한 이와같은 報道의 한가지 例로서 『「유엔」軍側, 飛行場建設禁止案 撤回用意』라는 한 「워싱턴」發信 記事가 있었다. 「유엔」軍司令部 代表團은 共產側에게 그러한 內容의 양보를 하도록 「워싱턴」으로부터 指示를 받고 있었는데 이 指示는 「極秘」로 되어 있었던 것이다. 우리 代表團은 捕虜問題에 관한 共產側의 양보를 얻기 위한 한 手段으로서 바로 이 提議를 할 計劃이었던 것이다. 그러나 이러한 秘密이 일단 「漏泄」되면 共產側은 우리가 양보할 것이라고 그들이 생각하는 問題에 대해서는 결코 그 代價를 支拂하려 하지 않는 것이 常例이다.

官邊消息通의 말을 引用한 또 하나의 秘密漏泄事件으로서 「유엔」軍司令部側 代表團內의 軍人들과 交替하기 위해서 「專門的」協商代表들이 派遣될 것이라는 報道가 있었다. 「알타」나 「인도차이나」問題에 관한 「제네바」會談과 같은 경우에 그와 같은 交替가 약간의 進展을 가져오게 했는지는 몰라도 내가 秘密漏泄에 관해서 言及하는 理由는 이러한 點에 있는 것이 아니다. 重要的 點은 그와같은 報道로 인해서 板門店休戰會談에서의 유엔軍側의 立場을 弱화시킨 結果를 초래케 했다는 事實이다. 共產側은 「유엔」軍側 代表團이 美國政府로부터 전폭적인 信任과 支持를 받지 못하고 있는 듯한 記事를 읽을 경우 會談을 상당 기간동안 지연시키려는 決定을 내릴 수도 있을 것이다. 그들은 또한 「유엔」軍側 代表團이 論爭對象이 되고 있는 問題들에 대해서 代表團의 確固한 態度를 弱화시킬지도 모른다는 기대를 가질 수도 있을 것이다.

나는 「매스 컴」이 이러한 記事를 報道했다고 해서 나무라는 것은 아니다. 그러한 일을 하는 것은 바로 「매스 컴」의 事業인 것이다. 그러나 나는 그러한 記事를 掲載한 사람이 美國의 利益을 最大限으로 생각했다고는 보지 않는다.

오직 協商의 進展만을 생각해서 共産側에게 아무 代價도 없는 양보를 한다는 것은 절대 禁物이다. 共産側의 主張을 받아들일 경우 共産側에게도 그 代價를 支拂하도록 만들어야 한다. 兩側이 同等한 양보를 하도록 要求해야 하는 것이다. 이것은 限定된 期間內에 達成되는 成果를 倍加시켜줄 뿐만 아니라 共産側으로 하여금 相對方이 어리석고 천진난만하여 軟弱하지 않다는 事實을 確信시켜줄 수 있게 될 것이다. 共産側 解決方案이 단지 合理的이고 正當하다는 理由만으로 이를 즉각 受諾할 경우 共産側으로 볼때에 이것은 相對方이 不安定한 立場에 있음을 表示하는 적어도 온당치 못한 조급함을 말해주는 것이 된다. 어떤 點에 대해서도 重要치 않다고 생각해서는 안된다. 對等한 양보도 받지 않고 共産側에게 비록 些少한 問題를 양보한다고 할지라도 그것은 우리가 결국에 實質的인 問題들에 관해서 共産側의 主張에 屈服하게 될 것이라는 생각을 더욱더 共産側에게 確信시켜 주는 結果를 가져다 줄 것이다. 大小간의 어떤 問題를 막론하고 共産側으로부터는 同一한 양보를 얻어내야 한다.

「조급」한 態度는 절대로 피해야 한다. 왜냐하면 그와같은 態度는 共産側으로 하여금 相對方이 時間에 쫓기고 있다는 結論을 내리도록 할지도 모르기 때문이다. 敵은 相對方이 人道主義的 動機를 가지고 있다는 것을 생각하지 않을 것이다. 그와는 정반대로 共産側이 원하기만 한다면 우리는 언제라도 協商을 집어치우거나 혹은 中斷시킬 用意을 가지고 있다는 것을 明白히 보여주어야 한다. 協商이 상당 期間동안 進展을 보지 못할 것으로 豫想될 때에는 會談을 집어치워야 한다.

共産側과 進行시킬 會談의 議事日程은 면밀한 檢討를 가해야 한다. 回顧해 보건대 우리는 모든 問題들에 관한 合意가 도달하기도 전에 敵對行爲中絶에 관한 休戰線設定問題에 대해서 共産側에게 同意함으로써 큰 과오를 저지른 것이 確實했다. 敵對行爲를 禁止시킬 休戰線設定問題에 관해서 共産側에게 초반부터 同意했다는 것은 共産側에 대한 軍事的 壓力을 繼續할 수 있는 正當한 根據를

除去시킨 것이나 다름없다. 休戰監視에 관한 議事日程은 무엇보다도 먼저 取扱해야 한다. 休戰會談의 제일 첫 目標은 休戰의 安全性에 대한 保障策을 確保하는데 있어야 한다. 交戰當事者들은 休戰을 利用하여 軍事的 能力을 增強시켜서는 안된다. 이러한 目的을 達成하기 위해서는 休戰條項들에 대한 적절한 監督과 아울러 休戰期間동안 交戰當事者들의 軍隊와 活動을 監視할 수 있는 保障이 절대로 必要하다.

이러한 監督과 監視의 保障이 없이는 休戰文書에 記載된 모든 休戰條項들은 相對方의 信義에 의해서만 그 存在價値가 左右될 것이다. 共產主義者들과의 協商에 있어서는 그들도 誠意를 가지고 會談에 임할 것이라는 무모한 推測에 빠지기가 쉽다.

後退할 생각없는 確固不動한 態度를 취했을 경우에 그후부터는 자기의 주장을 뒷받침 하기 위해서 長廣說을 계속 반복해서는 안된다. 自身の 最終案을 일단 提示했을 경우 그때부터는 그저 입을 굳게 다물고 있던가 아니면 最小限 共產側의 險談에 대해서 간단하고 確固하며 위엄있는 비판이나 반박을 가하는 정도로 그쳐야 한다. 共產側의 攻擊으로부터 自身の 最終案을 擁護한다는 것은 共產主義라는 방앗간에 穀食을 부어주는 것이나 다름없다. 이편에서 말을 많이 하면 할수록 그것은 共產主義者들의 교활한 宣傳앞에 攻擊目標物을 그만큼 더 많이 提供해 주는 結果가 된다.

한편 共產側協商代表들은 非妥協的인 反對앞에 봉착할 경우 어찌할 바를 모르는게 통례이며 또 實際적으로 그러한 경우를 두려워 한다. 그것은 이러한 戰略이 그들이 배운 것과는 正反對의 것이기 때문이다. 協商을 더이상 계속하지 않겠다는 우리의 行動은 우리의 最終的인 「一括妥結案」을 제시했을 때에 表明되었다.

「유엔」軍側 代表團은 이 最終案을 提示한 후에 比較的 침묵을 지켜나감으로써 우리의 이 提案이 단호한 最終案이라는 점을 共產側에게 암시하도록 할 計劃이었다. 우리側은 이 「一括案」을 제시한 以後 수일동안은 계속 침묵을 유지해 나갈 수가 있었다. 이 期間동안에 共產側 協商代表들의 낭패한 빛은 역력히 나타났다. 그들은 소리를 지를래야 그 소리에 응해줄 相對者가 없게 된 것

이다. 그러자 「워싱턴」當局은 유엔軍側代表團에게 不幸스러운 指示를 내려고 每會談때마다 長廣說로 유엔軍側 主張을 擁護하라고 命令했다.

우리는 不安感을 느끼면서 이 指示에 따랐다. 이와같은 유엔軍側의 戰略變更에 접한 共產側의 안도감과 만족감이야 말로 역력했다. 그들은 유엔軍側이 매일 發表하는 長廣說에 대해서 열광적인 反駁을 해왔다. 이와같은 會談은 전혀 아무런 進展도 보지 못하다가 유엔軍側 代表團의 約5個月間에 걸친 끈덕진 要求끝에 「워싱턴」當局이 유엔軍側代表團이 一括妥結案 提示直後에 「워싱턴」에 건의했던 會談中止案을 承認함으로써 비로소 狀況이 달라지게 되었다. 이렇게 되자 共產側은 비로소 「유엔」軍側의 態度가 정말로 確固不動한 것임을 確信하게 되었다.

우리는 韓國의 休戰會談을 통해서 休戰會談이 開始되기에 앞서서 政治的 目標의 具體化가 先行되어야 한다는 教訓을 얻었다. 「유엔」軍側의 모든 代表團員들은 韓國에 대한 美國의 政治的 目標가 마치 「카멜레온」처럼 변덕이 심했던 것을 잘 알고 있다. 美軍은 危急한 韓國政府의 崩壞를 막고 韓國에 대한 侵略의 격퇴를 支援하기 위한 政治的 目標아래 韓國에 進駐한 것이다. 이와같은 2大目標은 北韓侵略者들이 그들의 南侵地點인 38度線 北方으로 格퇴됨으로써 達成되었다. 그러자 美國의 政策은 韓國統一이라는 생각으로 바뀌어지게 되었다. 이에 따라서 「유엔」軍은 38度線을 넘어 압록강을 향해서 北進을 감행했다. 中共이 이 싸움에 介入하게 되자 美國의 支配的인 政治的 目標은 中共과의 全面戰爭의 회피를 摸索하는 것으로 바뀌었다. 蘇聯이 休戰을 提議하자 韓國에 대한 政治的 目標은 名譽로운 休戰成立이라는 것으로 변했다. 休戰協商期間中에 우리의 政治的 目標은 捕虜問題에 관해서 共產主義宣傳을 制壓하는데 있었다. 이와 같이 韓國에 대한 美國의 政治的 目標은 軍事活動을 통해서 그 目標를 達成하는데 있는 것이 아니라 現在의 軍事情勢의 推移에 전념하면서 戰鬥의 바람이 부는 方向대로 右往左往했던 것이다. 이 때문에 「유엔」軍側 代表團과 특히 「리지웨이」將軍은 名譽롭고 安定된 休戰을 成就시킨다는 유엔軍側의 基本目標를 變更시킬 새로운 指示가 언제 「워싱턴」으로부터 下達될지 모르는 不安한 狀態에 놓여 있었다. 이와같은 환경하에서 健全한 計劃을 樹立하고 相對

방에게 자기의 主張을 納得시키며 의심할 여지없이 確固不動한 態度를 보인다  
는 것은 극히 困難한 일이 아닐 수 없었다. 우리들에게는 美國政府가 韓國에  
대한 政治的 目標가 무엇인지 혹은 어떤 政治的 目標를 가져야 하는지에 대해서  
正確히 모르고 있는듯이 보였다. 그 結果로 「유엔」軍側 代表團은 代表團이 現  
在 취하고 있는 行動과 모순되는 새로운 行動을 취하도록 要求할지도 모를 전  
혀 엉뚱한 새로운 指示가 「워싱턴」으로부터 下達될지 모른다는 우려속에 항  
상 神經을 곤두세워야만 했다.

「유엔」軍側 代表團은 代表團이 어떤 問題에 관해서 現在 취하고 있는 立  
場이 確定的인 것인지 혹은 아닌지 그리고 會談期間中이나 또는 會談이 끝날때  
까지 代表團이 美國政府로부터 그러한 立場에 대해서 確固不動한 支持를 받을  
수 있을 것인지의 問題등에 대해서 事事件件 「워싱턴」當局의 確答을 구했다.  
우리는 앞으로 共産側과 다른 問題들에 대한 會談을 進行함에 있어서 失敗를  
防止하기 위해서도 그와 같은 情報가 必要했던 것이다. 가령 「유엔」軍側 代  
表團이 어떤 特定問題에 대한 「유엔」軍側 主張을 最終的인 것이라고 宣言한  
지 얼마되지않아 「워싱턴」당국의 指示에 따라서 이 主張을 다시 撤回하고 그  
問題에 대한 共産側 主張을 受諾했을 경우에 우리가 다음에 다른 問題에 대  
해서 「最終的」인 主張을 發表한다고 해도 共産側에게는 별로 인상을 주지  
못할 것이 確實할 것이다. 바로 이와같은 事例은 空港復舊와 捕虜問題의 두가  
지 경우에 發生했다. 「유엔」軍側 代表團은 休戰期間中에 共産側이 軍事力을 增  
強시키는 問題에 대해서 絶대로 同意하지 않을 것이라는 點을 數週日 동안  
共産側에게 確固히 강조해 왔었다. 勿論 이와같은 主張속에는 空港復舊 및 建  
設禁止 內容도 包含되어 있었다. 그후에 우리는 「워싱턴」當局의 指示에 따라  
서 休戰協定속에 空港의 復舊·建設禁止에 관한 어떤 條項도 削除할 것을 提  
議하기에 이르렀다. 그 뒤에 「유엔」軍側 代表團이나 「리지웨이」將軍 또는  
「트루만」大統領등은 捕虜交換問題에 대한 우리側 主張이 最終적으로 絶대적이므로  
後退할 수 없는 것이라고 發表했다. 그러나 共産側은 이에 대해서 1年 以上  
이나 美國側 發表와는 다른 생각을 가지고 있었음이 分明했다. 여기서 우리는  
政策目標 立案者들이 注意를 기울여 주기를 바라는 한가지 敎訓을 얻을 수 있



있다. 즉 그것은 共產側과 會談(또는 戰爭)에 들어가기에 앞서서 政治的 目標가 決定되어야 하며 이것은 이 目標를 수행해 나갈 當事者들에게 發表되어야 한다는 事實이다. 그 以後에는 이 目標는 國家利益上 必須不可缺한 경우에 한해서만 變更될 수 있어야만 할 것이다.

共產主義者들과 協商하는데 있어서 우리가 武力威脅의 手段을 使用해서는 안 된다는 생각은 누구도 가져서는 안된다. 그와는 정반대로 共產側으로 하여금 그들과 우리들간의 根本的 問題들의 解消를 위해서 진지한 態度로 協商에 임하도록 만들 수 있는 것은 우리가 軍事力을 使用할 것이라는 急迫한 威脅을 줌으로써 만이 가능하다. 만약에 우리가 戰爭을 防止코자 한다면 우리는 一戰도 不辭할 準備態勢를 갖고 있지 않으면 안된다. 共產主義者들은 紛爭解決을 위한 西方世界와의 協商에서 失敗할 경우 그들 共產帝國이 심각하고도 즉각적인 危險에 처하게 될 것이라는 事實을 믿게될 때에만 이 紛爭解決을 摸索하려고 할 것이다. 그러나 그들은 허세를 부리지는 못할 것이다. 共產主義者들과의 協商에서 成功하는 것은 協商이 失敗할 경우 美國이 그 實質的인 代案으로서 그의 막강한 軍事力을 使用할 것이라는 것을 보여줄 때에만 可能하다. 우리는 이와 같은 威脅을 끝까지 지켜나갈 準備態勢가 되어 있어야 하며 만약에 그렇지 못할 경우에는 우리는 平和的 目的達成에 失敗하게 될 것이다. 우리는 共產側이 世界大戰을 選擇할 경우 戰爭이 어느때라도 勃發할 수 있다는 事實을 銘心한 가운데 共產側과의 協商過程에서 나타날지도 모를 어떤 世界大戰의 威脅에 대해서도 一戰을 각오할 用意를 갖고 있지 않으면 안된다.

끝으로 우리가 受諾한 것과 같은 類의 韓國休戰協定은 締結하지 말았어야 한다는 것이 나의 結論이다. 우리가 언제 어떻게 韓國休戰을 摸索하게 되었는가 하는 主要原因은 徹底한 研究를 하지 않아도 可能하다. 가장 흔히 들을 수 있는 原因들은 다음과 같다. 「유엔」軍司令部는 軍事的 勝利를 거둘수가 없다. 따라서 休戰만이 實用性 있는 唯一한 行動路線이다. 軍事的 勝利는 不可能한 일도 아니었으며 또한 軍事的 勝利를 達成하는 것이 특히 어려운 일도 아니었다. 美軍에게 가해지고 있던 人爲的인 制限措置가 除去되고, 이와함께 中共에 대한 效果的인 封鎖措置만 취해졌더라도 休戰會談보다도 짧은 期間內에 軍事的 勝利가

可能했는지도 모른다. 이것은 「유엔」軍司令部傘下 高位軍事指揮官들이 심사숙고한 判斷이다.

韓國戰爭이 中共과의 戰爭으로 擴大되고 나아가서는 世界大戰으로 擴大될 危險性이 있었다. 1951年 11月の 中共軍 攻勢開始에 대해서 「유엔」은 中共에 대한 戰爭이라는 手段을 통해서 신속히 對應했어야 옳았을 것이다. 蘇聯은 韓國戰爭을 擴大시키려는 意思를 조금도 비치지 않았었다. 事實 韓國休戰에 관한 蘇聯의 交渉 提議는 蘇聯이 의도하고 있던 方向을 明白히 시사해준 것이다. 나는 極東에 있는 美軍(陸·海·空軍)高位指揮官들 가운데서 美國이 中共에 대해서 어떤 措置를 취할 경우 蘇聯이 美國과 戰爭을 벌일 것이라고 생각한 指揮官을 단 한 사람도 알지 못했다. 만약에 蘇聯이 中共便에 가담하여 美·中共戰爭에 介入했다라면 이 「아시아」戰爭의 結果로 인해서 이 地域에 대한 蘇聯의 目標는 破綻이 났을 것이며 自由世界로 하여금 無敵의 軍事的 地位를 確保할 수 있게 했을 것이다. 蘇聯도 이것을 알고 있었음이 틀림없다.

韓國戰爭이 계속될 경우 이로 인해서 全面的인 偶發戰爭이 勃發할지도 모른다. 지금과 같은 核戰爭時代에는 어떠한 條件下에서도 全面戰爭은 「發展」하지 않을 것이다. 全面戰爭을 전개하기 위해서는 相對方的 必須不可缺한 目標物들에 대해서 核武器로 攻擊해야 하는 積極的인 決定이 絶對로 必要하다. 이 決定은 그 性質上 「偶發的」이거나 또는 「發展的」인 것일 수가 없다. 지난 수십년 동안에 制限戰爭과 全面戰爭간의 差異는 근소한 것이었으며 별로 意味가 없는 경우도 더러 있었다. 그러나 오늘날에 있어서는 制限戰爭과 全面戰爭간의 差異는 全人類에 대한 生死間의 差異만큼 크게 달라졌다. 世界の 어떤 政府도 면밀하고 오랜 檢討없이는 그와같이 엄청난 行動을 취하지는 못할 것이다. 그러므로 만약에 美國이 「아시아」에서 全面戰爭을 일으킬 경우 그와같은 일은 蘇聯이 이미 이 全面戰爭을 일으키기로 決定을 내렸을 경우에 한해서만 可能할 것이다.

韓國에서 休戰이 成立될 경우 그것은 美國人の 人命被害가 줄어들 것이라는 것을 意味할 것이다. 1951年 7月부터 1953年 7月 사이에(休戰協商期間)發生한 韓國人の 人命損失은 決定的이고도 成功的인 軍事活動을 감행했을 때에 發生했

을지도 모를 人命損失보다도 훨씬 더 많았다. 나는 우리가 休戰會談을 進行하고 있던 2年이라는 期間동안에 共產主義者들의 手中에 있던 얼마나 많은 美軍捕虜들이 죽어갔는지 알지 못한다.

侵略이 결코 成功할 수 없다는 것을 보여주는 韓國의 休戰은 장래의 侵略을 防止해 주는 役割을 할 것이다. 무엇보다도 첫째, 韓國의 休戰은 中共을 美國과 戰爭을 한 나라가운데서 無勝負의 結말을 본 歷史上 最初의 나라로 만들어 줌으로써 「아시아」全域에 대한 中共의 위신과 影響力을 크게 높여주는 계기가 되었다. 둘째 韓國의 休戰은 共產陣營의 戰爭物資와 技術支援을 韓國戰線으로부터 「디엔비엔푸」作戰을 위해서 빼돌릴 수 있게 해줌으로써 「인도차이나」에 대한 共產主義侵略을 制止시키기 보다는 오히려 助長해준 結果가 되었다.

韓國의 休戰은 수많은 共產側 捕虜들이 共產主義로부터 永遠히 벗어날 것을 希望한데 대해서 共產側이 이를 受諾했다는 事實과 더불어 共產主義 宣傳活動에 一大慘敗를 안겨주었다. 첫째, 軍事休戰會談이라는 場所는 宣傳에 대한 勝利를 얻으려고 努力하는 場所는 아니다. 둘째, 美國이 거둔 宣傳上的 「勝利」란 도대체 어떤 것인가? 이 結果로 「아시아」共產主義가 西方側으로 完全히 轉向했단 말인가? 「아시아」에 대한 共產主義目標가 支離滅裂되었는가? 혹은 中共의 위신이 추락되었단 말인가? 勿論 그 解答은 韓國의 休戰이 中共側의 勝利를 의미한다는 것으로 歸着될 것이다. 이 勝利로 인해서 中共의 위신은 계속적으로 向上되었으며 捕虜問題와 관련된 그들의 순간적인 패배는 「인도차이나」에서 거둔 共產主義勝利로 즉시 相殺되었다. 安全한 피난처가 提供될 것이라는 事實이 立證되었음에도 불구하고 共產主義를 박차고 뛰쳐나올 것으로 기대했던 수많은 共產主義 脫出者들의 무리는 어디 있는가? 「인도차이나」의 共產軍이 我軍側으로 대거 脫出해 오지 않는 理由는 어디 있는가?

「맥아더」將軍은 말하기를 戰爭에 있어서는 勝利以外에는 다른 길이 있을 수 없다고 言명한바 있다. 韓國에서 얻은 經驗은 그러한 結論이 正當하다는 事實을 立證했다. 그러나 우리가 現在 直面해 있는 보다 廣範圍한 의미의 鬪爭은 단순히 大砲와 軍艦 및 航空機만의 鬪爭은 아니다. 우리는 共產主義와 世界的

으로 對立해 있으며 지금 現在도 武力의 威脅, 思想, 外交手段 및 經濟的壓力 등의 方法을 통해서 싸움이 進行되고 있다. 이것은 死生決斷의 鬪爭이다. 이 鬪爭에 있어서는 共產主義라는 暗黒이 世界를 집어 삼키던가 아니면 自由의 깃발이 世界到處에 나부끼던가의 兩者間에 勝利以外에는 다른 길이 있을 수가 없다.

이 거대한 世界的 鬪爭에서 自由가 勝利를 거두기 위해서는 自由라는 大義를 위해서 最大의 利益이 될때에 한해서만 共產主義와 協商을 展開해야 한다. 단지 共產主義者들이 協商을 원한다는 理由만으로 그들과 協商을 展開한다는 것은 禁物이다. 協商을 벌이는 것이 自由를 위해서 最大의 利益이 될것이라고 決定했을 경우 우리는 美國의 전폭적인 힘의 支援을 배경으로 하여 協商을 벌이지 않으면 안된다. 우리 美國人들이 強力해질 수 있는 資源을 確保하고 있는 以上 美國의 힘이 不足한 狀態에 도달하는 일은 결코 없을 것이다. 우리는 힘의 立場에서 뿐만 아니라 힘을 가지고서 協商을 벌이지 않으면 안된다. 이러한 경우에 있어서는 어떤 美國人도 協商의 結果에 대해서 결코 우려할 必要가 없을 것이다.

## 附錄：共產主義者가 使用하는 用語의 眞僞

### 1. 冒險主義：(Adventurism)

不必要한 危險을 惹起하거나 또는 지나친 革命的 熱意를 지니는 共產主義者들이 범하는 誤謬로서, 대체로 소련이나 中共에서 使用되고 있다.

### 2. 侵攻(Aggression)

共產主義者의 目標達成을 妨害하는 어떤 行動, 즉 帝國主義國家들이 弱少國과의 關係에서 自身の 利益만 保護하려는 行動

### 3. 侵略적인 軍事「블럭」: Aggressive Military Blocs

共產主義侵略에 對應하기 爲하여 西方陣營이 創設한 軍事協助機構

例: 「나토」, 「시토」

### 4. 相克的 矛盾(Antagonistic Contradiction)

資本主義國家들 그리고 社會主義國家와 資本主義國家사이의 內的 關係에 固有한 어려운 問題로, 非相克的 矛盾과 區別되는 바와같이 오직 그 해결은 資本主義體制의 崩壞로서만 可能함.

### 5. 反共主義(Anti-Communism)

共產主義에 대한 어떠한 反抗으로 最近에 民主社會主義者들과 勞動指導者들이 共產主義者와의 連繫를 拒否하거나 혹은 共產主義者들에 同調하지 않는 行動을 취하는 「黑色反動」을 言及할때 使用되고 있음.

### 6. 「부르조아지」(Bourgeoisie)

원래는 中流階級으로서 富裕階級과 區別되었으나, 후에 「레닌」에 의하여 모든 資產所有者들로 擴大되었다. 더우기 最近에는 印度와 「이디오피아」와 같은 國家에서까지도 非共產主義 階級層이 擴張되었다.

### 7. 休止狀態-「페레디츠키」-(Breathing SPACE-Peredyshka)

西方陣營에 대한 다른 攻擊을 準備하기 위하여 軍事力を 再編成하는 休息期間으로, 共產主義進出이 停止狀態이고, 敵이 앞으로의 共產主義 侵略에 注意가 깊을때 언제나 일어난다. 즉 次期攻擊을 수월하게 하고 敵의 防禦姿

勢를 強和시키기 위하여 劃定된 期間을 말함. 「페레디즈카」는 休止를 意味한다.

#### 8. 階級の 敵 (Class Enemy)

政治權力을 장악하고 있는 「프롤레타리아」階級이 아닌 다른 일체의 階級이나 「프롤레타리아」와 權力保有者사이의 中間階級을 말함. 역시 共產國家內에서 反共的 要素들에 대하여 말할 때 使用한다.

#### 9. 階級鬭爭 (Class Struggle)

대체로 社會諸階層 相互間의 鬭爭을 말하는 것으로 「지금까지의 모든 現存社會의 歷史는 階級鬭爭의 歷史」라는 共產黨宣言에서의 「맑스와 엥겔스」가 使用한 古典的 學說에서 파급된 것이다. 共產主義理念에서 階級鬭爭의 원리는 社會의 諸階級은 平和共存할 수 없으며, 歷史가 始作된 以來 서로서로를 破壞하는 努力만 不斷히 追求해 왔다는 것이다. 그리고 階級鬭爭은 「프롤레타리아」들로 構成되는 共產黨이 權力을 장악할때 비로소 사라진다는 것이다.

#### 10. 케마 (코메콘) : CEMA (COMECON)

經濟相互協力委員會로, 共產國家共同市場으로서 소련과 東歐共產國家들의 經濟關係를 統合調整하기 위하여 考案된 經濟機構를 말함.

#### 11. 諸勢力 相互關係 : (Correlation of Forces)

國際間的 包括的인 勢力均衡을 말함.

共產主義者들이 勢力均衡의 概念을 대치하기 위하여 만들어 낸 특수용어로서 相關關係란 共產主義를 支持하고 帝國主義를 批判하는 立場을 보여주기 위하여 使用한다.

#### 12. 反革命 : (Counterrevolution)

發展途上에 있는 共產主義革命의 成功을 妨害하는 行動이나 完成된 共產革命을 위협하는 行動

#### 13. 「에포크」의 定義 : (Definition of the Epoch)

주어진 오랜 期間동안에 일어날 事件을 記述하려는 國際共產主義者 運動의 一般的인 말. 따라서 오늘날의 「에포크」란 資本主義로부터 社會主義로 大規模

的으로 轉換하는, 다시 말하면 共產主義의 完全한 勝利로 지향하는 時代로 定義된다.

14. 民主主義 : (Democracy)

一般的으로 共產主義와 同意語의 概念으로 國粹主義(Fascist), 反動主義 및 反民主的 要素를 지닌 西歐民主主義와 反對되는 것으로 使用.

15. 民主的 中央集權主義 : (Democratic Centralism)

討論과 異議提起는 어떤 問題에 있어서 순위에 關係없이 자유롭게 發表할 수 있으나(民主的 側面), 어떤 決定이 上部로부터 내려지면 누구든지 그 命令과 路線에 專心 專力으로 熱中해야 한다는(中央集權的 側面) 共產黨의 指針的 節次原則.

16. 社會的 諸 矛盾의 發展

樹立된 政府를 顛覆할 目的이나 또는 過渡的 措處로서 最小限으로 政治, 社會의 內部構造를 弱화시키는 非共產國家에서 階級鬭爭을 遂行하는 過程

17. 軍備撤廢 : (Dis-armament)

武器生産을 統制 또는 中斷하고, 現存武器를 撤廢하는 過程으로 非共產國家를 顛覆시킬 目的에 使用되는 武器는 撤廢를 除外한다는 概念, 共產主義者들에게는 그것은 共產主義者의 攻擊에 對抗하려는 非共產國家의 能力을 弱화시키는 하나의 條件으로 나타난다. 1916年「레닌」은 軍備撤廢에 대하여 다음과 같이 말했다.

『軍備撤廢라는 世界史的인 課業을 背信하지 않고 온갖 種類의 軍備를 전반적으로 한줌의 쓰레기 뭉치처럼 던져버린다는 것은 오직 「프롤레타리아」가 「부르조아지」를 武裝解除시킨 후에만 可能한 것이며 「프롤레타리아」도 의심할 바 없이 武裝을 撤廢할 것이다. 그러나 「프롤레타리아」가 먼저 武裝撤廢를 한다는 것은 결코 있을 수 없는 일이다.』

18. 平和의 敵 : (Enemies of Peace)

共產主義, 共產主義政策 및 國際問題에 대한 共產主義者의 解決에 反對하는 者들로서 미친者, 戰爭商人 및 野蠻人들을 包含한다.

19. 팻쇼주의자 : (Fascist)

대체로 右翼陣營에 적용된 非難的 用語로서 西方陣營은 이 단어에 대하여 조금도 關聯을 갖고 있지 않다. 第2次 世界大戰後 東歐에서는 共產主義者들이 팻쇼주의에 속하는 同盟國들이 設定한 法律을 그들의 勢力誘導에 反抗하는 者들에게 적용했던 것이다.

20. 平和軍 : (Forces of Peace)

모든 共產主義者들을 意味, 즉 共產主義者의 目標와 暫定的인 一致를 갖는 目的을 갖게 되는 모든 共產主義運動을 意味.

21. 一般路線

國際共產主義者 運動의 合意된 戰略

22. 帝國主義陣營

先進工業國家群의 非共產陣營으로, 주로 資本主義國家陣營을 意味, 帝國主義陣營의 主導者는 美國으로 看做되고 있다.

23. 正當한 戰爭 : (Just War)

共產主義者들이 싸우는 戰爭, 따라서 領土를 獲得할 目的으로 共產主義者들이 일으킨 戰爭은 正當한 것이 되지만, 한편 敵의 抵抗은 不當한 것이 된다.(不當한 戰爭 參照)

24. 解放 (Liberation)

共產主義支配를 確立하기 위한 行動, 따라서 모든 나라가 이제 共產主義에 의하여 支配되고 있는바와 같이 큐바도 「카스르로」의 革命에 의하여 資本主義로부터 解放되었다.

25. 解放戰爭 : (Liberation War)

共產主義支配를 確立하기 위하여 試圖된 戰爭. 즉 正當한 戰爭으로서 民族解放戰爭으로서 使用됨.

26. 미치광이 : (Mad Man)

露骨的인 共產主義의 敵과 어떤 特別한 共產主義者의 平和提案을 反對하는 者들에게 適用되는 非難用語, 따라서 部分的인 核實驗禁止條約에 反對하는 美國은 미치광이 또는 野蠻人으로서 表現되어진다.



27. 道德：(Morality)

共產主義基準과 符合되는 行動으로 훌륭한 「맑스·레닌」主義者의 資質이나 共產主義의 美德을 意味

28. 民族的 民主國家：(National Democratic State)

低開發國家들에게만 許容되는 中間的인 政治形態로 社會主義路程上에 있어 先進資本主義의 여러 條件들을 迂回하도록 한다.

29. 民族解放運動：(National Liberation Movement)

低開發國이나 植民地에서 共產主義者들이 일으키는 (항상은 아니지만 매우 자주) 革命的이고 反西歐的인 힘의 活動.

30. 中立主義：(Neutrality)

共產主義發展의 抵抗력이 약하고 腐蝕한 低開發國에 適用되는 狀況을 意味, 따라서 反共陣營으로부터 中立主義로 나아간다는 것은 共產主義의 軌道에 한 걸음 더 가깝게 接近한다는 것으로 보여지는 것이다.

31. 非相克的 矛盾：(Non-Antagonistic Contradiction)

共產主義國家 및 政黨사이에서 일어나는 問題거리로서 오직 共產主義理論에 立 脚하여서만 解決이 가능한 것으로 이것은 相克的 矛盾에서 分明해 졌다. 1965年까지의 中·蘇갈등은 非相克的인 것으로 定義된다.

32. 被壓制 人民：(Oppressed Peoples)

植民地 또는 非自治領의 市民을 意味. 역시 以前의 母國과 緊密한 紐帶를 維持하거나, 또는 聯邦國家의 地位로서 殘存하려는 新自治國家도 包含한다.

33. 冷戰組織者：(Organizers of the Cold War)

自由世界에 대한 共產主義者의 侵入에 強力한 抵抗手段을 政府의 公式的인 立場에서 취하는 者들로서, 주로 1945年 以來의 美國과 美國의 大統領이 해 당된다.

34. 黨路線：(Party Line)

모든 黨員들이 嚴格히 固守하는 共產黨이 決定한 行動過程

35. 平和地域 (Peace Zone)

共產主義者들이 순전히 西方國家들에 의한 行動의 제한 및 撤廢를 宣稱한 地

域 또는 領域, 모든 共產國家와 많은 反西方國家들이 그 地域內에 속하고 있다. 그 地域에 있는 非共產國家들은 共產主義活動에 正當한 승부를 留保하고 있다는 것이다.

36. 平和的 競爭 : (Peaceful Competition)

勝利로 誘導劃策된 西方陣營과의 特殊한 鬪爭形態로 「후루시초프」는 다음과 같이 描寫했다. 『보다 강한 놈이 보다 약한 놈을 집어 삼킨다. (弱肉強食)』

37. 社會主義로의 平和的 轉換 : (Peaceful Transition to Socialism)

大衆暴動이나 內亂이 없이 共產主義者들이 權力을 捕捉하거나 支配를 確立하는 것으로 오직 權力의 實質的 獲得에 關係하는 것으로서 이미 權力을 취한 후의 內部的인 暴力使用은 排除하지 않는다.

38. 人民共和國 : (People's Republic)

共產主義國家를 意味

39. 主要矛盾 : (Principal Contradiction)

共產主義者運動의 主要勢力이 整頓되어야 할 점으로 主要宣言에서 典型的으로 強調된다.(이는 中·蘇間의 紛爭에서 主要 論難點이 되고 있다. 蘇聯은 時代의 主要矛盾은 社會主義와 資本主義間에 있으며, 따라서 主要勢力은 資本主義體制를 顛覆하는 方向으로 直結되어야 한다는 立場을 취하고 있으며, 中共은 主要矛盾이 帝國主義와 植民地 그리고 被壓制人民들 사이에 있으므로 資本主義를 退治하는 方法은 低開發國家를 貫通하는 것을 意味한다고 主張하는 것이다.

40. 進步的 (Progressive)

共產主義를 支援하거나 또는 西方陣營의 利益을 害치는 事實을 記述하는데 使用하는 形容辭

41. 「프롤레타리아」의 國際主義

「맑스·레닌」主義의 基本原理에 의하면 『모든 國家와 民族의 勞動階級들의 利害共同體로 科學的으로 確認된 「이데올로기」, 즉 모든 國家의 勞動人民들의 連帶感으로 勞動階級の 民族的 公平關係에 의하여 취해진 一定한

類型』으로 定義된다.

간단히 말하면, 共産黨의 相互關係에 의하여 發表된 바와같이 어디서나 權力을 掌握하는데 있어 共産主義者의 根本的인 利益을 反映하는 規制原則

42. 「프롤레타리아」

技術的으로 商品生産에 從事하는 工業賃金勞働者階級으로 역시 일반적으로는 共産主義者를 가리키는데 使用되며, 또한 苦生하며 일하는 모든 사람을 가리키는데 종종 使用된다.

43. 挑發 : (Provocation)

共産主義者의 의도에 해롭다고 생각되는 行動. 따라서 소련의 侵略에 對備할 目的으로 소련을 둘러싸는 同盟軍團은 挑發的인 것이 된다.

44. 反動主義者 : (Reactionaries)

共産主義政策의 反對者에게 適用된 包括的 用語로서, 反動的 戰爭 商人, 狹小的 反動主義者, 反動的인 帝國主義者무리와 같은 다른 用語들과 結合되어 종종 使用되고 있다.

45. 改革主義者 : (Reformists)

說得과 合法的 方法에 의하여 敵인 資本主義社會의 根本的 性質을 變革하려는 者, 즉 階級鬭爭은 完全한 共産主義의 勝利에 의해서가 아니라 進化的 變革에 의해서서 終結되어야 한다는 사람

46. 報復主義者 : (Revan Chists)

文學的으로는 복수를 하려는 사람, 주로 西獨에 대해 適用하는 악랄한 用語, 그러나 美國에서는 역시 「確實한 무리」(Certain Circles)에 適用하는 非難用語.

47. 修正主義 : (Revisionism)

共産主義者의 教義內容을 修正 또는 다르게 고치려는 「이데올로기」상의 罪惡, 소련과 中共은 서로를 修正主義라고 非難했다. 이 用語는 特別한 뜻으로는 별로 使用되지 않는다.

48. 右翼社會主義 : (Right-Wing Socialism)

共産主義와의 共同步調를 拒否하는 反共的인 社會主義者運動

49. 自決 (Self-Determination)

理論적으로는 민족과 被壓制國家集團이 自身の 運命을 스스로 決定하는 權利, 實際로는 민족과 被壓制國家集團이 共產陣營 또는 一般的으로 反帝國主義陣營으로 나아가는 方法을 決定하는 權利이다.

50. 穩當한 「부르조아지」무리 : (Sober Circles of the Bourgeoisie)

共產主義의 強勢에 올바른 認識을 하거나 共產主義運動에 適應하려고 努力하는 非共產主義者들

51. 社會主義 : (Socialism)

最終적인 理想的 共產主義社會로 향하는 共產主義의 첫째 局面의 어떤 共產主義國家는 둘째 局面下에서의 生活要求를 하지 못하고 있다. 西方陣營의 民主社會主義와 區別되는 概念

52. 社會主義陣營 : (Socialist-Camp)

團合된 共產圈國家

53. 社會主義者의 國際主義 : (Socialist Internationalism)

共產主義國家 相互間을 다스리는 「프롤레타리아」國際主義의 보다 高度의 段階. 이 原則은 共產國家와 非共產國家와의 關係에는 適用되지 않는다. 왜냐하면 共產國家와 非共產國家와의 關係는 平和共存의 原則에 立脚하고 있기 때문이다.

54. 戰略 : (Strategy)

「맑스·레닌」主義의 基本原理, 즉 全般的인 歷史的 段階를 통한 政治路線 戰術의 概念과 區別된다.

55. 戰術 : (Tactics)

「맑스·레닌」主義의 基本原理로서 比較的 짧은 時代동안의 政治路線을 意味, 戰略과 區別된다.

56. 不當한 戰爭 : (Unjust War).

帝國主義陣營이 遂行하는 戰爭. 따라서 韓國戰은 비록 UN이 共產主義侵略으로부터 韓國을 防禦하기 위하여 싸웠지만 UN에게는 不當한 戰爭이었고 共產主義者에게는 正當한 戰爭이었다. (正當한 戰爭 參照)

57. 「프롤레타리아」의 前衛 : (Vanguard of the Proletariat)

勞動階級中 가장 先進되고 가장 階級意識이 公平한 共產黨

58. 暴力에 의한 社會主義로의 變遷 : (Violent Transition to Socialism)

暴力을 手段으로 하여 共產主義支配를 確立하고 權力을 捕捉하는 것

59. 民族解放戰爭 : (War of National Liberation)

解放戰爭 參照

60. 戰爭商人 : (War mongers)

過去에는 帝國主義 戰爭商人이라는 말과 같이 共產主義政策의 어떤 側面을 反對하는 사람을 意味. 오늘날에는 共產主義의 膨脹에 대한 防禦原理로서 軍事力을 擁護하는 者들로 특히 西方과 「나토」의 軍事指導者를 指稱할 때 더욱 選擇的으로 使用하고 있다.

61. 「바르샤바」條約 : (WARSAW Pact)

1955年 소련과 東歐共產國家들이 調印한 防衛條約, 西歐에는 「나토」가 있다.

62. 野蠻人 : (Wild Man)

미치광이 (Mad man) 參照.

63. 勞動階級運動 : (Working Class Movement)

一般的으로 勞動運動을 의미. 특히 共產主義者가 指導하거나 共產主義者가 同調하는 勞動運動을 의미.

64. 감빠니아

當面한 어떤 課業을 實現하기 위하여 一般的인 措置나 手段으로 短時間에 힘을 集中하여 進行하는 事業으로 非難用語로서 使用함.

## 共產側の協商態度

---

---

1993年 12月 日 印刷

1993年 12月 日 發行

1994年 5月 日 再發行

發行處：統 一 院

---

---